

مُعْجَم الكِيمِيَاء

إعداد وزارة التربية ج.ع.م.
تنسيق المكتب الدائم للتغريب

A

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1 — Abbreviation (abbreviating)
Abréviation | مختصر (اتحا)
اختصار (اتحا) | — Absorber
Absorbeur | مصاص |
| 2 — Abnormal molecular weights
Poids moléculaires anormaux | أوزان جزيئية شاذة | — Absorbing
Absorbing power (absorptivity)
Pouvoir d'absorption (absorptivité) | مصاص
قوة الامتصاص
مصاصة (قابلية الامتصاص) |
| 3 — Absolute
Absolu | مطلق صرف (اتحا) (مع ق) | — Absorption
Absorption | امتصاص
(مرور المواد الغذائية المائلة من خلال بعض الاجسام) |
| — Absolute alcohol
Alcool absolu | كحول صرف — كحول مطلق
هو السائل الذي يحتوي على مائة في المائة من الكحول (مع ق) | — Absorption band
Bande d'absorption | شريط الامتصاص |
| — Absolute temperature
Température absolue | درجة الحرارة المطلقة | — Absorption spectrum
Spectre d'absorption | طيف الامتصاص |
| — Absolute zero
Zéro absolu | درجة الصفر المطلق أو الصفر المطلق
هي الدرجة التي تسكن عندها كل الحركات الحرارية | 5 — Abstract
Extrait, sommaire | خلاصة
ملخص (مع ق) |
| 4 — Absorb (to)
Absorber | يمص — يمتص | — Abstraction | استخراج — استخلاص (و ك) |
| — Absorbent
Absorbant | ماص : الجسم الصلب القابل لتغلغل سائل أو غاز داخله (مع ق) | 6 — Accelerate (to)
Accélérer, activer | يعجل |
| | | — Accelerate (the reaction)
Accélérer la réaction | يعجل التفاعل (أي بسرعة) التفاعل (مع ق) |

- Accelerator
Accélérateur معجل — مسرع
- 7 — Acceptor
Accepteur مستقبل — مقبل (و ع)
أو قابل (مج ق) وهو وصف للذرة أو
الجزيء الذي يتقبل الإلكترونات من
ذرة أو جزيء لتكوين آصرة بينهما
(مج ق)
- Acceptor atom ذرة مستقبلة أو قابلة
Atome accepteur ذرة متقبلة (و ع)
- 8 — Accidents laboratory
Accidents de laboratoire حوادث المعمل (اتحا)
أو المختبر (و ع)
- 9 — Accumulate (to)
Accumuler (s'), amasser (s') يتراكم
- Accumulation
Accumulation تراكم (مج ق)
التراكم يكون بتجمع بعض الأدوية في
أجزاء الجسم المختلفة وذلك نتيجة لقلة
إفرازها بالنسبة لما يتعاطى منه كالزرنينج
والرصاص والديجيتالا (مج ق) و (اتحا)
- Accumulator
Accumulateur مرمك (مجمع الكهرباء)
لمامة (مج ع)
أو مضبوط (مج ق)
- 10 — Accurate balance
Balance de précision ميزان دقيق (اتحا)
هو الميزان الذي تصح عليه الأوزان
(مج ق)
- Accuracy
Précision, exactitude ضبط
وهي الحالة المحكمة التي يمتنع فيها
الخطأ (مج ق)
- 11 — Acetal
Acétal = éthidene diethylate استيتال
وهو سائل عديم اللون يحضر بتفاعل
كلوريد الأيدروجين مع خليط من الكحول
والاستيتالدهيد (مج ق)
- Acetaldehyde
Acétaldehyde استيتالدهيد
الإلدهيد الأسيتي (اتحا)
سائل عديم اللون له رائحة عطرية نفاذة
(مج ق)
- 12 — Acetate
Acétate خلات (اتحا)
استينات (مج ق)
وهي أملاح حامض الخليك (الاستيتيك)
واستراته (مج ق)
- Acetic acid
Acide acétique حامض الخليك —
الحامض الأسيتي = الحامض الخلي = حمض
الخل (مج ق)
هو الحامض السائل الذي ينتج من أكسدة
الكحول الإيثيلي الذي هو روح الخمر
ويوجد في الخل (مج ق)
- Acetic acid (glacial)
Acide acétique glacial حامض استيك جليدي
حامض الخليك الثلجي (و ع)
- Acetic anhydride
Acétique (anhydride) اندريد استيك (اندريك خليك)
اندريد حمض الخليك (مج ق)
حمض الخليك الأمائي (و ع)
وهو مركب يتكون بإزالة جزيء ماء من
كل جزيئين من حمض الخليك (مج ق)
- Acetic anhydride (analysis)
Analyse acétique anhydride تحليل انهيدريد الخليك أو الخليك اللامائي
- 13 — Acetone
Acétone أسيتون
سائل طيار عديم اللون له رائحة مميزة
يفلّي عند درجة 56 م (مج ق)
- 14 — Acetum
Acetum خل
- 15 — Acetyl
Acétyle استيل
مجموعة حمض الخل (مج ق)
كلوريد الاستيتيل
Chlorure d'acéthyle كلوريد استيل
سائل عديم اللون ذو رائحة نفاذة (مج ق)
- Acetylene
Acétylène استيتيلين
غاز عديم اللون (مج ق)
- Reactions of acetylene
Réactions d'acétylène تفاعلات استيتيلين (اتحا)
- Reaction tetrachloride
Réaction tétrachlorure تفاعلات رابع كلوريد استيتيلين (اتحا)

- 16 — Acid
حمض (ج = أحماض) وحامض
Acide (ج = حوامض) (مج ق)
- Acid and bases (concepts of ...)
الأحماض والتواعد (الرأي في ..)
Concept des acides et des bases
- Acid (anhydrides)
Acide anhydride أنهيدريدات الأحماض
المركبات التي تنتج من انتزاع جزيء الماء
من الأحماض (مج ق)
- Acide (arsenic)
Acide arsenique حامض الزرنيخيك
- Acid (arsenious)
Acide arsénieux حامض الزرنيخوز
- Acids (basicity of)
Basicité des acides قاعدية الأحماض
- Acid (boric)
Acide borique حامض البوريك
- Acide (bromic)
Acide bromique حامض البروميك
- Acid (carbonic)
Acide carbonique حامض الكربونيك
- Acid (chloric)
Acide chlorique حامض الكلوريك
- Acid (chloride)
Chlorure d'acide كلوريدات حمضية
- Acid (hypophosphorous)
حامض تحتفسفوروز
(حامض تحت الفسفوروز)
Acide hypophosphoreux
يوجد نقيا على سائل أو بلورات
متيعة تنصهر عند درجة 26.5 وهو
يذوب في الماء والكحول والاثير
- Acid (hypophosphoric)
حامض تحت الفوسفوريك
Acide hypophosphorique
- Acid (phosphoric)
Acide phosphorique حامض الفسفور
حامض فسفوري
- Acid proof (acid resisting)
صامد للحمض (للحمض)
Anti-acide

- Acid salt
Sursel ملح حمض
- Acid (strength of ...)
Titre ou teneur d'un acide قوة الحامض
Acids (strong and weak) قوة الأحماض
أحماض قوية وضعيفة
Acides forts et faibles
- 17 — Acidic
Acidique حامضي
صفة تطلق على المحاليل التي رتبتها
الادروجيني أقل من 7
وامثال هذه المحاليل تغير ورق عباد
الشمس الأزرق الى اللون الأحمر (مج ق)
- Acidification
Acidification تحميض
- Acidify (to)
Acidifier يحمض
- 18 — Acidimeter
Acidomètre, acidimètre (pèse-acide) مقياس الحموضة
- Acidimetry
قياس الحمضية أو الحموضة (اتحا)
Acidimétrie
تقدير الأحماض : تعيين كمية الحامض
الموجود في محلول بمعادلته بمحلول قلوي
معروف القوة (مج ق)
- 19 — Acidity
حموضة (مج ق) حمضية (اتحا)
Acidité وهو ابتعاد مقدار الرمز « PH » في محلول ما
عن رقم الاعتدال شبعة الى ما هو تحت
ذلك الرقم (الشهابي)
- 20 — Action
Action الفعل (اتحا)
- 21 — Actinium
Actinium اكتينيوم
فلز مشع وزنه 227 وعدده الذري 89
(مج ق)
- 22 — Activate (to)
Activer ينشط (اتحا) (مج ق)
- Activated charcoal
Charbon activé فحم نباتي منشط
فحم نباتي زيد نشاطه بمعالجة سطوحه
ما ظهر منها وما خفي بحيث تصبح لها
القدرة على امتزاز المواد (مج ق)

- Activated molécules
Molécules activées الجزيئات النشطة
هي الجزيئات التي لها حرارة معينة
من متوسط طاقة بقية الجزيئات (اتحا)
(اتحا)
- 23 — Activation
Activation تنشيط
تحويل أى مادة فيولوجية كالانزيمات
أو أى عامل مساعد من حالة الركود الى
حالة النشاط (مج ق)
- Active نشط = ناشط (اتحا)
Actif فعال (مج ق)
- Active hydrogen determination
Détermination de l'hydrogène actif
تقدير الايدروجين الناشط
تعيين الهيدروجين الفعال (و ع)
- Active mass
Masse active كتلة فعالة
كتلة نشطة
اصطلاح يستعمل للتعبير عن قانون فعل
الكتلة وهو متدار يتناسب مع درجة
- Active molécules
Molécules actives جزيئات فعالة او نشطة
وهي جزيئات حصلت على نسبة اكبر من
الطاقة تجعلها اقدر على التفاعل
الكيمائي
- 24 — Activity
Activité نشاط — فعالية
هو ان يؤثر الشيء في الشيء تأثيرا
كيميائيا (مج ق)
- Activity deposit
Dépôt actif راسب فعال او نشط
هو اصطلاح اطلق على الجسم الصلب
المشع الناتج عن تحلل عنصر الرادون
محلا ذاتيا
- Activity of molecule
Activité de la molécule نشاط الجزيء
- 25 — Acyclic
Acyclique لاحقي (مج ق)
- Acyclic compounds
Composés acycliques المركبات اللاحلقية (اتحا)
- 26 — Adapter
Allonge موجه — موجه تكثيف (مج ق)
(انبوبة زجاجية ملتوية توصل بنهاية
المكثف لتوجيه السائل المقطر الى قنينة
الاستقبال) (مج ق)
- 27 — Addition compound
Composé additif مركب اضافي
— Additive compound
مركب بالجمع (اتحا) او بالاضافة (و ع)
— Additive property
خاصة جمعية (اتحا) (مج ق)
Propriété additive
— Additive reaction
تفاعل بالجمع (اتحا) تفاعل اضافي
Réaction additive
- 28 — Adduct
Adduction نواتج الاضافة (اتحا)
- 29 — Adhesion
Adhésion التصاق (مج ق) (اتحا)
— Adhesive
Adhésif لصاق (اتحا) (مج ق)
لصوق (مؤ)
مادة كالصمغ والغراء تستخدم في لصق
سطحي جسمين (مج ق)
- 30 — Admixture
Mélange شائبة (اتحا) (مج ق)
شاب أى اضاف مادة ثانوية الى مادة
أصلية وكثيرا ما تكون غير مرغوب فيها
(مج ق)
- 31 — Adsorb (to)
Adsorber مزر — امتز
— Adsorbent
Adsorbant ماز (اتحا)
ممتز (مج ق) هو ما امتز من الاجسام
(مج ق)
— Adsorption امتزاز (مج ق) (اتحا)
Adsorption تشرب — تنشف
— Adsorption (indicator)
Indicateur d'adsorption كاشف امتزازي — دليل امتزازي
- 32 — Adulterant
Adultérant مذاق (اتحا)

- Adulterate (to)
Adulterér, frauder يغش — يمدق
- Adultération
Adultération مذق (مج ق) (اتحا)
عش
هو أن يذهب بنقاوة مادة ما بأن يضاف إليها مادة أو مواد أخس منها بقصد الغش غالباً (مج ق)
- Adulterated
Adultéré مذيق (مج ق)
- 33 — Aerate (to)
Aérer هوى (مج ق) (اتحا)
هو أن يذيب المرء أى غاز كالاكسجين أو ثاني اكسيد الكربون فى سائل كالماء (مج ق)
- Aerated water
Eau aérée ou eau gazéifiée ou gazeuse ماء مهوى (اتحا)
ماء غازي (م)
- 34 — Affinity
Affinité الفة (اتحا)
الفة كيميائية = ميل = جاذبية = نزوع (وم)
- 35 — Agate
Agate عقيق
- 36 — Agent
Agent عامل
- Agent catalytic
Agent catalyseur عامل حفاز (مج ق) (اتحا)
- 37 — Aggregation
Agrégation - agrégat تجمع
- 38 — Agitate (to)
Agiter يحرك (اتحا) (مج ق)
- 39 — Air
Air هواء
هو غاز يغلف الكرة الأرضية ويتكون من الأزوت والاكسجين وغازات قليلة أخرى (مج ق)
- Air (composition)
Composition d'air هواء (تركيب)
- Air (liquefaction)
Liquéfaction d'air اسالة الهواء
- Air (liquid)
Air liquide هواء سائل
- Air (oven)
Fourneau d'air قرن هوائي
هو قرن يصنع عادة من فلز من الفلزات كالنحاس يسخن ما بداخله من الهواء من نار فى خارجه وتوضع فى جوفه الاشياء لتسخن وتجف ويخرج بخارها من منفذ فى سطحه (مج ق)
- Air-tight
Récipient hermétique سدود للهواء (وم)
كأظم للهواء (م ت)
صعة للجهاز أو الإبناء المسدود بحيث لا يمكن للغازات كالهواء أو غيره أن تتسرب منه أو اليه (مج ق)
- 40 — Alabandite
Alabandite - alabandine الابنديت (مج ق) (اتحا)
خام عنصر المنجنيز ويغلب أن يكون فى تركيبه كبريتيد المنجنيز (مج ق)
يوجد فى ضواحي مدينة البندا (Alaband)
وهي مدينة قديمة بأسيا الصغرى
- 41 — Alabaster
Alabastrite, albâtre égyptien, marbre-onyx مرمر (مج ق) (اتحا) الاباستر
هو حجر رخامي المظهر يتكون من كبريتات الكالسيوم المتبلورة ومنه ما يتكون من كربونات الكالسيوم ويسمى عندئذ بالمرمر المصري (مج ق)
- 42 — Albumen
Albumen زلال (مج ق) (اتحا)
- Albumin
Albumine نوع من البروتينات تذوب عادة فى الماء وتحتوي على نسبة مئوية كبيرة من الكبريت ولا تعطي جليسينا عند جلماتها (مج ق)
- Albuminoid
Albuminoïde (protéide) شزال (مج ق) أو شبه زلالني
زلالاني (اتحا)
نوع من مواد تشبه الزلالات وهي فى العادة عديمة الذوبان وكبيرة المقاومة للتفاعلات الكيميائية (مج ق)
- 43 — Alchemist
Alchimiste كيمايوي (مختص بالكيمياء القديمة)
كيمايوي (كيميائي يحول المعادن الى ذهب)
- 44 — Alcohol
Alcool الكحول

- وسائل عديم اللون له رائحة خاصة ينتج من تخمر السكر والنشا وهو روح الخمر وقد يطلق على الفصيلة الكيماوية التي تتمثل خواصها في هذا الكحول بالذات والجمع كحولات (مجق)
- Alcoholic كحولي (مجق)
Alcoolique كل ما يحتوي على الكحول
- Alcoholic fermentation تخمر كحولي
Fermentation alcoolique
- Alcoholise (to) كحلل (مجق) (اتحا) هو ان يحلل المرء مركبا بادخال الكحول مكان الماء (مجق)
Alcooliser كحولات
- Alcohols Alcohols (determination) Détermination des alcools تقدير الكحولات
- Alcohols (general reactions of ...) Réactions générales des alcools التفاعلات العامة للكحولات
- Alcoholysis كحالة (مجق)
Alcoolisation تفكك كحولي أو تحلل كحولي (اتحا)
- 45 — Aldehydes and ketones (determination of) Détermination des aldéhydes et des cétones تقدير الالدهيدات والكيثونات
الالدهيدات جسم مكون من الكربون والايديروجين والاكسجين ناتج عن اكسدة الكحول
- 46 — Alicyclic (compounds) مركبات حلقتية دهنية (اتحا) (مجق)
Composés alicyclique مركبات ذات حلقات وتشبه في خواصها المركبات الملاحقية الدهنية العطرية البنزينية لما فيها من اشباع (مجق)
- 47 — Aliphatic Aliphatique ذهني (مجق)
- Aliphatic alcohols كحولات اليفاتية (اتحا)
Alcool aliphatique
- Aliphatic aldehydes الالدهيدات اليفاتية (اتحا)
Aldéhydes aliphatiques الميدة مركب ازوتي ناتج اما عن الحامض أو عن الامونياك
- Aliphatic amides (primary) ميدات اليفاتية اولية (اتحا)
Amides aliphatiques primaires
- Aliphatic amines, primary and secondary أمينات اليفاتية اولية وثانوية (اتحا)
Amines aliphatiques primaires et secondaires والامينات هي مركبات كيميائية مشتقة من الامونياك بالاستعاضة عن جذور كربون الهيدروجين بذرات الهيدروجين
- Aliphatic carbonylic acids أحماض كربو كسيلية اليفاتية
Acides carboniques aliphatiques أحماض كربونية اليفاتية
- Aliphatic compounds Composés aliphatiques مركبات دهنية (مجق) (اتحا) وهي مركبات لا حلقتية يمكن اعتبارها مشتقات من الميثان
- Aliphatic esters استرات اليفاتية (اتحا)
Ethers aliphatic أثيرات اليفاتية
- Aliphatic hydrocarbons saturated هيدرو كربونات اليفاتية مشبعة (اتحا)
Hydrocarbures aliphatiques saturés
- Aliphatic (reaction of ...) تفاعل اليفاتي (اتحا)
Réaction aliphatique
- Aliphatic (table of ...) خدولها
Table d'hydrocarbures aliphatiques
- Aliphatic hydrocarbons unsaturated هيدرو كربونات اليفاتية غير مشبعة (اتحا)
Hydrocarbures aliphatiques non saturés
- Aliphatic ketones كيثونات اليفاتية (اتحا)
Cétones aliphatiques
- Aliphatic ketones (crystalline derivatives of) مشتقاتها المتبلورة (اتحا)
Dérivés cristallins des cétones aliphatiques

48 — Alizarin
Alizarine (البزارين) (اتحا)

صبغ كان يستخدم من جذور نبات الفوة (1)
وهو يحضر كيميائيا الان ويستخدم في
الصباغة ويعطي ألوانا تختلف باختلاف
المنبت (اتحا) (مج ق)

49 — Alkali
Alcali (قلوي — قالي) (اتحا)

— Alkali metal فلز قلوي
Alcali (métal) (جمع قلي و قلى)
Alkalies = alcalis

وهي مواد كاوية تذوب في الماء فترفع نسبة ايونات
الادروكسين فيه فوق ايونات الايدروجين كالصودا
الكاوية (مجق)

— Alkali metals فلزات قلوية
Métaux alcalis فلزات الاقلاء
أي عنصر من مجموعة العناصر الآتية:
ليثيوم — صوديوم — بوتاسيوم —
ربيدوم سيزيوم (اتحا)

— Alkali (metals carbonates)
كربونات فلزات الاقلاء
Carbonates de métaux alcalins

— Alkali metals (classification of ...)
التصنيف الدوري لفلزات الاقلاء
Classification de métaux alcalins

— Alkali metals (hydrides of ...)
هيدريدات فلزات الاقلاء
Hydrure de métaux alcalins

— Alkali metal (ions of ...)
ايونات فلزات الاقلاء
Ions de métal alcalin

— Alkali metals (sulphates of ...)
كبريتات فلزات الاقلاء
Sulphates de métaux alcalins

— Alkali végétale
الخضر القلوية
Alcali végétal
هو الرماد الذي يحصل من حرق النباتات
ويغلب في تركيبه كربونات البوتاسيوم

50 — Alkalimetry قياس القلوية (اتحا)
Alcalimétrie تقدير القلويات (مجق)
(هو تقدير كمية القلوى في سائل
بمعادلته بمحلول حمض معروف القوة)
(مجق)

51 — Alkaline (قلوي) (مجق)
Alcalin

صفة لكل مادة لها خواص القلي (مجق)

— Alkaline earths
أترية قلوية — اقلاء أرضية
Terres alcalines

ملويات أرضية (اتحا)
قلويات ترابية (وع)
مجموعة العناصر الفلزية الاتية :
الكالسيوم — الباريوم — الاسترانشيوم
(اتحا)

— Alkaline earth metals
فلزات الاقلاء الأرضية
Métaux de terre alcaline

52 — Alkalisation (اتحا) (مجق)
Alcalisation = alcalisation
هو أن يجعل المرء شيئا قلويا (مجق)

53 — Alkaloid القلويد — قلواني
Alcaloïde شبه قلوي (مجق)
شبه قلوي (مجق)
مجموعة من المواد العضوية من أصل
نباتي بها خواص قاعدية لما تحتوي من
أزوت قاعدي وتتركب عادة من الكربون
والأكسجين والايروجين والأزوت وكثيرا
ما تستخدم في الطب مثل الكوكايين
والكينين (مجق)

54 — Allotrope
Allotrope صورة متأصلة (اتحا)

— Allotropic مختلف الشكل
Allotropique

— Allotropic change
تغيير تأصلي (مجق) تغيير متشكل
Changement allotropique

— Allotropic forms صور متشكلة
Formes allotropiques

— Allotropy or allotropism
التأصل — التأصل (مجق) التشكل
Allotropie ou allotropisme

هي ظاهرة وجود عنصر أو مركب
كيميائي على أشكال مختلفة مع عدم
تغير جوهرها وان اختلفت خواصها
الطبيعية مثل صور الكبريت والكربون
المختلفة (مجق)

(1) (مراحل عرفي وهو Racine de garance اسمها Alizari (ب . ر .))

- 55 — Alloy أشابة
Alliage امتزاج المعادن أو سبيكة (محق)
جسم فلزي ينتج من خلط فلزين أو أكثر
وصهرهما حتى يمتزجا (محق)
- Alloy (to) أشب — تأشب
هو أن يصنع المرء أشابة (محق)
- Alloys سبائك
Alliages
- 56 — Alpha ألفا
Alpha ألف : الحرف الاول من حروف الهجاء
اليونانية (محق)
- Alpha particles جسيمات ألفا
Particules alpha أو دقائق ألفية
وهي أيونات (محق) الهليوم وتنتج من
المواد ذات الاشعاع الفعال (اتحا) أو
هرونوي ذرات الهليوم تنتج من مواد ذات
نشاط اشعاعي (محق)
- 57 — Alternating current تيار متردد (محق) اتحاد
Courant alternatif
تيار متناوب (و ع)
هو التيار الكهربائي الذي يسير في اتجاه
ثم ينعكس سيره فـى الاتجاه
المضاد ثم يعود الى اتجاهه الاول وهلم
جرا في تذبذب منتظم (محق)
- 58 — Alternation تغيير — تبادل
Alternance وهو نصف دائرة الفلطة أو التيار
- 59 — Alum الشب
Alun ملح متبلور اسمه الكيميائي كبريتات
الالمنيوم والبوتاسيوم وهو يطلق على
أشباه هذا الملح (محق)
- 60 — Alumina الومينا — الومين
Alumine (oxyde d'aluminium)
صلصال (م . ت)
هو اكسيد الالومنيوم ويوجد في الطبيعة
ويعرف بأسماء مختلفة (1) (محق)
- Alumina for adsorption columns الومينا اعمدة الامتزاز
Alumine des colonnes d'adsorption
- 61 — Aluminates الومينات (اتحا)
Aluminates مركبات تنتج من اتحاد ايدروكسيبر
الالومنيوم مع ايدروكسيبرات القلويات
مثل الومينات الصديوم (اتحا)
- 62 — Aluminite حجر الشب — الومينيت
Aluminite معدن يحضر منه الشب البوتاس
المعروف
- 63 — Aluminium الومنيوم — الومنيا
Aluminium عنصر فلزي أبيض خفيف كثافته 2.58ر ينصهر
في 658 م° موصل للكهرباء والحرارة وهو
مطيل طروق يستعمل في تحضير
الاشابات الخفيفة (محق)
- Aluminium alloys سبائك الالومنيوم
Alliages d'aluminium
- Aluminium (atomic weight of ...) الوزن الذري للالومنيوم
Poids atomique d'aluminium
- Aluminium carbide كربيد الالومنيوم
Carbure d'aluminium كربور الالومنيوم
- Aluminium compounds مركبات الالومنيوم
Composés d'aluminium
- Aluminium chloride كلوريد الالومنيوم
Chlorure d'aluminium
- Aluminium chloride anhydrous كلوريد الالومنيوم اللامائي
Chlorure d'aluminium anhydre
- Aluminium fluoride فلوريد الالومنيوم — فلورور الالومنيوم
Fluorure d'aluminium
- Aluminium hydride فلوريد الالومنيوم
Hydrure d'aluminium

(1) مثل bauxite و corindon و rubis و saphir الخ

- Aluminium hydroxide
هيدروكسيد الالومنيوم — هيدرات الالومنيوم
Hydrate d'aluminium
- Aluminium iodide
يوديد الالومنيوم — يودور الالومنيوم
Iodure d'aluminium
- Aluminium nitride
نيتريد الالومنيوم — نيتروز الالومنيوم
Nitrure d'aluminium
- Aluminium (occurrence of ...)
Présence d'aluminium
وجود الالومنيوم (rencontre, venue)
- Aluminium oxide, as drying agent
Oxyde d'aluminium comme agent des-
sicateur أكسيد الالومنيوم كعامل مجفف
- Aluminium phosphate
فسفات الالومنيوم
Phosphate d'aluminium
- Aluminium (preparation of...)
تحضير الالومنيوم
Préparation d'aluminium
- Aluminium (properties of ...)
خواص الالومنيوم
Propriétés d'aluminium
- Aluminium sulphate
كبريتات الالومنيوم
Sulfate d'aluminium
- Aluminium sulphid
كبريتيد الالومنيوم — كبريتور الالومنيوم
Sulfure d'aluminium
- 64 — Amalgam
Amalgame **ملغم**
- Amalgamation (مجق)
ملغمة (مجق)
Amalgamation (مجق)
ملغمة (مجق)
- 65 — Amatol
Amatol **أما تول (اتحا) (مجق)**
- T.N.T. **اتسم يطلق على مفرقع (ت . ن . ت)**
وهو مخلوط مفرقع يكون من 80 ٪ من نترات
الالومنيوم و 20 ٪ من ثلاثي نترات الطولويس (مجق)
- 66 — Amber
Ambre **كهرمان**
- 67 — Amethyst
Améthyste **أماست — الجمشت (مجق)**
- نوع من أكسيد السليكوه المتبلور أرجواني اللون أو
بنفسجي يميل إلى الزرقة ويعد من الأحجار الكريمة
ومنه نوع يعرف بالجمشت الشرقي ولونه أرجواني
وهو نوع من أكسيد الالومنيوم (مجق)
(Améthyste oriental = saphir violet)
- 68 — Amine
Amine **أمين**
- مركب عضوي ينتج من احلال مجموعة أو أكثر من
مجموعات الكيل أو الأريل محل أيدروجين النشادر
مثل الأمين المثلي (مجق)
- Amine group **المجموعة الامينية**
Groupe d'amine **مجموعة أمين (و ع)**
- وهي مجموعة احادية التكافؤ تتكون من الأزوت
والأيدروجين ولا توجد على حالة انفراد (اتحا) (مجق)
- Amines (determination of ...)
تقدير الأمينات
Détermination des amines
- 69 — Ammonia
Ammoniaque **النشادر — أمونيا**
- هو محلول غاز الأمونياك في الماء وهو اسم مبذول
للقطوي الطيار يستخدم كاويا أو لنزع الأدهان من
النسيج
- Ammonia alum
Alun d'ammoniaque **شب الأمونيا**
- ويتكون من الأزوت والأيدروجين أو الأمونياك
- Ammoniacal silver nitrate solution
محلول نترات فضة نشادري
Solution nitrate d'argent d'ammoniaque
- Ammonia (constitution of ...)
تركيب الأمونيا
Constitution de l'ammoniaque
- Ammonia (detection of ...)
الكثيف عن الأمونيا
Détection de l'ammoniaque
- Ammonia manufacture
صناعة الأمونيا
Industrie d'ammoniaque
- Ammonia molecule
جزيء الأمونيا
Molécule d'ammoniaque

- Ammonia molecule (structure of ...)
 بناء جزيء الامونيا
 Structure de la molécule d'ammoniaque
- Ammonia (oxidation of ...)
 تاكسد الامونيا
 Oxydation d'ammoniaque
- Ammonia (catalytic oxidation of ...)
 تاكسد الامونيا بالحفر
 Oxydation d'ammoniaque par catalyse
- Ammonia (preparation of ...)
 تحضير الامونيا
 Préparation d'ammoniaque
- Ammonia (properties of ...)
 خواص الامونيا
 Propriétés d'ammoniaque
- Ammonia-soda process
 طريقة الامونيا والصودا
 Procédé d'ammonia-soda
 وهي طريقة تحضير كربونات الصوديوم من امرار النشادر وغاز الكربونيك في محلول كلوريد الصوديوم (اتحا) أو طريقة تحضير بيكربونات ثم كربونات الصوديوم بامرار غاز الامنيوم (النشادر) وغاز ثاني اكسيد الكربون في محلول كلوريد الصوديوم (محق)
- Ammonia (uses of ...)
 فوائد الامونيا
 Emplois de l'ammoniaque
- 70 — Ammonium
 Ammonium
 الامونيوم
 فلز املاح الامونيك التي لها خواص شبيهة بخواص البوتاسيوم والصوديوم
- Ammonium bicarbonate
 بيكربونات الامونيوم
 Bicarbonate d'ammonium
- Ammonium acetate
 اسيات الامنيوم (النشادر)
 Acétate d'ammonium
 خلاص الامونيوم
- Ammonium carbonate
 كربونات النشادر
 Carbonate d'ammonium
- Ammonium chloride
 كلوريد الامونيوم (محق) — كلورور الامونيوم
 Chlorure d'ammonium
- Ammonium chromate
 كرومات الامونيوم (محق)
 Chromate d'ammonium
- Ammonium sulphate
 كبريتات الامونيوم
 Sulfate d'ammonium
- Ammonium compounds
 مركبات النشادر
 Composés d'ammonium
- Ammonium hydrogen fluoride
 فلوريد الامونيوم الهيدروجين
 Fluorure d'hydrogène d'ammonium
- Ammonium hydroide
 هيدروكسيد الامونيوم
 Ammonium hydroïde
- Ammonium ion
 ايون الامونيوم
 Ion d'ammonium
- Ammonium nitrate
 نترات الامونيوم
 Nitrate d'ammonium
- Ammonium oxalate
 اكسالات الامونيوم (النشادر)
 Oxalate d'ammonium
- Ammonium phosphate
 فوسفات الامونيوم
 Phosphate d'ammonium
- 71 — Amorphous
 غير متبلور — لا بلوري (اتحا) (محق)
 Amorphe
 صفة للمادة التي لا تكون جزيئاتها مرتبة في وضع خاص وهي تنصهر في درجة حرارة غير محددة (محق)
- 72 — Ampholyte
 الكتروليت حمضي — امفوليت
 Ampholyte
 هو اصطلاح يطلق على الالكتروليت الذي له خواص قاعدية وأخرى حامضة
- 73 — Amphoterie
 حمض قلوي
 Amphotère
 حمضي (نحت من حمض وقلوي) (م)
 متردد الخواص — ذو تفاعلين (قاعدي)
 امفو تيري (محق)
 وهو اصطلاح يطلق على الاجسام التي لها قابلية الامتزاج بالحوامض والقلويات اي ذات تفاعلين قاعدي حامضي

- 74 — Ampoules, glass أمبولات
Ampoules
أوعية من زجاج في شكل أمبولة
- 75 — Amyl alcohol
Alcool amylique الكحول الأميلي
- 76 — Analyse (to)
Analyser يحلل
— Analyser
Analyseur محلل — محلة (اتحا)
— Analysis
Analyse تحليل (اتحا) (محق)
تحليل
هو أن يرد المرء الجسم الى مكوناته أو عناصره ولما كان هذا يعين على تحقيق هويته فقد شاع استخدام هذا المصطلح على الطرق الكيميائية والطبيعية التي تؤدي الى الكشف عن كنه هذا الجسم سواء انحل الى عناصره أو لم ينحل (محق)
— Analytical method
Méthode analytique طريقة تحليلية
- 77 — Anglesite
Anglésite انجليسيت (محق) (اتحا)
أحد معادن الرصاص معظمه من كبريتات الرصاص (محق)
- 78 — Angström unit
Unité d'Angström وحدة انجستروم (1)
- 79 — Anhydride
Anhydride أنهيدريد (اتحا)
أنهيدريد (محق) : هي المادة التي تتخلف عن فصل عناصر الماء من مادة ما (محق)
- 80 — Anhydrous
Anhydre أنهيدريد — لا مائي (محق) (اتحا)
صفة للمادة الخالية من الماء في تركيبها (محق)
- 81 — Aniline
Aniline أنيلين
مركب أميني ينتج من احلال مجموعة أمين محل ذرة ايدروجين واحدة في جزيء البنزين (محق)
- 82 — Animal charcoal
Charbon animal الفحم الحيواني (اتحا)
- 83 — Anion
Anion أنيون (اتحا) (محق)
أيون سالب التكهرب (م)
- 84 — Anode
Anode أنود — المصعد (محق) (مؤ)
مصعد القطب الموجب (م)
مصعد أنود (اتحا)
- 85 — Anthracite
Anthracite انتراسيت (محق) (اتحا)
مركب ايدروكربوني حلقى يستخرج من تفلران الفحم (محق)
وهو نوع من الفحم الحجري به نسبة عالية من الكربون
- 86 — Antibiotic
Antibiotique انتيبوتي = (اتحا)
مضاد الحيويات
مادة مضادة لحياة الميكروبات (اتحا)
- 87 — Antichlor
Antichlore مضاد الكلور (محق) (اتحا)
المادة المستخدمة لازالة الكلور من الالياف السيليولوزية مثل فوق أكسيد الايدروجين (محق)
- 88 — Antimoniate
Antimoniate أنتيمونات (اتحا)
— Antimony
Antimoine أنتيمون
عنصر فلزي فضي اللون بزرقة خفيفة غير مطيل ولا طروق ، كثافته 6.8 ودرجة انصهاره 630 م ويدخل في تركيب كثير من الاشابات الفلزية كالستخدمة في أواني الطبخ وفي الطائرات
- Antimony (detection of ...)
استكشاف الانتيمون
Découverte de l'antimoine
- 89 — Antiphlogistic theory
Théorie antiphlogistique نظرية اللافلوجستية
نظرية اللافلوجستين (محق)
النظرية التي وضعها لانوازيه لتفسير ظاهرة الاحتراق والتأكسد وهي نظرية تناقض نظرية الفلوجستين التي كانت شائعة في ذلك الوقت (محق)
- 90 — Antiseptic
Antiseptique مطهر (اتحا)
هو المادة التي تمنع توالد الكائنات الدقيقة ليقف التعفن أو التخمر أو التقيح (اتحا)
- 91 — Apparatus
Appareil جهاز
أناء من الزجاج أو غيره يستخدم في اجراء التجارب الكيميائية وغيرها (اتحا) (محق)
— Apparatus for distillation and refluxing
جهاز التقطير والتكثيف الراء
Appareil de distillation et à refluer

(1) انجستروم عالم فيزيائي سويسري (1814 — 1874 م) معروف بأبحاثه حول التحليل الطيفي

- Apparatus for evaporation under reduced pressure
جهاز للتبخير تحت ضغط مخفض
Appareil d'évaporation sous pression réduite
- Apparatus for preparation of aliphatic ethers
جهاز لتحضير الاثيرات الاليفاتية
Appareil pour la préparation des éthers aliphatiques
- 92 — Apatite
Apatite (اباتيت (محق)
هو معدن مكون من فوسفات الجير أو الفلور يوجد بكثرة في حالة ترى بالمجهر في الصخور البركانية أو الصفائح الصخرية المتبلرة
- 93 — Apex, top, peak
Sommet قمة = ذروة
هي أعلى نقطة في جسم كتمة الجبل أو المخروط أو الهرم (اتحا) (محق)
- 94 — Aqua fortis
Eau forte ماء النار (محق)
ماء الفضة = حامض النتريك (م ت)
اصطلاح يطلق على حمض النتريك المركز (محق)
- Aqua marine
Eau marine ماء البحر
- Aqua pura
Eau pure ماء نقى
- Aqua regia
Eau régale الماء الملكي
وهو حمض النتريك والهيدرو كلوريك وهو يذيب الذهب والبلاتين
- Aqueous
Aqueux (euse) مائي
- 95 — Arc spectrum
Spectre d'arc متوس (اتحا)
Spectre de l'arc طيف القوس
- 96 — Argentite
Argentite, argyrose (ارجنتيت (محق) (اتحا)
هو معدن من أهم معادن الفضة (اتحا)
- Argentum
Argent فلز الفضة
هو فلز أبيض براق لا يتغير
مطيل وطروق ينصهر في درجة 960 م° ويغلي في 1.850 م° كثافته 10.5 يخلط بالنحاس فيصبح أكثر صلابة
- 97 — Argon
Argon أرجون (اتحا) (محق)
هو عنصر عطل غازي عديم اللون والرائحة يوجد في الهواء بنسبة قليلة (واحد في المائة تقريبا)
ويستخدم عادة في ملء المصابيح الكهربائية (محق)
- 98 — Aromatic
Aromatique عطري (محق)
- Aromatic alcohol
Alcool aromatique كحول عطري
- Aromatics alcohols
Alcools aromatiques كحولات اروماتية
- Aromatics alcohols (reactions of ...)
Réactions des alcools aromatiques تفاعلات الكحولات الاروماتية
- Aromatics (table of derivatives of ...)
Table des dérivés des alcools aromatiques جداول مشتقات الكحولات الاروماتية
- Aromatic aldehydes
Aldéhydes aromatiques الدهيدات اروماتية
- Aromatic benzene
Benzène ou benzine aromatique بنزول = بنزين عطري
مادة عضوية تستقطر عادة من تقطير قطران الفحم الحجري (محق)
- Aromatic compounds
Composés aromatiques مركبات عطرية أو اروماتية
وهي مركبات حلقة غير مشبعة كالبنزين ومشتقاته (محق)
- Aromatic nitro compounds
Composés nitro-aromatiques مركبات نيترو اروماتية
- 99 — Arsenates, arseniates
Arsenates, arseniates زرنیخات (اتحا)
املاح زرنیخية (و م) هو ملح الحمض الزرنیخي
- Arsenic
Arsénique زرنیخ
عنصر شبيه بالفلزات له بريق الصلب ولونه رمادي كثافته 5.63 ومركباته سامة تستخدم في الطب وفي قتل الحشرات ويوجد في الطبيعة في شكل كبريت

- Arsenic acide حمض الزرنيخ
Acide arsénique حمض الزرنيخ (اتحا)
- 100 — Asbestos
Asbeste, amiante أسبستوس (محق)
الصخر الحريري (اتحا)
أميانت (م)ت
معدن يوجد في الطبيعة على شكل الياق يمكن
غزلها أو نسجها أو تشكيلها ويستخدم مقاوما
للحريق أو عازلا حراريا (محق)
- 101 — Asbestos platinised
Asbeste platinisé حرير صخري مبلتن
أسبستوس مبلتن
- 102 — Asbestos powder
مسحوق الحرير الصخري
Poudre d'asbeste
- 103 — Asbestos wool
منسوج الحرير الصخري أو منسوج الاميانت
Filaments d'amiante
- 104 — Asphalt
Asphalte تار (اتحا)
أسفلت (محق)
أحد المنتجات الثقيلة التي تتخلف من تقطير البترول
الخام وهو جسم صلب في درجة الحرارة المعتادة
ولونه أسود ويوجد كذلك في الطبيعة متشربة به
الصخور كالحجر الجيري ونحوه وعلى هذه
الصورة وجد من قديم الزمان (محق)
- 105 — Association
Association تجمع (محق)
تألف (اتحا)
تجمع — اشتراك — مشاركة — اقتران (و م)
اتحاد الجزيئات البسيطة لتكون جزيئات أكبر وزنا
(محق)
- 106 — Atom
Atome ذرة
هي أصغر جزء من مادة عنصرية يدخل في التفاعلات
الكيميائية (اتحا)
- Atom (definition)
Définition de l'atome تعريف الذرة
- Atomic bombe
Bombe atomique قنبلة ذرية
هي قنبلة تنتج عن تحرر طاقة ذرية بتفكك الاورانيوم
ولهذه الطاقة آثار حرارية واشعاعية مدمرة
- Atomic city
Cité atomique (قرية) ذرية

- Atomic core تلب الذرة
Cœur ou centre de l'atome
- Atomic diameter
Diamètre de l'atome قطر الذرة
- Atomic disintegration
تحلل ذري (اتحا)
Désintégration atomique
تفكك ذري (و م) تفككت ذري (محق)
ظاهرة التحلل الذاتي لذوات العناصر المشعة مثل
تحلل الراديوم منتجا جسيمات الفا النيليوم وعنصر
الرادون (اتحا)
- Atomic destruction
Destruction atomique تهدم ذري
اصطلاح يطلق على التحلل التلقائي أو الذاتي لنواة
العناصر المشعة عندما تفقد جسيمات الفا
وبيتا (اتحا)
- Atomic energy
Energie atomique ou nucléaire الطاقة الذرية
وهي طاقة تحرر بتفكك أو انفلاق نوى الذرة
- Atomic heat
Chaleur atomique الحرارة الذرية
هي كمية الحرارة مقدرة بالسعر اللازمة لرغيع
درجة حرارة الوزن الذري لاي عنصر درجة حرارة
واحدة ومقدارها الثابت تقريبا = 64 سعرا (اتحا)
(محق)
- Atomic masse
Masse atomique الكتلة الذرية
هي اقرب عدد صحيح يدل على الوزن الذري
- Atomic number
Numéro atomique الرقم الذري
العدد الذري (اتحا)
هو اصطلاح يطلق على ترتيب العنصر في جدول
الترتيب الذري للعناصر وهو يساوي عدد
البروتونات الموجودة في نواة الذرة (اتحا)
- Atomic pile
Pile atomique المفاعل الذري
هو مفاعل تحدث فيه تفاعلات متسلسلة ناتجة عن
انفلاتية الاورانيوم مخلوط بعنصر معدل
- Atomic radii
Rayons atomiques انصاف الاقطار الذرية
- Atomic structure (اتحا)
Structure atomique التركيب الذري
بنية الذرة (محق)
يدل على الوحدات الأساسية الداخلة في تركيب
الذرة وطريقة توزيعها

- Atomic theory
Théorie atomique
Atomisme النظرية الذرية
هي نظرية وضعها دالتن وتفترض تكون العناصر من جسيمات متناهية في الصغر ولا تقبل التجزئة وتسمى ذرات (اتحا)
- Atomic volume
Volume atomique الحجم الذري
هو خارج قسمة العدد الذري على كثافة الوزن الذري المطلق (اتحا)
- Atomic weight
Poids atomique الوزن الذري
هو الوزن الحقيقي لذرة أي عنصر مقدرًا بالجرام (اتحا) أو هو الوزن المتوسط لذرة أي عنصر بنسبة 16/1 من وزن الأكسجين (محق)
- Atomicity
Atomicité ذرية
- Atomiser
Atomiseur
(Pulvérisateur) مبرذا
آلة النشر سائل في شكل رذاذ (اتحا)
- Atom-made of linkage
طريقة الوصل للذرات (وم)
Système de chaînons d'atomes
الطريقة التي تمثل الاتحاديين ذرتين كأن تكون وصلة أو أكثر
- Atom-nucleus
Noyau de l'atome نواة الذرة
هو اصطلاح في الكيمياء الحديثة يطلق على « الجزء المركزي للذرة الذي تتركز فيه كتلتها ويكون موجب التكهرب » (محق) ويقرب من جسيمات تسمى بروتونات وهي موجبة التكهرب وأخرى تسمى نيوترونات وهي متعادلة التكهرب (وم)
- 107 — Atmosphere
Atmosphère جو
طبقة غازية تحيط بالكرة الأرضية وبعض الانفلاك أو الأجسام السماوية .
- 108 — Attraction
Attraction جذب (محق) (اتحا) تجاذب
جذب (محق) (اتحا) تجاذب
- Attraction forces
Forces d'attraction قوى التجاذب
- 109 — Augite
Augite, malacolite اوجيت (محق) (اتحا)
أحد معادن المغنسيوم والالومنيوم يوجد في البازلت (محق)

- 110 — Auric
Aurique ذهبك
اسم يطلق على الشق القاعدي لركبات الذهب التي يكون بها الذهب ثلاثي التكافؤ مثل كلوريد الذهبك (محق) (اتحا)
- Auric chloride
كلوريد الذهبك — كلورور الذهبك
Aurique (chlorure)
- Aurous
Aureux ذهبوز (محق) (اتحا)
اسم يطلق على الشق القاعدي لركبات الذهب التي يكون بها الذهب أحادي التكافؤ مثل كلوريد الذهبوز (محق)
- Aurono chloride
كلوريد الذهبوز (م) (كلورور الذهبوز (م. ت)
Chlorure aureux
- 111 — Aurum
Or ذهب
فلز ثمين ذو لون أصفر براق عدده الذري 79 وهو أكثر الفلزات طروقية ومطيلية كثافته 19.3 موصل للكهرباء والحرارة ينصهر في درجة 1063 م لا يؤثر فيه الهواء والماء والاحماض ولا ينحل الا في الماء الملكي أي مزيج حمض الازوت وحمض الكلوريدريك
- 112 — Autoxidation
Autoxidation تأكسد ذاتي (اتحا)
هو تأكسد مادة يحدث مصاحب لتأكسد مادة أخرى كتأكسد فلز الزنك بواسطة الماء والأكسجين إلى ايدروكسيد الزنك وفوق أكسيد ايدروجين (محق).
- 113 — Available chlorine
Chlore utile الكلور النافع
هو مقدار الكلور الداخل في تركيب مادة ما ويمكن الانتفاع به كعامل مؤكسد وقاصر للالوان مثل الكلور الفعال في مسحوق ازالة الالوان (اتحا) .
- 114 — Average velocity
Vitesse moyenne سرعة متوسطة
معدل السرعة
- 115 — Avogadro's constant
Constante d'Avogadro ثابت أفوجادرو
اصطلاح يدل على عدد الجزيئات في جرام جزيئي مرآي مادة (اتحا)
- Avogadro's hypothesis
Hypothèse d'Avogadro فرض أفوجادرو

— Avogadro's number

عدد أفوجا دور (1)

Nombre d'Avogadro

هو عدد الجزيئات الموجودة في كل جرام جزيئي

116 — Azotic acid حامض آزوتيك

Acide azotique ou nitrique

حامض الازوتيك يوجد في الطبيعة في حالة نتراتات ونحصل عليه بتسليط الحامض الكبريتيك على نترات الصوديوم وبواسطة تأكسد الامونياك

117 — Azotobacter (اتحا) بكتيريا التنازت
Azotobacter (bactérie d'azote)

ازوتو باكتر أو بكتيريا نيتروجينية (مجق) وهي مجموعة من البكتيريا الهوائية توجد في التربة وفي أحواض المياه الراكدة تعمل على تثبيت نيتروجين الهواء في التربة (مجق)

118 — Azurite

Azurite

ازوريت (اتحا)

معادن من خامات النحاس يمكن اعتباره كربونات النحاس القاعدية (اتحا)

B

119 — Bacillus Coli

Bacille de Coli

باسيلاس كولبي

عصية كولبي = باسيل كولبي
الباسيل عبارة عن بكتيريا توجد على شكل عصي صغيرة وتتكاثر بالانقسام (مجق)

120 — Bacteriostat

Bactériostatique

موقف بكتيري

مبيد بكتيري

عامل يوقف أو يعيق نمو البكتيريا دون إبادتها

— Bacterium

Bactérie

بكتيريا

— Bacterium acetic

Bactérie acétique

بكتيريا الخل

121 — Band spectrum

Spectrum de bandes

طيف خطي (اتحا)

122 — Barium

Barium - Baryum

باريوم (اتحا)

هو أحد العناصر الفلزية القلوية أبيض فضي يحلل الماء في درجة الحرارة العادية

— Barium carbonate

Carbonate de barium

كربونات باريوم

— Barium hydroxide solution

Solution d'hydrate de barium

محلول هيدروكسيد باريوم

— Barium oxide

Oxyde de barium

أكسيد باريوم

— Barium peroxide

Peroxyde de barium

فوق أكسيد باريوم

— Barium sulphate كبريتات باريوم

Sulphate de barium

123 — Barley sugar = maltose

سكر الشعير = مالتوز

Sucre d'orge = maltose

سكر ثنائي يحضر من الشعير (مجق)

124 — Baryta

Baryte

باريتا = أكسيد الباريوم (اتحا)

— Barytes

Barytine

بريت (باريتن)

البريت معدن من معادن عنصر الباريوم يوجد في الطبيعة ويستخدم في أغراض صناعية مختلفة ويغلب في تركيبه كبريتات الباريوم (اتحا)

125 — Base

Base

قاعدة (مجق) (اتحا)

المادة التي تتفاعل مع الأحماض لتكون ملحاً وماء (اتحا)

— Basic

Basique

قاعدتي (اتحا)

— Basic compounds

Composés basiques

مركبات قاعدية

— Basic metals

Métaux basiques

فلزات قاعدية

— Basic oxides

Oxydes basiques

أكسيد قاعدية

— Basic salts

Sels basiques

أملاح قاعدية

(1) عالم فزيائي ايطالي (1776 — 1856 م) له نظرية حول الجزيئات الغازية .

- Basic slag
Scories basiques خبث قاعدي
وهو مسحوق ناعم ناتج ثانوي في صناعة الصلب
يحتوي على أكسيد الفسفور من 12ر25 ٪ وأكسيد
الكالسيوم من 50 ٪ وأكسيد السليكون من
15ر5 ٪ (مج ق)
- 126 — Basicity
Basicité القاعدية (مجق)
صفة لتحديد قوة اتحاد الاحماض بالقلويات وتقدر
بعدد ذرات ايدروجين الحامض التي يمكن احلال
فلز او شق قاعدي محلها (مجق)
- Basicity of acids
Basicité des acides قاعدية الاحماض
- 127 — Basin
Cuvette, bassin جفنة (مجق)
حوض (اتحا)
وعاء يصنع عادة من الخزف الطيني ويستعمل
للتبخير او لتسخين المواد (مجق)
- 128 — Baths
Bains حمامات
- 129 — Bauxite
Bauxite بوكسيت
هو معدن من اهم معادن الالومنيوم ومنه يستخلص
فلز الالومنيوم في الصناعة وهو أكسيد الالومنيوم
المائي ويغلب في تركيبه ان يكون خليطا من
الديور (اتحا) (نسبة الى Baux بفرنسا حيث
تم الكشف عن هذا المعدن عام 1847 م)
- 130 — Beaker
Vase (à filtration chaude) كأس
- 131 — Beam of balance
Fléau de la balance عاتق الميزان (اتحا) (مجق)
ساق معدنية يعلق في طرفيها كفتا ميزان ويكون
محور ارتكازها منتصف المسافة بينهما (مجق).
- 132 — Beckman thermometer
Thermomètre Beckman ترمومتر بكمان (اتحا)
هو ترمومتر دقيق يمكن استخدامه في قياس تغيرات
درجة الحرارة تبلغ واحدة في المائة أو أقل ويستخدم
في عملية تقدير الاوزان الجزئية (اتحا)
- 133 — Becquerel
Becquerel بيكيريل (1) (وم)
- 134 — Bell jar ou bell glass
Cloche de verre ناقوس زجاجي (مجق)

- 135 — Bell-metal
Métal de cloche, bronze de cloche فلز الناقوس
هو اشارة تتركب من النحاس والقصدير (اتحا)
- 136 — Bellows blow-pipe
Soufflet de chalumeau بوري المنفاخ
- 137 — Bending of glass tubing
Recourbement du tube de verre ثني انابيب زجاج
- 138 — Benedict's solution
Solution de Benoît محلول بنديكت
محلول بنوا
- Benedict (preparation of ...)
Préparation de Benoît تحضير بنديكت (اوبنوا)
- Benedict reaction with aldehydes
Benoît (sa réaction avec les aldéhydes) تفاعله مع الالدهيدات
- ... reaction with carbohydrates (sugar)
Réaction avec les hydrates de carbone (ou glucides) تفاعله مع الكربوهيدرات (او سكريات)
- 139 — Benzene (benzol)
Benzène, benzine بنزول — بنزين (مجق)
وهو ايدرو كربون حلقي يختلف عن البنزين المعروف
ببنزين السيارات والطائرات الذي هو خليط من
ايدرو كربونات سائلة غير اروماتية (مجق).
- Benzene (constitution of)
Constitution de benzène
- Benzene (nucleus)
Noyau de benzène نواة البنزين
- Benzene hexachloride (gamaxane)
Benzine (hexachlorure) سداسي كلوريد
البنزين — كلوريد الجكسان الحلقي (م)
وهو مركب يحضر باضافة الكلور للبنزول في درجات
الحرارة المعتادة في ضوء الشمس المباشر (مجق)
- Benzene-petroleum
بنزين مخلوط من مركبات عضوية ايدروكربونية تستخلص
من التقطير الجزئي للبتروال الخام ويستعمل كمذيب
او وقود (مجق)
- 140 — Benzoates
Benzoates بنزوات
هو ملح حمض البنزويك

(1) عالم فيزيائي فرنسي (1788 — 1878 م) له ابحاث في الكيمياء الكهربائية والاعمدة والتلفراف .

- 141 — Benzoic acid
Acide benzoïque
حمض الصمغ الجاوي — حمض البنزويك (مجق) (اتحا)
حمض الجاويك (م)
حامض عضوي وهو عبارة عن مادة صلبة متبلورة ذات رائحة عطرية خفيفة تنمهر في درجة 121 م ويمكن استخلاصه من الصمغ الجاوي وكان معروفا عند الكيماويين العرب (مجق)
- 142 — Bicarbonate
Bicarbonate
بيكربونات
ثاني كربونات
- 143 — Bichromate
Bichromate
بيكرومات — ثاني كرومات
- 144 — Bioxide = dioxyde
Bioxyde
ثاني أكسيد (مجق) (اتحا)
وهو الأكسيد الذي يحتوي على ذرتين من الأكسجين بشرط ألا يعطي فوق أكسيد الأيدروجين إذا عولج بالاحماض المخففة (مجق)
- 145 — Bismuth
Bismuth
بزموت (مجق) (اتحا)
فلز براق ذو اشعاعات حمراء وزنه الذري 209 وكثافته 9.8 سريع الكسر يتبلأ بسهولة ويكون سبائك قابلة للانصهار
- 146 — Black ash
Cendre noire
رماد أسود
- Black lead
Mine de plomb = plumbagine (plumbago)
رصاص الكتابة
الرصاص الأسود (اتحا)
وهو اسم كان يطلق قديما على الجرافيت أو كبريتيد الموليبدن (اتحا)
- 147 — Blast furnace
Haut-fourneau
فرن لانح (اتحا)
فرن عال (م.ت)
فرن يستعمل لاستخلاص الفلزات من معادنها مثل استخلاص الحديد من خاماته (اتحا)
- Blast dust
Poussière (de vent)
تراب
- 148 — Bleaching
Blanchiment
décoloration
قضر = تبييض (مجق)
هو إزالة اللون الطبيعي من الياف النسيج سواء اكانت من اصل نباتي أو حيواني أو صناعي ويطلق هذا المصطلح على إزالة اللون أو تخفيفه من مواد طبيعية أخرى كالزيوت أو العاج الخ (مجق)
- Bleaching-powder
مسحوق القصر (مجق)
Poudre à blanchir = chlorure de chaux
مسحوق إزالة الألوان = مسحوق قصر الألوان (وم)
كلورور الجير (م.ت)
وهو مسحوق أبيض اللون يحضر من تأثير الكلور على ايدروكسيد الكلسيوم (الجير المطفا) ويستخدم في قصر أو تبيض الألوان نتيجة وجود الكلور الفعال به (مجق)
- 149 — Blood
Sang
دم
النسيج المائع يوجد في الحيوانات العليا وهو ضروري للحياة (اتحا)
- Blood plasma
Plasma de sang
بلازما الدم
- 150 — Blowpipe
Chalumeau
بوري
أداة تستعمل لحرق الغازات مثل الأيدروجين والاستيلين أو أول أكسيد الكربون (مجق)
- Blowpipe oxhydrogen
بوري اكس ، ايدروجين (وم)
Chalumeau oxydrique
هو بوري يحرق الأيدروجين في الأكسجين ويعطي درجة حرارة مرتفعة تصل إلى حوالي 2.800 درجة مئوية (مجق)
- Blowpipe atomic hydrogen
بوري الأيدروجين الذري (وم)
Chalumeau oxydrique atomique
بوري يحرق فيه الأيدروجين الذي في الأكسجين ويعطي درجة حرارة مرتفعة تصل إلى حوالي 3.400 درجة مئوية
- Blowpipe (oxyacetylene)
بوري الأكس استيلين
Chalumeau oxyacétylénique
هو بوري يحرق فيه الاستيلين في الأكسجين يعطي درجة حرارة مرتفعة تصل إلى 3.100 م — 3315 م مئوية (مجق)
- 151 — Blue vitriol, sulfate of cooper, copper vitriol
Vitriol bleu, couperose bleue, sulfate de cuivre
زاج ازرق : هو التسمية القديمة لكبريتات النحاس الزرقاء (مجق)

- 152 — Bohr's theory of atoms
نظرية الذرات لبوهر (1)
Théorie des atomes de Bohr
نظرية وضعها العالم الدانمركي بور خاصة لتركييب
الالكترونون للذرة.
- 153 — Boiling point نقطة الغليان
Température d'ébullition
Point d'ébullition درجة الغليان (وم)
— Boiling point elevation ارتفاع نقطة الغليان (اتحا)
Elévation de la température d'ébullition
— ... approximate, under reduced pressure
درجة غليان تقريبية تحت ضغط مخلخل
Température d'ébullition approximative
sous pression réduite
— Boiling point at selected pressures (calculaties of)
تقدير درجة الغليان تحت ضغوط مختارة
Evaluation de la température d'ébullition
sous pressions choisies
— ... normal
... normale درجة الغليان العادية
— ... maximum
درجة الغليان القصوى (النهاية العظمى)
... maximum
— ... minimum
درجة الغليان الدنيا (النهاية الصغرى)
... minimum
— ... of mixtures
درجة الغليان للمخاليط
... de mélanges
— ... Immiscibles liquids
السوائل عديمة الامتزاج
... liquides non mélangeables
— ... miscibles liquids
السوائل الممتزجة
... liquides mélangeables
- 154 — Bolometer بولومتر (وم) (اتحا)
Bolomètre المحر الاشعاعي (م.ت)
جهاز دقيق يستخدم لقياس المقادير القليلة من
حرارة الاشعاع (اتحا)
- 155 — Bolt-head محزمة الفوهة
Tête de boulon
- 156 — Bond وصلة = رابطة (اتحا)
Lien رباط (وم)
— Bond co-ionic وصلة تعاونية
Lien co-ionique رابطة تعاونية (ايونية)
— Bond covalent وصلة تساهمية
Lien covalent رابطة اسهامية
(valence valency (راجع
— Bond (length of) أبعاد
Etendue du lien
- 157 — Bone ash رماد العظم
Cendre d'os هو الرماد المتخلف من صرف العظم (اتحا)
— Bone black العظم الأسود أو
Noir animal العجم الحيواني (اتحا)
المادة الكربونية الناتجة عن تفحم العظام ويستخدم
في ازالة الالوان كما في تكرير السكر (اتحا)
- 158 — Borax بورق (اتحا) بوراكس
Borax ثاني بورات الصوديوم (م)
هو ملح بورات الصوديوم (اتحا) يذوب بسهولة في
الماء الدافئ ويصعوبة في الماء البارد (محق)
— Borax (bead reaction) تتفاعل خوزة البورق
Réaction d'une goutte de borax
هو تفاعل كيميائي يستخدم فيه قليل من البورق
المنصهر للكشف عن بعض الفلزات (اتحا)
- 159 — Bordeaux mixture مخلوط بوردو (اتحا)
Mélange de Bordeaux
مخلوط من محلول كبريتات النحاس والجير أو محلول
من زرنيخات النحاس والفينول ويستخدم لإبادة
الميكروبات والفطريات (اتحا)
- 160 — Boric acid حامض البوريك (اتحا)
Acide borique حمض البوريك
— Boric acid, aqueous for absorption of ammonia
حمض بوريك مائي لامتصاص الامونيا أو الأمونياك
Acide borique, aqueux, pour l'absorption
de l'ammoniaque

نوبل عام 1922 م تقديرا لنظريته في تكوين الذرة .

(1) عالم فيزيائي دنمائي (1885 — 1962) نال جائزة

- Boric oxide
Oxyde borique أكسيد بوريك
- 161 — Boring of cocks
Percement du bouchon ثقب الفلين
- 162 — Boron (محق) (اتحا)
Bore بور (مك)
عنصر لا فلزي وزنه الذري 10.82 وعدده الذري 5
(اتحا) (محق) وهو قريب من الكربون اكتشف عام 1808 م
- 163 — Boyle
Boyle بويل (1)
— Boyle's law
Loi de Boyle قانون بويل
- 164 — Branched chain compounds
Composés à chaîne de branches مركبات سلسلية متفرعة (محق) (اتحا)
هي مركبات سلسلية تفرعت سلسلتها الى شعبتين
أو أكثر (محق)
- 165 — Brass شبه نحاس اصفر
Laiton (cuivre jaune)
اشابة تتكون من النحاس والخرصين بنسب مختلفة
(اتحا)
- 166 — Bridge
Pont جسر (محق) (اتحا)
- 167 — Bright (colour)
Couleur vive لون نير (اتحا)
ضد المعتم أو الكامد وهي صفة تطلق على
الألوان (اتحا)
- 168 — Brine محلول الملح (م)
Saumure, eau salée
الماء الأجاج = المالح (اتحا)
هو محلول مشبع تقريبا من ملح الطعام (اتحا)
- 169 — Brin process
Méthode Brin طريقة استخدمت لتحضير الاكسجين من الهواء بواسطة
أكسيد الباريوم (اتحا)
- 170 — Brittle هش = قصف قصيف (اتحا)
Fragile قابل للكسر والتفتيت

الغازات وينسب اليه قانون بويل حول قابلية الغازات

- Brittleness, fragility
Fragilité تصانة
هشاشة = (محق) هشاشة (م)
خاصية للمادة تجعلها قابلة للتفتيت (اتحا) أو الكسر
بسهولة (محق)
- 171 — Bromic acid
Bromique (acide) حمض البروميك (اتحا)
هو عبارة عن حامض يحصل عليه بفك محلول
برومات الباريوم بالحامض الكبريتي
حامض البروميك
- 172 — Bromide
Bromure برومور = بروميد
هو ملح حمض الهيدروبروميك (محق)
- 173 — Bromine بروم (محق) (اتحا) = برومين (اتحا)
Brome هو شبه فلز في حالة السيلان لونه احمر قان كزبه
الرائحة وزنه الذري 80 وكثافته 3.19ر3 يتجمد في
درجة 7.3 تحت الصفر ويغلي في درجة 63 م
ويستخلص من ماء البحر ومعادن الملح .
- Bromine classification
Classification de brome تصنيف البروم الذوري
- Bromine (preparation)
Préparation de brome تحضير البروم
- Bromine (properties)
Propriétés du brome خواص البروم
- Bromine (detection of ...)
Découverte du brome الكشف عن البروم
- Bromine (precautions in use of ...)
Précautions dans l'emploi du brome الاحتياطات في استعمال البروم
- Bromine number
Numéro du brome رقم البروم
- Bromine (water)
Eau du brome ماء البروم
- 174 — Bronze برونز
Bronze اشابة النحاس والتصدير ولونها يميل الى الحمرة
تستخدم في سك العملة وصناعة التماثيل
وغيرها (اتحا)

(1) عالم انجليزي (1628 — 1691 م) له ابحاث في
الضغط والكشف عن دور الاكسجين في الحرق .

- Bronze (aluminium)
 Bronze alumineux برونز الالومينيوم
- Bronze (phosphor) برونز الفسفور
 Bronze phosphoreux ou phosphoré
- 175 — Brown ring test حلقة بنية
 Test de l'anneau brun اختبار الحلقة البنية
- 176 — Bubble فقاعة
 Bulle
- 177 — Buchner flask قارورة بوخنر (1) (اتحا)
 Flacon de Buchner
 تقنية وقارورة بوخنر (م)
 تقنية ترشيح (محق)
- 178 — Bunsen-burner
 Brûleur Bensen مصباح بنزن (اتحا) (محق)
 هو مصباح من نوع خاص يتكون من أنبوبة يدخل اليها غاز الاستصباح مخلوطا بالهواء ، فيحدثان شعلة زرقاء مع كثرة الهواء بيضاء ومع قلته (محق)

- 179 — Burette سحاحة (اتحا) (محق)
 Burette, éprouvette graduée
 أنبوبة زجاجية مدرجة تنتهي من أسفل بصنبور تحصل بواسطتها على حجوم معلومة من السوائل وتستخدم في التحليل الكمي (محق)
- 180 — Burner
 Brûleur مصباح (اتحا) (محق)
 كل ما يستضاء به (محق)
- Burning
 Combustion احتراق = احراق (اتحا)
 هو اتحاد مادة بالاكسجين مع تولد حرارة وضوء او احداثهما (محق)
- 181 — Burns
 Brûlures حروق
- 182 — Butane
 Butane بوتان
 مركب ايدرو كربوني برفاني (propane)
 مشبع (محق)

C

- 183 — Cadmium
 Cadmium كاديوم
 عنصر فلزي ابيض كالتصدير مطيل طروق كثافته 8648 رقبه الذري 48 وكثافته 8 ينصهر في درجة 321 م
- 184 — Caesium
 Césium = caesium سيزيوم (محق) (اتحا)
 عنصر فلزي من مجموعة القلويات وعدده الذري 55 يشبه البوتاسيوم في خواصه ولكنه انشط منه .
- 185 — Caffeine
 Caféine كافيين
 (هو شبه قلوي يوجد في البن والشاي الخ)
- Calc spar
 Calc (spast) الاسيار العكسي = كالك سيار (معدن متبلور نقي من كربونات الكالسيوم)
- Calcite
 Calcaire كالكسيت
- Calcination
 Calcination تكليس — تكليس

- 186 — Calcium
 Calcium كالسيوم (اتحا) كالسيوم (محق)
 عنصر فلزي ابيض مائل الى الصفرة براق طروق كثافته 154 ودرجة انصهاره حول 810 م ووزنه الذري 40 وعدده الذري 20 اكسيده هو الجير المعروف
- 187 — Calcium acetate
 Acétate de calcium اسيتات او خلاص الكالسيوم
- Calcium bisulphite
 Bisulfite de calcium بيكربيت الكالسيوم
- Calcium carbide
 Carburé de calcium كاربيد الكالسيوم (محق)
 كاربور الكالسيوم
 مادة صلبة تحضر بتسخين اكسيد الكالسيوم مع الكربون وتستخدم لتحضير الاسيتيلين غير النقي وهي تستعمل في الانارة (محق)
- Calcium carbonate
 Carbonate de calcium كربونات الكالسيوم

نوبل عام 1907 تقديرا لايحائه حول عمليات الاختبار

(1) عالم كيميائي الماني (1860 — 1917) نال جائزة

- Calcium bicarbonate
(بيكربونات الكالسيوم)
Bicarbonate de calcium
- Calcium chlorate
Chlorate de calcium كالورات الكالسيوم
- Calcium chloride
Chlorure de calcium كلوريد الكالسيوم
- Calcium chloride, anhydrous as de-
siccant كلورور الكالسيوم
Chlorure de calcium, anhydride em-
ployé comme dessicatif
- كلوريد (أو كلورور) كالسيوم لا مائي للتجفيف
هيدريد الكالسيوم أو هيدروور الكالسيوم
- Calcium cyanamide
سياناميد الكالسيوم
Cyanamide de calcium
- مادة صلبة داكنة اللون تحتوي على 14 ٪ الى 20 ٪
من النتروجين وتستعمل مخصبا (محق)
- Calcium equivalent
كالسيوم مكافئ
Calcium équivalent
- Calcium hydride
ايدروكسيد الكالسيوم
Hydure de calcium
- Calcium hydroxide
او هيدرات الكالسيوم
Hydrate de calcium
- Calcium hypochlorite
تحت كلوريت الكالسيوم
Hypochlorite de calcium
- Calcium hypophosphate
تحت فسفات الكالسيوم
Hypophosphate de calcium
- Calcium fluoride
فلوريد الكالسيوم
Fluorure de calcium
- فلورور الكالسيوم (مك)
- Calcium nitrate
ازوتات الكالسيوم
Nitrate de calcium
- نترات الكالسيوم
- Calcium nitride
نيتريد الكالسيوم أو نيتروور الكالسيوم
Nitride de calcium
- Calcium oxide
اكسيد الكالسيوم
Oxyde de calcium
- Calcium peroxide
فوق اكسيد الكالسيوم
Peroxyde de calcium

- Calcium phosphate
فوسفات الكالسيوم
Phosphate de calcium
- Calcium phosphide
فوسفيد الكالسيوم
Phosphure de calcium
- فوسفور الكالسيوم
- Calcium sulphate
كبريتات الكالسيوم
Sulfate de calcium
- Calcium sulphides
سولفيد أو كبريتيد الكالسيوم
Sulfure de calcium
- سولفور الكالسيوم
- 188 — Calibration of thermometers
تدريج الترمومترات
Calibrage des thermomètres
- 189 — Caliche
كاليش (اتحا)
Caliche
معادن يستخلص منه نترات الصودا
- 190 — Californium
كاليفورنيوم
Californium
عنصر كيميائي عدده الذري 98 يستخلص صناعيا
باخضاع الكوريوم لاشعاعات الفا (والكوريوم هذا
هو عنصر مشع فعال عدده الذري 96 اكتشف
عام 1945 بين مواد استحالة الاورانيوم)
- 191 — Calmine
كالمين (اتحا)
Calmine
معادن من معادن الخرسين يغلب أن يكون سليكات
الخرسين وكان يطلق قديما على كربونات
الخرسين (اتحا)
- 192 — Calomel
كالوميل
Calomel (mercure doux) (زئبق حلو)
هو كلوريد الزئبقوز (أول كلورور الزئبق) (اتحا)
- 193 — Calory
سعر
Calorie
هو وحدة كمية الحرارة وهي كمية الحرارة لرفع
درجة حرارة جرام واحد من المادة درجة مئوية
واحدة في حدود درجات معلومة (اتحا)
- Caloric = calorific
سعري
Calorique = calorifique
- Calorific value
القيمة الحرارية للوقود
Valeur calorifique
وهي كمية الحرارة الناتجة من احتراق جرام واحد
من المادة احتراقا تاما كما في الاكسجين (اتحا)
- 194 — Calx
كلس (محق)
Résidu de calcination
أو اكسيد الجير
هو ما تخلف من التكليس (محق)

- 195 — Camphor كـامفور
Camphre مادة عطرية متبلرة
- 196 — Candles شمـوع
Bougies
- 197 — Cane sugar سكر القصب
Sucre de canne
- 198 — Cannizzaro كانيزارو (1)
- 199 — Capsule كيسولة (محق) (اتحا)
Capsule عماد أو حويصلة (م.ت)
وهي وعاء من قطعتين بداخله دواء (اتحا) أو غلاف صغير مختوم يحوي دواء (محق)
- 200 — Caramel كـرميل
Caramel عضلة سوداء براقة تنتج عن انتزاع ماء السكر تحت تأثير الحرارة
- 201 — Carbide كربيد
Carbure كربور (مك)
الكربيدات مركبات ثنائية تتكون من اتحاد الكربون والفلزات الأخرى مثل كربيد الكالسيوم (اتحا)
- 202 — Carbohydrate كربوايدرات
Hydrate de carbone أو هيدرات الكربون
- ... (determination of) تقديرها
Détermination de l'hydrate de carbone
- ... (of reducing sugars, with Fehling's solution)
Des sucres réduits par la solution de Fehling
للسكريات المختزلة بطريقة فهلنج (2)
- ... (characterisation of) تمييزها
Caractérisation de l'hydrate de carbone
- 203 — Carbollic acid حامض الكربوليك
Acide phénique حامض الفينيك
- 204 — Carbon كـربون
Carbone عنصر لا فلزي يوجد على صور مختلفة بعضها غير متبلر كالسناج والفحم وهما صورتان نقيتان وبعضها متبلر كالماس والجرافيت (محق)
- Carbon amorphous كربون لا شكلي
Carbone amorphe
- Bioxyde de carbone كربون عديم الشكل
ثاني أكسيد الكربون
- Carbon (dioxide molecule) جزئي (اتحا) ثاني أكسيد الكربون
Molécule de bioxyde de carbone
- Carbon (tetrahedral atom) كربون ذرة هرمية (ذات أربعة أسطح)
Carbone d'atome tétrahédrique
- Carbon disulphide كربون ثاني كبريتيد
Carbosulfure ثاني اكبريتور الكربون
- Carbon equivalent مكافئ
Carbone équivalent
- Carbon monoxide أول أكسيد الكربون
Protoxyde de carbone
- Carbon tetrachloride رابع كلوريد أو كلورور
Tétrachlorure de carbone
- Carbon (tetrafluoride) رابع فلوريد أو فلورور الكربون
Tétrafluorure de carbone
- 205 — Carbonate كربونات (اتحا)
Carbonate
- Carbonate (ion) أيون كربونات
Ion de carbonate
- 206 — Carbonic acid كربونيك حمض
Acide carbonique أو حمض كربونيك (اتحا)
حامض الكربون أو حامض الكربونيك (م.ت)
- 207 — Carbonization تفحيم (اتحا)
Carbonisation
- Carbonize (to) يفحم
Carboniser
- 208 — Carborundum silicon carbide كربورندوم (كربيد السليكون)
(Carborundum) Carbure de silicium
مادة صلبة تستعمل لصقل الغازات وغيرها (اتحا)

(1) كيميائي ايطالي وليد بالرم (1826 — 1910) اشتهر بأبحاثه في الكيمياء العضوية وهو الذي أدخل

(2) فهلنج عالم كيميائي الماني (1811 — 1885 م) عرف باكتشافه لقانون متفاعل الالدهيدات

209 — Carboxyl group

مجموعة كربو كسيلية (محق)

Groupe carboxyle

مجموعة احادية التكافؤ توجد متحدة مع الايدروجين
أو أي مجموعة عضوية لتكون أحماضا
عضوية (محق)

210 — Carboxy haemoglobin

كربوكس هيمو جلوبيين

Carboxyle hémoglobine

المادة الحمراء الناتجة عن اتحاد أول أكسيد
الكربون بهيمو جلوبيين الدم (اتحا)

211 — Carboxylic acids

أحماض كربو كسيلية

Acides carboniques

أحماض الكربون

— Carboxylic acids (equivalent weight)

الاوران المتكافئة للأحماض الكربوكسيلية

Poids équivalents des acides carboni-
ques

— Carboxylic acids salts

أملاح أحماض كربوكسيلية

Sels des acides carboniques

212 — Carius method (of estimating sulphur)

Méthode Carius pour l'évaluation du

soufre

طريقة كربوس لتقييم الكبريت

213 — Casein

كازين = جبين

Caséine = caséum (tyrine)

مادة شبه زلالية أو ازوتية توجد في اللبن بعضها
عالق وبعضها محلول .

— Caseinogen

كازينوجين

Caseinogène

أم الجبينين

214 — Cast (to)

Couler, fondre

صب

— Cast vion

حديد زهر

Fonte de fer

حديد صلب

215 — Castner Kellner cell

Cellule de Castner Kellner

خلية كاستنركلنير (= جعينة) جهاز يستخدم فيه التيار
الكهربي لتحليل محلول كلوريد الصوديوم للحصول
على الصودا الكاوية وغاز الكلور (اتحا)

— Castner process (for sodium)

طريقة كاستنر للصوديوم

Méthode Castner pour le sodium

216 — Catalyse (to)

يتوسط (اتحا)

Catalyser

يحفز (محق)

— Catalysis

التأثير باللامسة = جعل ملامسة الوساطة (وم)

Catalyse

الوساطة (اتحا)

حفز (محق)

هو تأثير عامل ما في تعجيل الفاعل أو إبطائه
بإضافة كمية قليلة منه فتظل كمية المادة المضافة
كما هي عند انتهاء التفاعل (محق)

— Catalysis photochemical

حفز كيميائي ضوئي

Catalyse photochimique

— Catalyst

حفاز (محق) مؤثر باللامسة

Catalyseur

وسيط (م)

كل مادة تزيد عادة في سرعة التفاعل دون أن
تتأثر هي بهذا التفاعل عند نهايته (محق)

— Catalytic agent

عامل مساعد أو حفاز أو حفاز (محق)

Agent catalytique ou catalyseur

اسم المادة التي تساعد على عملية الحفز (محق)

— Catalytic combustion

احتراق حفزي (اتحا)

Combustion catalytique

وهي عملية احتراق تحدث باستخدام عامل كاحتراق
بخار الكحول المثلي في الهواء في وجود سلك
بلاتيني متوهج (اتحا)

Hydrogénation par catalyse

هدرجة بالحفز

— Catalytic reaction

تفاعل وساطي (اتحا)

Réaction catalytique

تفاعل بالحفز

217 — Cathode

Cathode

كاثود (اتحا)

كاثود = مهبط (محق)

— Cathode rays

Rayons cathodiques

أشعة المهبط

218 — Cation

Cation

كاتيون (محق) = أيون موجب

عنصر موجب الكهربية

219 — Caustic

Caustique

كاو

— Caustic potash

Potasse caustique

بوتاس كاوية

— Caustic soda

Soude caustique

صودا كاوية

220 — Cell constant

Cellule constante

خلية ثابتة

- 221 — Celluloid
Celluloïde سليولويد
- 222 — Cellulose
Cellulose سيلولوز — خلوز
- 223 — Cement
Ciment اسمنت (محق)
مسحوق يتكون من محروق الحجر الجيري والطفل
ويضاف لنتاجها نسبة صغيرة من الجبس ومسحوق
هذه المواد عند خلطه بالماء يكون عجينة تتجهد اذا
تركت فتستخدم في اعمال البناء وهناك انواع مختلفة
تستخدم لاغراض شتى يختلف تركيبها وفقها
للاغراض التي تستعمل فيها ويطلق عليها أيضا
اسمنت ممثلا يقال اسمنت مائي واسمنت للأسنان
واسمنت المطاط واسمنت الخزف وهكذا ...
السخ (محق)
- Cement bauxite
الاسمنت البوكسيتي (اتحا)
Ciment bauxite
نوع من الاسمنت تحضر كميات متساوية من
البوكسيت والجير (اتحا)
- Cement kibn dust
اسمنت — تراب قمائي
Résidu du four de ciment
- 224 — Central
Central مركزي
الموجود بالمركز (اتحا)
- Central of symmetry
Centre de symétrie مركز التماثل
- 225 — Centrifugal
Centrifuge ممخض — منبذ
نابذ
- Centrifugal force
Force centrifuge قوة نافذة
- 226 — Ceramic
Céramique فخاري
- Ceramics
Céramique الخزف
هو كل ما يصنع من عجينة الطفال ويحترق في أفران
خاصة (اتحا)
- 227 — Cerium
Cerium سيريوم (محق)
عنصر فلزي من العناصر النادرة وزنه الذري 140.2
كثافته 7 ينصهر في درجة 640 (محق)
- م () وهو أول من استخدم الهيدروجين لنفخ المناطيد

- 228 — Chain
Chaîne سلسلة
- Chain compounds
مركبات سلسلية
Composé à chaînes
يستخدم هذا المصطلح في الكيمياء للدلالة على
مركبات تتألف من عدد من الذرات كالكاربون يتصل
بعضها ببعض على هيئة سلسلة وقد تكون السلسلة
مفتوحة (محق)
- Chain reaction
Réaction en chaîne تفاعلات سلسلية
- 229 — Chalk
Craie طباشير
هو حجر الجير الذي يبني به وهو عبارة عن كربونات
الكالسيوم غير كاملة النقاء (محق)
- 230 — Chamber process
Méthode des chambres طريقة الحجرات
- 231 — Characteristic odour
Odeur caractéristique رائحة مميزة
الرائحة الخاصة بكل مادة (اتحا)
- 232 — Charcoal
Charbon de bois الفحم — الفحم النباتي
هو فحم يستحضر عادة من الخشب بتفحيمه
بالنار (محق)
- 233 — Charge
Charge شحنة
- 234 — Charle's Law
Loi de Charles قانون شارل (1)
هو قانون يحدد تغير ضغط الغاز مع تغير درجة
الحرارة عند ثبوت حجم الغاز بأن حجم الغاز يزداد
بمقدار 273/1 من حجمه عند درجة الصفر المئوي
وذلك كلما ارتفعت درجة الحرارة درجة واحدة
مئوية .
ونص القانون هو :
عند ثبوت الضغط يتناسب حجم الغاز مع درجة
حرارته المطلقة تناسباً طردياً (اتحا)
- 235 — Charleston phosphate
فوسفات شارلستون
Phosphate de Charleston
هو نوع من فوسفات الكالسيوم اللين (ينسب الى
مدينة بالولايات المتحدة) ويحتوي على 37 %
من خامس أكسيد فوسفور (اتحا)
- (1) شارل هو عالم فيزيائي فرنسي (1746 — 1823)

- 236 — Chemeia, chemica
Chimie كيمياء
- 237 — Chemical
Chimique كيميائي
- Chemical action
Action chimique تفاعل كيميائي
- Chemical activity
Activité chimique نشاط كيميوي
- Chemical affinity
Affinité chimique اللفة كيميائية
- Chemical (changes) كيميائية
Changements chimiques تغييرات كيميائية
- Chemical composition
Composition chimique تركيب كيميوي
- التغيرات الكيميائية هي التغيرات التي تحيل مادة الى
مادة أخرى أو أكثر كالتغير الناشئ من تسخين
بلورات البوتاسيوم تسخيناً شديداً أو التغيرات التي
تحدث من اتحاد الكلور بالايديروجين أو الايدروجين
بالاوكسجين
- Chemical equation
Equation chimique معادلة كيمائية
- Chemical equilibrium
Equilibre chimique اتزان أو توازن كيميائي (معق)
- Chemical nomenclature
Nomenclature chimique تسمية كيميائية
- Chemical properties
Propriétés chimiques صفات أو خواص كيميائية
- Chemical energy
Energie chimique الطاقة الكيميائية
- هي الطاقة الناتجة عن التفاعلات الكيميائية
- Chemical matter
Matière chimique (اتحا) المادة الكيميائية
- Chemical (nature)
Nature chimique الطبيعة الكيميائية
- Chemical notation
Notation chimique تسمية كيميائية
- هي الاصطلاحات أو المسميات الكيميائية وتشمل
الرموز والاسماء المستخدمة في علم الكيمياء (اتحا)
- Chemical reaction
Réaction chimique تفاعل كيميائي

- Chemical reagents
المفاعلات الكيميائية (معق) (اتحا)
Réactifs chimiques
- هي مواد كيميائية شائعة الاستخدام يستخدمها
الكيمائي عادة في التحليل والكشف (معق)
- Chemical substance
Substance chimique الجوهر الكيمائي
- 238 — Chemiluminescence
Luminiscence chimique الوميض الكيميائي
- هو الضوء الناتج من تغير كيميائي بطيء نسبيا ويرى
واضحا في مكان مظلم (اتحا)
أو الاستضاءة الكيميائية (وم)
- 239 — Chemist
Chimiste كيمائي
- 240 — Chemistry
Chimie علم الكيمياء
- 241 — Chile nitre
Nitre de Chili نترات شيلي
- Chile salpêtre
Salpêtre de Chili ملح بارود شيلي
قطرون شيلي
- 242 — China clay
Caolin, terre à porcelaine كاولي
- 243 — Chlorate
Chlorate (اتحا) كلورات (اتحا)
- Chlorate ion
Ion du chlorate املاح حامض الكلوريت (اتحا)
- ايون كلورات
- 244 — Chloric acid
Acide chlorique حمض كلوريك
- حامض الكلوريك (وهو حامض من مشتقات الكلور
يحتوي على الاكسجين)
- 241 — Chloride
Chlorure كلوريد = كلورور
- الكلوريدات هي املاح حامض الايدرو كلوريد (اتحا)
- 242 — Chlorinate (to)
Chlorurer يكلور (اتحا)
- Chlorination
Chloruration كلورة (اتحا)
- عملية تفاعل الكلور مع مركب عضوي بالاضافة أو
بالاستبدال مثل كلورة البنزين بغاز الكلور في ضوء
الشمس المباشر (معق)
- 243 — Chlorine
Chlore كلور (معق)

- Chlorine dioxide ثاني أكسيد الكلور
Byoxide de chlore
- Chlorine compounds مركبات الكلور
Composés du chlore
- Chlorine (detection of) الكشف عن الكلور
Détection du chlore
- Chlorine heptoxide سابع أكسيد الكلور
Heptoxyde de chlore
- هو اندريد حامض فوسفات الكلوريك وهو سائل زيتي القوام مفرقع أيدرات (اتحا)
- Chlorine monoxide أول أكسيد الكلور
Protoxyde de chlore
- هو اندريد حامض تحت الكلوروز وهو غاز أصفر اللون في درجات الحرارة العادية (اتحا)
- Chlorine water ماء الكلور
Eau de chlore
- هو السائل الناتج من اذابة غاز الكلور في الماء ويستخدم كعامل مؤكسد أو لقصير الألوان كمضاد للتلفن (اتحا)
- 244 — Chlorite كلوريت
Chlorite
- الكلوريتات هي أملاح حامض الكلوروز مثل كلوريت البوتاسيوم (اتحا)
- 245 — Chloroform كلورفورم (اتحا)
Chloroforme البنج (م.ت)
- 246 — Chlorophyll اليخضور = كلوروفيل (اتحا)
Chlorophyllie
- المادة الخضراء الموجودة في بلاستيدات النبات الخضراء وهي ضرورية لعملية التخليق الضوئي ويوجد في النباتات على صورتين أقرب ويستخدم كلون للطعام وفي الطب (اتحا)
- 247 — Chocking خانق
Calage, coinçage
- 248 — Chocolate coated ملابس الشيكولاتة
Enduit de chocolat
- حبوب أو أقراص دوائية تغطى بطبقة من الشيكولات لاعتائها طعما مستساغا (اتحا)
- 249 — Chromate كرومات
Chromate كروماتات
Chromates أملاح حامض الكروميك مثل كرومات البوتاسيوم (اتحا)
- 250 — Chrome كروم
Chrome
- عنصر فلزي أبيض صلب لا يتأكسد تمتاز اتحاداته باللون الرائع وقد اكتشف عام 1797 م
- Chrome alum أخضر الكروم (اتحا)
Alun de chrome
- أوهو أكسيد الكروميك يستخدم في تلوين الزجاج وأحيانا في صبغ الأقمشة (اتحا)
- شب الكروم (اتحا)
- وهو ملح مزدوج من مجموعة أملاح الشب وفيه يحل الكروم محل الألومنيوم في الشب المعتاد (اتحا)
- Chrome iron or (ou ore) كروميت = خام حديدي الكروم
Fer chromé, chromite ferro-chromé
- Chrome ochre الكروم الأمفر
Chrome ocre
- (معدن من معادن الكروم)
- Chrome red أحمر الرصاص (اتحا)
Rouge de chrome
- Chrome yellow أصفر الكروم
Jaune de chrome
- هو كرومات الرصاص يستعمل كخضاب (اتحا)
- 251 — "Chromic acid" cleaning mixture حمض كروميك مخلوط منظف
Acide chromique (mélange dégraisseur)
- 252 — Chromium معدن الكروم (و م)
Chrome
- 253 — Cinnabar كروميوم = كروم (م.ت)
Cinabre = mercure sulfuré
- زنجفر وهو كبريتور الزئبق
- 254 — Citric acid حامض الليمونيك
Acide citrique
- حامض ستريك
- حامض الليمون (م.ت)
- 255 — Classification التصنيف الدوري
Classification
- 256 — Clay طين
Argile (terre glaise)
- هي مادة اذا اضيف اليها الماء تكونت منها طينة تقبل التشكل ومن مثلها تجعل الأواني الفخارية وأساس تركيب الطين هو سليكات الألومنيوم المائي مختلط بها بعض الشوائب كالحديد وغيره والأنواع النقية الخالية من الحديد تسمى كاولي أو الطين الصيني (م.ت)

- Clay vion stone
Argile ferreux طفل صخري حديدي
- 257 — Cleaning of glassware
Nettoyage de verrerie (articles de verre) تنظيف الأواني الزجاجية (اتحا)
- Cleaning-mixtures (اتحا) مخاليط منظفة
Mélange pour nettoyage
- 258 — Clinic
Clinique عيادة
مكان مخصص لفحص المريض (اتحا)
- 259 — Coal
Houille فحم حجري (اتحا)
هو ما يوجد من الفحم في باطن الأرض (محق)
- Coal gas (الاستصباح) غاز الفحم
Gaz de houille
غاز الاستصباح (غاز الفحم الحجري) (محق)
وهو غاز يحصل عليه من التقطير الإتلافي للفحم الحجري وهو سام وقابل للاشتعال ويستعمل وقودا وفي الاضاءة (محق)
- Coal (high temperature distillation of ...)
تقطير الفحم الحجري في درجات الحرارة العالية
Distillation de houille à haute température
- Coal-tar قطران الفحم الحجري
Goudron de houille
سائل قاتم اللون لزوج له رائحة مميزة ينتج من التقطير الإتلافي للفحم (محق)
- 260 — Cobalt
Cobalt كوبلت — كوبالت (اتحا) (محق)
فلز رمادي متلون بألوان قوس قزح قليل الطروقية وزنه الذري 59 وكثافته 8.65 ينصهر بصعوبة ويستعمل في صنع الأصباغ ويوجد ممزوجا بالحديد والنيكل
- 261 — Coefficient
Coefficient معامل
- 262 — Cohesion
Cohésion = adhérence تماسك (اتحا)
- 263 — Coinage metals فلزات صناعة النفوذ
Métaux de monnayage ou de frappe
فلزات السك
- 264 — Co-ionic bond
Lien coionique الرباط المشترك الايوني
- 265 — Coke
Coke كوك — فحم الكوك
— Coke oven
Four à coke فرن الكوك
وهو فرن يستخدم للتقطير الإتلافي للفحم الحجري للحصول على فحم الكوك وغيره من نواتج التقطير (اتحا)
- 266 — Colcothar
Colcotar الزاج الأحمر
وهو اكسيد الحديد الأحمر الخام
- 267 — Collodion
Collodion كلوديون
هو محلول القطن المسحوق في الأثير الكحولي المستعمل في الجراحة أو التصوير الضوئي (اتحا)
- 268 — Colloid
Colloïde غراواني (اتحا) شبغراد
هي حالة تكون فيها المادة بين الإذابة الحقيقية والتعليق كمحلول الغراء والصبغ وغالبا ما تكون من جزيئات مجتمعة على شكل جسيمات صغيرة مشحونة بشحن كهربائية سالبة أو موجبة وتتراوح أقطار الجسيمات من 10ر5 إلى 10ر7 سم
- Colloidal
Colloïdal غراواني
- 269 — Colour
Couleur لون
- Colour for ions
Couleur des ions لون الأيونات
- Colouring-matter (اتحا) مادة ملونة (اتحا)
Matière colorante (ج = ملونات)
هي مادة تستخدم عادة في تلوين مواد أخرى وهي إما عضوية من أصل نباتي كالنيلة أو حيواني كالقرمز أو غير عضوية كالأزرق البروسي (محق)
- 270 — Combination
Combinaison اتحاد
- Combination form (of crystals)
Combinaison de cristaux هيئة بلورية مركبة
نظام بلوري بلوراته ذات أوجه مختلفة كل مجموعة تنسب منها إلى نظام بلوري بسيط (اتحا)
- Combination principe
Principe de la combinaison قاعدة الاتحاد (اتحا)
- 271 — Combining capacity
Capacité de combinaison قدرة الاتحاد

- Combining force
قوة الاتحاد = قدرة الاتحاد
Force de combinaison
هي مقدرة العنصر أو المركب على الاتحاد بغيره
من العناصر وتقاس بعدد ذرات الايدروجين أو ما
يكافئها من العناصر الأخرى التي تتحد بذرة
واحدة من هذا العنصر أو المركب (اتحا)
- Combining (volumes) أحجام متحدة
Volumes de combinaison
- 272 — Combustible
Combustible قابل للاحتراق
- 273 — Combustion
Combustion احتراق
- Combustion tube (for Dumas, nitrogen
determination)
انبوبة احتراق لتقدير النيتروجين بطريقة
دوماس (1)
Tube de combustion pour la détermination
de l'azote par la méthode Dumas
- 274 — Common ion action المفعول المشترك
Action de l'ion commun
- Common salt
Sel de table ملح الطعام (اتحا)
- 275 — Compensation
Compensation تعويض
- 276 — Complete dissociation
Complète dissociation تفكك أو تحليل تام
- 277 — Complex
Complexe متراكب
Complexes معقد (معق)
معقدات
- Complex compound
Composé complexe مركب معقد
هو مركب يتكون من اتحاد مركبين فأكثر (اتحا)
- Complexe ion
Ion complexe أيون معقد
Complex ions أيونات متراكبة
(الأيون المعقد هو المتكون من اتحاد أيونات
مختلفة بسيطة) (اتحا)
- Complex (formation)
Formation complexe تراكم معقد
- Complex salt
Sel complexe ملح متراكب
Complex salts أملاح مركبة (معق)
- 278 — Complicated
Complicqué معقد
- 279 — Component مكون — مكونة (اتحا)
Composant (e), constitutif (ive)
- Components parts
Parties constituantes الأجزاء المركبة
هي الأجزاء التي يتركب منها شيء وقد تطلق على
عناصر المركب الكيميائي (معق)
- 280 — Composition
Composition تركيب (معق)
- 281 — Compound
Composé مركب (معق)
هو الجسم التماثل ذو التركيب الثابت الخواص
الناتج من عنصرين أو أكثر اتحدا كيميائيا (معق)
- Compound endothermic
Composé endothermique مركب ماص للحرارة
- Compound exothermic
Composé exothermique مركب طارد للحرارة
وهو مركب يتكون من عناصره مع تولد كمية من
الحرارة (اتحا)
- 282 — Compressibility
Compressibilité الميل للانضغاط (اتحا)
الانضغاطية (م.ت)
- 283 — Concentrate (to)
Concentrer ركز (اتحا)
- Concentrated
Concentré مركز
- Concentrated sulphuric acid
Acide sulfurique concentré حمض كبريتيك مركز (اتحا)
- 284 — Concentration (of a solution)
Concentration d'une solution تركيز المحلول
- 285 — Conclusion
Conclusion خاتمة (معق)

(1) دوماس عالم كيميائي فرنسي (1800 — 1884 م) يرجع إليه تقدير الوزن الذري لعدد من العناصر
ودراسة الكحول الأميلي الذي تولدت عنه فكرة الوظائف الكيماوية

286 — Concrete
Concret (-e) خرسانة (اتحا)

287 — Condensation
Condensation 1) تكاثف
وهو اتحاد جزئين أو أكثر من المادة لتكوين جزيء
أعقد مع انفصال الماء
2) تكثف أو تكثيف هو تحول أو تحويل الغاز إلى
سائل بالتبريد أو بالضغط أو بكليهما معا (اتحا)

288 — Condensed state
Etat condensé حالة مكثفة

289 — Condenser
Condenseur, condensateur مكثف

— Condenser (air)
Condensateur à air مكثف هوائي

— Condenser (double surface)
Condensateur à double surface مكثف مزدوج السطح

— Jacket for Liebig (...)
Enveloppe pour le condensateur Liebig غلاف لمكثف ليبيج (1)

— ... Liebig, all glass
Condensateur Liebig, tout en verre مكثف ليبيج كله من الزجاج

290 — Conduct (to)
Conduire يوصل

291 — Conductance
Conductance توصيل

— Conductance (specific)
Conductance spécifique توصيل نوعي

292 — Conductivity
Conductivité قابلية التوصيل
التوصيلية (اتحا)

— Conductivity (equivalent)
Conductivité équivalente التوصيلة المكافئة (اتحا)

هي العدد الناتج من ضرب التوصيلية النوعية
في حجم المحلول المحتوي على الوزن المكافئ
بالجرام لكتروليت (اتحا)

— Conductivity (specific)
Conductivité spécifique التوصيلية النوعية

تقاس بمقلوب العدد الدال على المقاومة النوعية
للالكتروليت (اتحا)

293 — Conductor
Conducteur موصل

— Conductors (electric)
Conducteurs électriques الموصلات الكهربائية

كل مادة تسمح بمرور التيار الكهربائي بسهولة
كالفلزات والمحاليل الإلكتروليتية وغيرها (اتحا)

294 — Congeal (to)
Congeler ينعقد

— Congealing point (اتحا)
Point de congelation نقطة الانعقاد (اتحا)
هي درجة الحرارة التي تتحول المادة فيها من
الحالة السائلة إلى الحالة الصلبة (محق)

295 — Conical flask
Flacon conique (اتحا) قارورة مخروطية (اتحا)
فيلة مخروطية (محق) قنبينة مخروطية (محق)
وعاء مخروطي الشكل يصنع عادة من الزجاج (محق)

296 — Conjugated double bonds
Doubles liens conjugués وصلات ثنائية متقارنة (محق) أو اقترانية (اتحا)
وصلة مزدوجة مزوجة (م)

297 — Conservation (محق) حفظ (محق)
Conservation أو بقاء (وم)

— Conservation of energy
Conservation d'énergie بقاء الطاقة

— Conservation of energy (of mass, law of)

قانون بقاء الطاقة (أو الكتلة)
Loi de la conservation de l'énergie
(ou de la masse)

هو القانون الذي ينص على عدم فناء الطاقة أو
المادة (محق)

298 — Constituent (ج = مكونات)
Constituant, constitutif, composant

— Constituent parts
Parties constituantes الأجزاء المقدمة أو المكونة

(1) ليبيج هو عالم كيميائي ألماني (1803 — 1873 م) تمكن من عزل التيتان Titane والكشف
عن الكلورال وهو معروف خاصة بأبحاثه في الكيمياء العضوية

- 299 — Contact
Contact تماس
- Contact action
Action de contact فعل التماس
اصطلاح أطلقه لنج لتوضيح أثر بعض المادة المساعدة (اتحا)
- Contact process
طريقة التلامس أو الملامسة
Méthode de contact
- 300 — Cooper
Cuivre نحاس
نحاس أحمر
النحاس عنصر فلزي يوصف عادة بالأحمر لقرب لونه من الحمرة عدده الذري 29 ووزنه الذري 63.57 وكثافته 8.92 وينصهر عند 1083 م° وهو قوي الطروقية والمطيلية وأحسن موصل للكهرباء بعد الفضة
- Cooper acetate
اسيتات (أو خلات) النحاس
Acétate de cuivre
- Cooper (metallurgy)
Métallurgie du cuivre تعدين النحاس
- Cooper pyrites
Chalcopyrite بيريتات النحاس
- Cooper hydride
هيدريد النحاس أو هيدروور النحاس
Hydruure de cuivre
- Cooper turnings
وهي سقاطة النحاس التي تنتج من خراطه (معق)
Bûchilles (copeaux de tour)
- Cooper powder
Poudre de cuivre مسحوق النحاس
- Cooper oxide, reduced
أكسيد نحاس مختزل
Oxyde de cuivre réduit
- 301 — Core (atomic)
Cœur de l'atome قلب الذرة
- 302 — Cork
Liège فلين (اتحا)
- Cork barer
ثاقب فلين
Foreur ou perceur de liège
مثقاب فلين وهو أسطوانية معدنية جوفاء أحد طرفها حاد وعلى الطرف الآخر يد عمودية من حديد وبها يرم المثقاب ليدخل الطرف الحاد في الفلين (معق)
- Cork press
Presse-liège مضغاط فلين
آلة صغيرة يوضع بين فكها قطعة الفلين لتصغير حجمها بالضغط بين الفكين (معق)
- Cork (stoppers) (اتحا)
Bouchons de liège سدادات فلينية
- Cork (boring of)
Forage ou perçage de liège ثقب الفلين
- 303 — Correspond (to)
Correspondre يتقابل
- 304 — Corrosion
Corrosion ترض — تآكل (معق)
وهو نوع من التغيرات الكيميائية التي تطرأ غالبا على الفلزات وأشباهاها نتيجة تعرضها للعوامل المختلفة كالهواء والأبخرة الحامضية وغيرها ومثال ذلك تآكل الحديد نتيجة للصدأ (معق)
- 305 — Corrosive sublimate, mercuric chloride
السليمانسي
Sublimé corrosif, chlorure mercurique
كلوريد الزئبقيك
متسامي أكل (وم)
ملح سام من أملاح الزئبق يستعمل مطهرا (معق)
- 306 — Corubin
Corubin كوروبين (معق) (اتحا)
نوع من أكسيد الألومنيوم المتخلف من منصهره كما في عملية الترميت (معق) (اتحا)
- 307 — Corundum
Corindon كورندوم (معق) (اتحا)
نوع من أكسيد الألومنيوم اللامائي شديد الصلادة ويستخدم في الصقل (معق) (اتحا)
- 308 — Cosmic rays
Rayons cosmiques الأشعة الكونية
أشعة تصل الأرض من الفضاء الخارجي وهي شديدة النفاذ ويختلف مصدرها (اتحا) (معق)
- 309 — Cotton wool
Ouate قطن مندوف
- Cotton wool (absorbent)
قطن (كباداة ماصة)
Coton hydrophile

- 310 — Coulomb (وحدة قياس الكهرباء) كولوم
Coulomb = ampère-seconde
كولومب
وحدة كمية كهربية تعادل كمية الكهرباء المنقولة خلال ثانية زمنية بواسطة تيار قوته أمبير واحد فهي إذن كمية الكهرباء اللازمة لترسيب 0.001.118 ر0 من جرام فضة من محلول ملح الفضة مثل محلول نترات الفضة (محق) (اتحا)
- Coulomb's Law
Coulomb (loi) (1) قانون كولومب
- 311 — Coulometer (voltameter)
Voltamètre كولومتر = فولتامتر
جهاز زجاجي أو معدني يستخدم لتحليل بالتيار الكهربائي لعنصرية الأكسجين والهيدروجين (محق)
- Coulomter (cooper) كولومتر نحاسي
Voltamètre (pour cuivre) فولتامتر نحاسي
- Coulameter (silver) كولومتر (الفضة)
Voltamètre (pour l'argent) كولومتر (للفضة)
جهاز يستخدم لتقدير كمية الكهرباء الناتجة من ترسيب كمية الفضة المترسبة بتأثير هذا التيار الكهربائي (محق)
- 312 — Covalence - covalency تكافؤ
Covalence تساهم
— Covalent bond
Lien covalent رابطة تساهمية (اتحا)
رابط مشترك — وصلة تساهمية (وم)
هو اتحاد ذرتين نتيجة مساهمة كل منهما بالكاترون (اتحا) (محق)
- 313 — Cracking تكسير = تفتيت
Craquement, fissuration
- 314 — Critical حرج
Critique
— Critic حرج
Critique
— Critical pressure الضغط الحرج
Pression critique هو أقل ضغط يلزم لاسالة غاز عند درجة حرارته الحرجة (اتحا)
- Critical temperature درجة الحرارة الحرجة
Température critique
هي درجة الحرارة التي يتعذر بعدها اسالة غاز بالضغط
- Critical volume الحجم الحرج
Volume critique
هو حجم جرام واحد من الغاز عند درجة حرارته الحرجة وضغطه الحرج (اتحا)
- 315 — Crocus زعفران الحديد
Safran marron
اسم يطلق على اكسيد الحديد الأحمر المشوب الناتج عن تسخين كبريتات الحديد ويستعمل في اعمال الصتل والصبغ (اتحا) (محق)
- Crookesite كروكزيت (2)
Crookesite
معدن من معادن الثاليوم يوجد في الطبيعة ويحتوي على السلينيوم والنحاس والفضة أيضا (محق) (اتحا)
- 316 — Crucible بوتقة — بودقة
Creuset
وعاء من الفخار أو النيكل أو البلاتين وأشباهها يستخدم عادة في تبخير المواد تسخيناً شديداً بقصد تكليلها غالباً (محق)
- 317 — Crude-naphta النفط الخام (محق)
Naphte brut
- 318 — Crusher مفتت (اتحا)
Concasseur
— Crushing تفتيت
Concassage
- 319 — Cryolite كرايوليت (محق)
Cryolithe
ملح مزدوج من فلوريد الصوديوم وفلوريد الألومنيوم (محق)
- 320 — Crystal بلورة (محق)
Cristal
كل مادة صلبة مشكلة شكلياً هندسياً خاصاً بتوزيع منظم للذرات أو الجزيئات المكونة لها والمواد المتبلورة تنصهر في درجات حرارة ثابتة (محق)

(1) كولومب عالم فيزيائي فرنسي (1736 — 1806 م) مخترع ميزان الانفاق Balance de torsion

وصاب الابحاث حول المغنطية والالكتروستاتيك (electrostatique)

(2) نسبة الى كروكس Crookes وهو عالم كيميائي انجليزي (1832 — 1919 م) يرجع اليه الكشف عن الأشعة الكتودية وكذلك عزل الثاليوم (مك)

- Crystal (structure)
البنية البلورية (معق)
Structure du cristal
بناء البلورة = تركيب بلوري (وم)
- 321 — Crystalline state (اتحا)
Etat cristallin حالة متبلورة (اتحا)
حالة بلورية (اتحا)
- 322 — Crystallise (to) بيلر = بيلور
Cristalliser بلور
- Crystallization
تبلر = تبلور (معق) بلورة (وم)
Cristallisation
- 323 — Cupric نحاسيك
Cuprique = cuivrique كبرونات نحاسيك
- Cupric carbonate كربونات نحاسيك
Carbonate cuivrique
(carbonate de cuivre)
- Cupric chloride كلوريد النحاسيك (معق)
Chlorure de cuivre كلورور النحاس
ملح مكون من اتحاد الكلور بالنحاس (معق)
- Cupric compounds مركبات النحاسيك (معق)
Composés cuivriques المركبات النحاسية التي يكون فيها النحاس ثنائي التكافؤ (معق)
- Cupric ion ايون النحاسيك (معق)
Ion du cuivre
- 324 — Cuprous bromide solutis (محلل بروميد نحاسوز أو برومور النحاس)
Solution du bromure de cuivre
- Cuprous chloride كلوريد النحاسوز (معق)
Chlorure de cuivre كلورور النحاس
- Cuprous compounds مركبات النحاسوز (معق)
Composés de cuivre مركبات النحاس
- Cuprous cyanide سيانيد النحاسوز (معق)
Cyanure de cuivre سيانور النحاس
- Cuprous chloride (solution) محلول كلوريد نحاسوز
Solution de chlorure de cuivre
محلول كلورور النحاس
- 325 — Curie كورى
Curie
- 326 — Cutting of glass tubing قطع الانابيب الزجاجية (اتحا)
Taille de tubes de verre
- 327 — Cyanamide سياناميد (اتحا)
Cyanamide هو سماد ازوتي جيرى
- Cyanamide process طريقة سياناميد
Méthode du cyanamide
- 328 — Cyanide سيانيد (معق)
Cyanure سيانور
هو ملح حمض السيانور المائي
- 329 — Cyanogen سيانوجين (معق)
Cyanogène غاز سام عضوي مركب من جزيء كربون مع جزيء نيتروجين (معق)
- Cyanogen bromide بروميد السيانوجين (معق)
Bromure de cyanogène
- Cyanogen chloride كلوريد (أو كلورور) السيانوجين
Chlorure de cyanogène
- Cyanogen iodide ايوديد السيانوجين (معق) أو يودور السيانوجين
Iodure de cyanogène
- 330 — Cycle دورة
Cycle
- Cyclic حلقى
Cyclique
- Cyclic compounds مركبات حلقية (اتحا)
Composés cycliques

D

- 331 — Dalton
Dalton دالتون
- Dalton's theory
Théorie Dalton نظرية دالتون (1)
- 332 — De-bromination
Débromination نزع البروم (اتحا)
- 333 — Decantation
Décantation, décantage صفيق (محقق)
تصفيق امحقق
سكب سائل من اناء لآناء آخر. بقصد تصفيته من
رواسب به (محقق)
- Decant (to)
Décanter صفيق (اتحا)
- 334 — Decay
Carie تلف
- 335 — Dechlorination
Dechloruration نزع الكلور امحقق (اتحا)
هي العملية التي يتم بها نزع الكلور من المركب
الكيميائي (محقق)
- 336 — Decinormal solution
Solution décinormale محلول عشيري (محقق)
محلول عشر عياري (وم)
- هو المحلول الذي يحتوي اللتر منه عشر الوزن
المكافئ بالجرامات للمادة المذابة كالحوامض
والقلويات ويستخدم في معايرة سوائل أخرى (محقق)
- 337 — Decolourization
Décoloration نصول = تنصيل = انصال (محقق)
هو ازالة اللون او قصره ويتم ذلك بالاختزال او
التاكسد او الامتزاز (محقق)
- Decolourise (to)
Décolorer نصل — انصل
زال او ازال اللون من سائل او جسم (محقق)
- Decolourising carbone
Carbone décolorant كربون مزيل الالوان (اتحا)
- Decolourising (animal charcoal)
Noir animal ou charbon animal déco-
lorant نحم حيواني مزيل للالوان (اتحا)
- 338 — Decomposition
Décomposition تحلل = تحليل = انحلال (محقق)
هو تجزؤ مركب الى مكوناته التي هي أبسط دون
أن يعود الى حالته الأولى بزوال المؤثر ويكون
عذا التحليل بوسائل مختلفة منها الحرارة او
الكهرباء او فعل البكتريا امحقق
- 339 — D.D.T. د. د. ت.
- 340 — Déduction
Déduction استنتاج
- 341 — Défauts
Défauts عيوب
- 342 — Definition
Définition تعريف (اتحا)
- 343 — Deflagrating spoon
Cuillère de déflagration ملقعة احتراق
- 344 — Deformation
Déformation - Défiguration عيب شكلي (اتحا)
- 345 — Degeneratis
Dégénérescence فساد
هو انحطاط يحدث للخلايا المقدمة فتقل قيمتها
الوظيفية (اتحا) (electrolytic)
- 346 — Degree of dissociation
Degré de dissociation (électrolytique) درجة التفكك
الالكتروليتي
- Degree of freedom
Degré de liberté درجة الحرية
درجة الطلاقة
- Degree of hydrolysis
Degré d'hydrolyse (électrolyse de
l'eau) درجة التميؤ
- 347 — Dehydration
Déshydratation اخراج الماء — انتزاع الماء تجفيف (اتحا)
- Dehydrating agent
Agent déshydratant عامل نازع للماء
- 348 — Deliquescence
Déliquesence تميع (محقق) (اتحا)
- (1) عالم كيميائي فيزيائي انجليزي (1766 — 1844 م) يمكن أن يعتبر كواضع للنظرية الذرية وهو
صاحب قانون النسب المختلفة في الكيمياء

- Deliquescent
Déliquescent (محق) متمع = متسيل
صفة المادة الصلبة التي تمتص الماء من الهواء
فتتميع فتسيل مثال ذلك كلوريد الكليسيوم (محق)
- 349 — Delivery-tube
Tuyère divergente أنبوبة وصل
- 350 — Delta
Delta دال
الحرف الرابع من حروف الهجاء في اللغة اليونانية
- 351 — Democritus
Démocrite ديموكريتس
ديموكريت (1)
- 352 — Density
Densité كثافة
مقدار الكتلة في وحدة الحجم (محق)
- Density of a gas, limiting
نهاية كثافة الغاز (وم) والكثافة المحدودة للغازوم
Limite de la densité d'un gaz
- Density absolute
Densité absolu كثافة مطلقة
- Density (normal)
Densité normale الكثافة العادية
- Density (relative)
Densité relative الكثافة النسبية
- Density of a vapeur
Densité de vapeur (محق) كثافة البخار
- 353 — Deoxygenation
Désoxygénation انتزاع الأكسجين (اتحا)
- 354 — Depolymerisation
Dépolymérisation تفرد
هو تفريد مجموعة من الجزيئات المتشابهة بعد أن
كانت موحدة في جزيء أضخم
- 355 — Deposition
Dépôt رسوب
- 356 — Depression
Dépression انخفاض
- 357 — Derivative
Dérivé مشتق
- Derivatives (preparation of ...)
تحضير المشتقات
Préparation des dérivés
- Derivatives requirements of satisfaction
شروط صلاحية المشتقات (اتحا)
Conditions d'exécution des dérivés
- Derivatives summary of more useful
ملخص لأكثرها نفعا
Résumé des plus utiles des dérivés
- 358 — Desiccate (to)
Dessécher يجفف (اتحا)
نشف الماء من مركب (محق)
- Desiccation
Dessication تجفيف
- 359 — Desiccator
Séchoir, dessiccateur, dessécheuse
إناء زجاجي له غطاء محكم توضع به مادة ناشفة
مثل خامس أكسيد الفسفور ويستعمل لتجفيف
المواد الكيميائية (محق)
- Desiccators (precautions of exhaustion
of ...) احتياطات تفريغ المجففات
Précautions pour l'exhaustion ou l'éli-
mination des dessiccateurs
- Dessiccators vaccum
Exhausteur des dessiccateurs مفرغة
- 360 — Destructive distillation
Distillation destructive تقطير اتلافي
- 361 — Detect (to) يميز (مؤ) — يفحص — يكشف
Détecer, rechercher كشف — استنباط (وم)
- Detection
Détection, découverte استكشاف
- 362 — Determination
Détermination تقدير = تعيين (محق)
- 363 — Deterioration
Détérioration تدهور
انخفاض تدريجي في فعالية بعض المواد بمضى
الزمن كما في حالة بعض الأدوية عند تخزينها (محق)
- 364 — Detonating
Détonant, explosif مفرقع

(1) فيلسوف يوناني من القرن الخامس قبل الميلاد كان يعتبر الكائن الحي لا نهائية من الذرات

- 365 — Deuterium
Deutérium ديوتريوم (اتحا) (مجق)
الايدروجين الثقيل ووزنه الذري 2 (1) (مجق)
- 366 — Deuteron ديوترون
Deutéron ou denton دوترون
نواة الايدروجين الثقيلة (مجق)
وهي نواة ذرة الديوتريوم المكونة من بروتون ونورون
- 367 — Deviation
Déviation حيود
- 368 — Dewar's vessel
Récipient de Dewar اناء ديوار (2)
- 369 — Dextrin
Dextrine دكسترين
اسم يعلن عن مجموعة مواد صمغية يوجد بعضها في النباتات كما يحضر البعض الآخر صناعيا بتأثير بخار الماء المسخن لدرجة 200م في النشا (مجق)
- 370 — Dextrose ou dextro glucose
جلوكوز = سكر العنب (اتحا) (مجق)
Dextrose = glucose
نوع من السكر يوجد في العنب وفي كثير من الفواكه وفي عسل النحل وهو بلورات عديمة اللون تذوب في الماء حلوة المذاق تنصهر عند درجة 146 م ويوجد ايضا في بول المصابين بمرض السكر نتيجة ازدياد نسبته في الدم عن المعدل (مجق)
- 371 — Dialysis
Dialyse انتشار غشائي (وم)
فرز غشائي (اتحا)
ميز غشائي = ديلزة = مروق (مجق)
عملية فصل المواد العزوانية عن المواد الاخرى الذائبة باستخدام غشاء فارز (مجق) (اتحا)
- 372 — Diamond
Diamant الألماس
- 373 — Diastase
Diastase دياستاز
ضرب من الانزيمات يوجد في ملت الشعير يحلل النشا الى دكسترين وسكر المالتوز (مجق)
- 374 — Dibasic
Bibasique = dibasique ثنائي القاعدة
- 375 — Dichromate
Bichromate ثاني كرومات

- 376 — Dichloropropane ثنائي كلوريد البروبان
Bichlorure de propane
- 377 — Dichloroéthylène ثنائي كلوريد الاثيلين
Bichlorure d'éthylène
- 378 — Diffusion
Diffusion انتشار (مجق)
كانتشار مادة في أخرى (مجق)
— Diffusion of solutions انتشار المحاليل
Diffusion des solutions
— Diffusion of colloids انتشار الغرويات
Diffusion des colloïdes
— Diffusion gaseous انتشار الغازات
Diffusion gazeuse
- 379 — Diffraction
Diffraction انكسار (اتحا)
- 380 — Digestion
Digestion هضم
1 في الفسيولوجيا (علم الوظائف) عملية تحويل الغذاء الى مواد قابلة للامتصاص والتمثيل .
2 معالجة المواد بكيمائيات بالتسخين او بالتسخين مع الضغط
3 تفكيك المواد بعوامل كيمياوية قوية كحل البروتينات بحامض الكبريتيك في عملية كلال (مجق)
- 381 — Dilatometer
Dilatomètre مقياس التمدد
- 382 — Dilute
Dilué مخفف
— Dilution تخفيف
Dilution
هو أن تقلل درجة تركيز محلول باضافة كمية من المذيب (مجق)
- Dilution of a solution تخفيف محلول
Dilution d'une solution
- 383 — Dioxides
Bioxydes ثاني اكسيد
- 384 — Discharge
Déchargement تفريغ (اتحا)

(1) الصواب كثلته (masse)

(2) ديوار عالم كيميائي انجليزي (1842 — 1923 م) هو اول من سبل الايدروجين

- 385 — Displacement
Déplacement ازاحة
— Displacement upward
Déplacement ascensionnel ازاحة الى أعلى
- 386 — Dissociate (to)
Dissocier (se) يتفكك
هو أن يتجزأ مركب من مكوناته التي هي أبسط ويمكن أن يعود الى حالته الأولى بوزال المؤثر (محق)
— Dissociation
Dissociation تفكك — انحلال
— Dissociation electrolytic
Dissociation electrolytique تفكك الكتروليتي
هو أن تحلل ناتج من امرار تيار كهربى فى مادة قابلة للتفكك أو صهورها (محق)
- 387 — Dissolve (to) (اتحا)
Dissoudre, fondre ذوب = أذاب (محق)
هو أن تمزج مادة فى مادة فتذوب احدهما فى الأخرى وتتكون منهما مادة واحدة (محق)
- 388 — Distillate
Produit de distillation تطارة
السائل الذي نحصل عليه من عملية التقطير (محق)
- 389 — Distillation
Distillation تقطير
تحويل سائل الى بخار بالتسخين ثم تكثيفه الى سائل بالتبريد بقصد تنظيفه أو فصله عن غيره من الشوائب كتقطير ماء البحر للحصول على ماء عذب (محق)
— Distillation under diminished pressure
Distillation sous pression réduite تقطير تحت ضغط مخجل
— Distillation fractional in steam
Distillation fractionnelle par la vapeur تقطير جزئى بالبخر (محق)
التقطير بالبخر هو فصل مادة من مخلوط بامرار بخار الماء فى المخلوط (محق)
— Distillation fractional reduced pressure
Distillation fractionnelle sous pression réduite تقطير جزئى تحت ضغط منخفض (هو تقطير فى ضغط منخفض عن الضغط الجوى) (محق)
— Distillation destructive
Distillation destructive تقطير مبيد أو اتلافي (محق)
- 390 — Distilled
Distillé متطر
- 391 — Distillery
Distillerie مصنع تقطير وهو مكان أو مصنع تجري فيه عملية التقطير (محق)
- 392 — Distilling flask
Flacon de distillation قنية تقطير قارورة تقطير
- 393 — Distinct odour
Odeur distincte رائحة لينة أو متميزة رائحة تتم عن المادة (اتحا)
- 394 — Distribution
Distribution توزيع
- 395 — Divalent
Bivalent ثنائي التكافؤ
- 396 — Dobreiner's triads
Triades de Dobreiner ثلاثيات دوبرينر
- 397 — Dolomite
Dolomite (calcaire magnésien) دولوميت : معدن مكون من كربونات المغنيسيوم والكلسيوم (محق)
- 398 — Dosage
Dosage تقدير الجرعة هو تحديد القدر الملائم للمرض من الدواء (اتحا)
— Dose
Dose جرعة وهي كمية الدواء التي تتعاطى (محق)
- 399 — Double
Double مزدوج
- 400 — Double bond
Double lien رابطة ثنائية = وصلة ثنائية
— Double indication method
Méthode du double indicateur طريقة الدليل المزدوج
— Double salt
Sel double ملح ثنائي (محق)
— Double surface
Surface double مزدوج السطح
- 401 — Doublet of electrons
Doublet d'électrons زوج من الإلكترونات
- 402 — Dragee
Dragee ملبس حبة أو قرص مغطى بطبقة سكرية لاستساغة تعاطيها (اتحا)

- 403 — Dropper
Compte-gouttes تطارة
هي مادة انبوبة زجاجية ضيقة مسحوبة الطرف
تستخدم في سكب سائل على شكل قطرات وكثيرا
ما تستعمل في سكب الدواء (محق)
- Dropper flask
قارورة قطارة = زجاجة قطارة
Flacon compte-gouttes (pipette)
وهي زجاجة مثبت عليها قطارة (محق)
- 404 — Drug
Droque عقار
هو أصل الدواء (محق)
- Drug store
Magasin de drogues مخزن ادوية
- 405 — Dry (to)
Sécher جف — جفف
ازالة الرطوبة من أي جسم أو مادة بالتسخين أو
باستخدام المواد المجففة أو بغير ذلك من الوسائل
(محق)
- 406 — Dry ice
ثلج جاف (ثاني أكسيد الكربون المتجمد) اتحا
Glace sèche
- 407 — Drying
Séchage تجفيف
- 408 — Drying agents
Agents desséchants
- Drying oil
Huile siccatrice زيت جفوف
الزيت الذي يتجمد بعرضه للهواء الجوي مثل زيت
بذرة الكتان وغيره (محق)
- 409 — Ductile
Ductile قابل للمط =
مطيل (محق) وهي صفة للجسم القابل لأن
يمس (محق)

- Ductility
Ductilité مطيلية
وهي صفة لقابلية الجسم لأنه يمتل بسحبه على
شكل سلك أو بطرقه على شكل صفائح (محق)
- 410 — Dulong rule
Règle Dulong قاعدة ديولنج (1)
- 410 — Dumas' method
طريقة ديماس (2) أو (دوماس)
Méthode Dumas
- 411 — Duralumin = duraluminium
Duralumin = duraluminium
ديور الومنيوم (محق) دور الومين (وم) اشابة
تتكون من الألومنيوم ونسب صغيرة من المغنسيوم
والنحاس والمنجنيز (محق)
- 412 — Duration
Durée مدة — زمن
- 413 — Dutch metal
Métal hollandais فلز هولندي
- 414 — Dye
Teinture الصبغة (اتحا)
مادة ملونة تستخدم لتلوين الأقمشة وغيرها باذابتها
في الماء أو غيره من السوائل ويشترط أن تكون
المادة الملونة لها ثبوت على الماء والضوء ومحلول
الصابون... الخ ومعظم مواد الصباغة تحضر صناعيا
من مركبات تنتج من قطران الفحم أو من البترول
الخام وقليل منها من أصل نباتي كالنبيلة وأصل
حيواني كالقرمز (محق)
- Dye stuffs
Matières tinctoriales اصباغ
- 415 — Dynamite
Dynamite ديناميت
مادة متفجرة اكتشفها نوبل (صاحب الجائزة
العالمية المشهورة) عام 1867 م وهي تتكون من
نيتروكليرين ومادة ممتصة تجعل المفرقع قارا

E

- 416 — Earth alkaline
Terre alcaline تراب تلووي
- 417 — Earthenware
الخزف — فخاري — فخار
- Argile cuite - poterie
كل شيء يشكل من عجينة الطفل تجفف ثم تحرق
بالنار (محق)

(1) عالم فيزيائي فرنسي (1785 — 1838) صاحب أبحاث حول الحرارة النوعية والتمددات
(2) عالم كيميائي فرنسي (1800 — 1884 م) حدد الوزن الذري لعدد من العناصر ودرس الكحول
الأميلي الذي تولدت عنه فكرة الوظائف الكيماوية .

- 418 — Eau
Eau ماء
- 419 — Effect
Effet تأثير
- 420 — Effervescence
Effervescence فوران
- 421 — Efflorescence
Delitescence تزهر
(انحلال جرم أو مادة) أي تفككها بامتصاص الماء
- 422 — Effusion
Effusion انسكاب أو اندفاع
- 423 — Einstein
Einstein انشتاين (1)
- 424 — Eka
Similaire شبيهه
- 425 — Electric
Electrique كهربى
- Electric-oven
Four électrique فرن كهربى و كهربى
هو فرن مصدر الحرارة فيه الكهرباء (محق)
- 426 — Electrical conductance
Conductivité électrique توصيل كهربى
see conductance
(voir conductivité) انظر توصيل
- 427 — Electroaffinity
Affinité électrique ميل كهربى (اتحا)
- Electro-chemical
Electrochimique كيميائى كهربى — كهركيميائى
- Electrochemical (equivalent)
Electrochimique (équivalent) المكافئ الكيمى الكهربى وهو مقدار الفلز الذى يرسبه مرور كولوم واحد من الكهرباء فى أحد محاليل هذا الفلز (محق)
- Electro-chemical (serie)
Electrochimique (série) السلسلة الكهروكيمياوية
- Electro chemistry
Electrochimie الكيمياء الكهربائية
- Electro-coppering
Cuvrage électrique التحنيس الكهربى
- Electro-golding
Dorure électrique التذهيب الكهربى
- 428 — Electrode
Electrode الكترود
(آلة متصلة — قطيب البطارية)
- 429 — Electrolysis
Electrolyse تحليل كهربائى (اتحا) انحلال كهربى (م)
تحليل بالكهرباء (محق)
- Electrolysis (of hydrochloric)
Electrolyse d'hydrochlorure تحليل كهربائى لحمض الهيدروكلوريك
- Electrolysis of sodium chloride
Electrolyse du chlorure de sodium تحليل كهربائى لكلوريد أو كلورور (الصوديوم)
- Electrolysis of sulphuric acid
Electrolyse d'acide sulfurique تحليل كهربائى لحمض الكبريتيك
- Electrolysis of zinc sulphate
Electrolyse du sulfate de zinc يكبريتات الخارصين
- 430 — Electrolyte
Electrolyte (اتحا) الكتروليت
(Electrolytes)
اجسام قابلة للتحليل الكهربائى (ل)
(Electrolytes)
(محاليل موصلة للكهرباء) (مؤ)
- Electrolytes (osmotic pressure)
Pression osmotique d'électrolyte ضغط أزموزى للكتروليت
- Electrolytes (solubility of)
Solubilité d'électrolyte ذوبان الالكتروليت
- 431 — Electrolytic
Electrolytique الكتروليتى (اتحا)
- Electrolytic dissociation theory
Théorie de la dissociation électrolytique نظرية التفكك الكهربى والتأين

(1) عالم فيزيائى المانى (1879 — 1955 م) صاحب ابحاث فى الفيزياء النظرية ونظرية النسبة التى اثرت تأثيرا جذريا فى العلم الحديث .

432 — Electro-magnetic
Electromagnétique كهربي مغناطيسي

— Electromagnetism الكهربائية المغناطيسية
Electromagnétisme

433 — Electro-metallurgy
Métallurgie électrique استخراج المعادن بالكهرباء

434 — Electromotive force
Force électromotrice القوة الكهربائية المحركة

435 — Electron
Electron الكترون أو كهرب سالب
دقيقة أولية ذات شحنة سالبة مقدارها هو أصغر مقدار يوجد من الكهرباء وكتلتها تساوي بالتقريب جزءاً من ثمان مائة ألف جزء من الكتلة أصغر ذرة موجودة وهي ذرة الايدروجين (محق)

436 — Electronic configuration
Configuration électronique نظام الكتروني

437 — Electronickeling
Nickelage électrique التنكيل الكهربائي

438 — Electronic orbits
Orbites électroniques مدارات كهربية — مدارات الكترونية

— Electronic theory of valency
Théorie de valence électronique النظرية الالكترونية للتكافؤ
نظرية تفسر التكافؤ باستخدام التركيب الالكتروني للمادة (محق)

439 — Electro negativity
Electronégativité سالبية كهربائية (اتحا)

440 — Electro-plating
Galvanoplastie الطلاء بالكهرباء

441 — Electroscope
Electroscope الكتروسكوب = مخبار الكهرباء

442 — Electro-typing
Dactylographie électrique الطبع الكهربائي

443 — Electrovalency
Electrovalence تكافؤ كهربائي أو كهربائي

444 — Electrovalent bond
Lien électrovalent الرباط الكهربائي الوصلة التجاذبية

445 — Element
Elément عنصر

— Elements (qualitative analysis for ...)
Analyse qualitative des éléments التحليل الوصفي أو الكيفي للعناصر (اتحا)

446 — Elementary
Elémentaire أولى

447 — Elévation
Elévation ارتفاع (اتحا)

— Elevation of boiling point
Elévation du point d'ébullition ارتفاع درجة الغليان

448 — Emanation
Emanation تصاعد — انبعاث اشعاع (اتحا)

449 — Emerald
Emeraude زمرد

— Emerald green
Emeraude verte زمرد أخضر

450 — Emery
Emeri صنفرة (اتحا) = سفن (محق)
ضرب من الكورندم غير أكسيد الومنيوم مخطط بأكسيد الحديد ولونه قاتم ويستخدم في صقل المعادن (محق)

451 — Emission spectrum
Spectre d'émission طيف الاشعاع (اتحا)
الطيف الذي ينبعث من المادة حين تثار ذراتها بالحرارة أو غيرها (محق)

452 — Empirical formula
Formule empirique الصيغة الأولية (محق)
الصيغة التجريبية (اتحا) أو القانون الأولي (وم)
هي أبسط الصيغ التي تستنتج مباشرة من تحليل المادة وهي تمثل أبسط النسب للذرات المختلفة التي تعين تركيب المادة (محق)

453 — Emulsify (to)
Emulsionner يستحلب أي يصنع مستحلباً (محق)

454 — Emulsifying agent
Agent émulseur ou émulsionneur عامل الاستحلاب — مستحلب

مادة تضاف الى المادتين الموجودتين في المستحلب لتحفظه بمنع الجسيمات المجهريّة المنتشرة من الاتصال بالتهازج بالانفصال عن المادة الأخرى التي هي منتشرة فيها مثال ذلك الصمغ يضاف الى مستحلب من دهن وماء (محق)

- Emulsifier, emulsifying machine
Emulseur مستحلبة
الآلة التي تصنع المستحلبات (معق)
- 455 — Emulsion
Emulsion مستحلب
معلق ثابت غير متجانس يحضر من سائلين لا
يتمزجان بواسطة مستحلب ومن أمثلته اللبن
وكمستحلب الزيت في الماء (معق)
- 456 — Emulsoid (colloidal emulsion)
Emulsoïde مستحلباني = شبه مستحلب (اتحا)
وهو غرواني مستحلب (اتحا) (معق)
- 457 — Enamel
Email مينا (اتحا)
- 458 — Endothermic
Endothermique ماص للحرارة (اتحا)
— Endothermic compound
Composé endothermique مركب ماص للحرارة
— Endothermic reactions
Réactions endothermiques تفاعلات خافضة للحرارة
وهي صفة للتفاعلات التي يصحبها انخفاض في
درجة الحرارة (معق)
- 459 — Energy
Energie الطاقة
Energy kinetic
Energie cinétique الحركة
- 460 — Ethane
Ethane ايثنان
وهو كربور الايدروجين المشبع
- 461 — Enzyme
Enzyme خميرة انزيم (اتحا)
وهي مادة عضوية معقدة التركيب يحصل عليها من
الخلايا الحية ولكل منها تأثير كيميائي معين في
ظروف معينة فبعضها يحلل المواد البروتينية والبعض
الآخر يحلل المواد الدهنية (معق)
- 462 — Eosin
Eosine ايوسين (اتحا)
(fluorescéine)
مادة ملونند حمراء مشتقة من الفلوريسين
- 463 — Epsom salt ملح ايسوم (اتحا)
Sel d'Epsom ou sulfate de magnésie
وهو كبريتات المانيزيا
هو مسحوق أبيض مسهل
- 464 — Equation
Equation معادلة (اتحا)
— Equation chemical
Equation chimique معادلة كيميائية
— Equation nuclear
Equation nucléaire معادلة نووية
- 465 — Equilibrium
Equilibre اتزان — توازن — اعتدال
- 466 — Equivalence
Equivalence تكافؤ (اتحا)
- 467 — Equivalent
Equivalent مكافئ (معق) (مؤ)
— Equivalent of acid
Equivalent d'acide مكافئ الحامض
— Equivalent of base
Equivalent de base مكافئ القاعدة
— Equivalent electrochemical
Equivalent électrochimique مكافئ كيميائي كهربائي
— Equivalent weight
Poids équivalent وزن مكافئ
- 468 — Essence
Essence عطر — روح — جوهر
- Essential oils
Huile essentielle (essence) زيوت اساسية او عطرية او روحية
هي زيوت طيارة ذات رائحة توجد في النبات وبخاصة
اوراقه وازهاره واثماره وهي عادة مستحبة عند
الشم (معق)
- 469 — Ester
Ester (éther sel) استر (معق)
مركب عضوي يتكون من اتحاد الكحول بحامض مع
انفصال الماء مثل خلاات الايثيل (معق)
— Esters (general reactions of ...)
Réactions générales des esters استرات (تفاعلاتها العامة)

- Esters of carbonylic acids
استرات الاحماض الكربوكسيلية (أو الكربونيكية)
Acides carboniques d'ester
- Esters of a phenol (hydrolysis of ...)
تحلل استرات فينول بالماء
Hydrolyse d'ester de phenol
- 470 — Esterification
Estérification (استر — تأستر (محقق))
- 471 — Estimation
Estimation (تقدير (مؤ))
أيجاز نتائج القيمة التقريبية لعملية ما
- 472 — Ethane
Ethane (اثنان (اتحا))
- 473 — Ether
Ether (اثير = اثير
— Ether dilthyl
Chlorure d'éthyle (اثيرات
كلوريد الاثيل
- 474 — Ethyl
Ethyle (اثيل
— Ethyle acetate
Acétate d'éthyle (استياب الاثيل
— Ethyl alcohol anhydrous (absolute alcohol)
كحول الاثيل اللامائي (وهو الكحول المطلق أو
الصرف)
Alcool anhydride d'éthyle (alcool absolu)
- Ethyl (tests for)
Expériences d'éthyle (اختباراته
- Ethyl alcohol absolute (preparation of)
from rectified spirit
تحضير الكحول الصرف من الكحول المنقى (اي
المكرر)
Ethyle d'alcool absolu (sa préparation
à partir de l'alcool rectifié)
- Ethyl preparation of super-dry
تحضير فوق الجاف
Préparation d'éthyle super-sec
- Ethyl bromide
اثيل بروميد = بروميد الاثيل
Bromure d'éthyle (برومور الاثيل)

- Ethyl iodide (أو يودور) الاثيل
Iodure d'éthyle
- 475 — Ethylene
Ethylène (اثيلين = اثيلين (اتحا))
- Ethylene (preparation of, industrial or laboratory)
تحضير الاثيلين صناعيا أو معمليا (مخبريا)
Préparation d'éthylène dans l'industrie
ou le laboratoire
- 476 — Eutectic
Eutectique (حرج = تصلد (اتحا))
- Eutectic mixture
Mélange eutéctique (مزيج حرج
مزيج التصلد
مخلوط الانذواب (ج.ع))
- Eutectic point
نقطة حرجة (نقطة التصلد) (اتحا)
Point eutectique ou point d'eutexie
- 477 — Evaluation
Evaluation (تقويم — تقييم (وع))
تحديد النتائج الفعلية لعملية ما بالارتسام أو
غيرها (اتحا)
- 478 — Evaporation
Evaporation (تصفيد
تبخير
- Evaporation of the solvent
تبخير المذيب (اتحا)
Evaporation du dissolvant
- 479 — Evolution
Evolution (dégagement) (توليد
- 480 — Exhaustion
Exhaustion (استنفاد
هو استخراج المواد الفعالة بمذيب (اتحا))
- 481 — Exothermic
طارد للحرارة = مخرج للحرارة (وم)
Exothermique (مبخر للحرارة (اتحا)
ناشر للحرارة (أ)
باعث للحرارة (ل)
- Exothermic compound
مركب طارد للحرارة
Composé exothermique
- Exothermic (reactions)
تفاعلات رافعة للحرارة
Réactions exothermiques
التفاعلات المصحوبة بارتفاع درجة الحرارة (محقق)

- 482 — Experiment
Expérience (تجربة (اتحا)
- 483 — Expression
Pression
عصر
هو استخراج سائل بالضغط مثل استخراج
عصارات النباتات الى الحيوانات (اتحا)
- 484 — Extract (to)
Extraire (يستخلص (معق)
يستخرج (معق)
هو أن تستخلص مادة من أصل لها ويكون في المواد
العضوية بالاذابة في سائل يذوب فيه المستخلص
ويكون في المواد غير العضوية بطرائق أخرى
كالصهر ونحوه ومثال ذلك استخلاص الذهب من
التبر والرصاص والنحاس وأشباهاها (معق)

- 485 — Extract
Extrait (خلاصة (و)
خرج (معق)
هو مستحضر محتو على الجواهر الفعالة المخرجة
بمذيب أو بالعصر (معق)
- 486 — Extraction
Extraction (استخراج (معق)
استخلاص و خلاصة (وم)
عملية الحصول على الخرج (معق)
- Extraction by chemically active sol-
vents
استخلاص بمذيبات ناشطة كيميائية
Extraction par dissolvants actifs chi-
miques

F

- 487 — Faraday
Faraday (فارادي (1)
— Faraday (electrical unit)
فارادي (وحدة كهربائية)
L'unité électrique Faraday
- 488 — Fat
Gras (matière grasse) (دهن = شحم (معق) (اتحا)
مادة يخلتها النبات أو الحيوان وهي دسمة وجامدة
في درجة الحرارة العادية وتتألف من حامض
عضوي وجلسرين وتسمى زيتا اذا وجدت في أجواء
تسليها (معق)
- Fats
Matières grasses دهون
- Fats hardening of saponification value
Solidification des matières grasses par
saponification تجميد الدهون
- 489 — Fatty acid
Acide gras (حامض دهني (معق) (اتحا)
هو حامض عضوي أحادي القاعدية يتألف جزيئه من
مجموعة الكربوكسيل متحدة مع سلسلة
أيدروكروثية (معق)
- Fatty acids
Acides gras (أحماض دهنية (معق)

- 490 — Fehling's solution
Solution Fehling (محلول فهلنج (2) (اتحا)
— Fehling's reaction with aldehydes
تفاعله مع الالدهيدات
Réaction Fehling avec les aldéhydes
- Fehling's reaction with carbohydrates
(sugars)
تفاعله مع الكربوهيدرات (السكرات)
Réaction Fehling avec les hydrates de
carbone (sucres)
- 491 — Felspar
Feldspath (فلسبار
اسم أطلق على عدة معادن ذات لون واضح وهي
كثيرة في الصخور البركانية كالحجر القمري
- 492 — Ferric
Ferrique (حديدك
- Ferric ammonium alum
شب أمونيوم حديدك
Alun ferrique d'ammonium
- 493 — Ferric chloride solution
محلول كلوريد (أو كلورور) الحديدك
Solution de chlorure ferrique

- (1) عالم فيزيائي انجليزي (1791 — 1867 م) له أبحاث هامة منها اكتشاف قوانين الالكتوليز أو التحليل
الكهربي وتسييل الغازات الخ .
- (2) عالم كيميائي ألماني (1811 — 1885 م) معروف باختراعه لمفاعل الالدهيدات

- Ferric neutral
محلول كلوريد الحديد المتعادل
Solution de chlorure neutre
- Ferricyanide سيانور الحديد
Cyanure de fer سيانور حديدي
- 494 — Filter مرشح (اتحا) (محق)
Filtre الجهاز المستخدم في عملية الترشيح (محق)
- Filter flat - bottomed مرشح مغرطح القاع
Filtre à fond plat
- Filter pear shaped كمثري الشكل
Filtre piriforme (en forme de poire)
- Filter round bottomed مرشح مستدير القاع
Filtre à fond rond
- Filter paper ورقة الترشيح (اتحا)
Papier filtre هي ورقة مسامية غير مصقولة تستخدم للترشيح (محق)
- Filter-press مكبس الترشيح (اتحا)
Filtre-presse مرشح ضاغط (محق)
- Filter (to) رشح — ترشح
Filtrer فصل الاجسام الصلبة العالقة في سائل باستخدام مادة مسامية تسمح للسائل بالنفاذ خلاله محتجزة الاجسام العالقة والجسم الصلب (محق)
- 495 — Fine دقيق
Fin
- Fine powder مسحوق دقيق (اتحا)
Poudre fine
- 496 — Fineness دقة
Finesse هي حالة تجزئة مادة صلبة الى مسحوق دقيق وتقدر عادة بتمرير المادة خلال مجموعة مناخل خاصة (اتحا)
- 497 — Finishing materials مواد الصقل
Matériau de finissage أو مواد التجهيز
ou matériau d'apprêtage وتنصب المادة الاولى على المواد المستعملة في صقل المعادن مثل مادة التلك

اما المادة الثانية فتتصب على المواد المستعملة في تجهيز المنسوجات مثل الدكترين والنبت التركي الأحمر (اتحا)

- 498 — Fire نار — وقد — وتفيد
Feu
- Fire-clay طفال
Terre réfractaire
- Fire-damp صلصال (مت)
Feu grioux, grisou غاز الفحم المفرقع (وم)
(الايروجين الكربن الخفيف)
غاز المستنقعات (م)
- Fire hazards (prevention of ...) منع أخطار الحريق (اتحا)
Prévention contre les risques d'incendie انتقاء من أخطار الحريق
- Fire polishing الصقل بالنار (اتحا)
Polissage par le feu
- Fires (extinguishing of) اطفاء الحرائق (اتحا)
Extinction du feu
- 499 — First aid اسعاف اولي (اتحا)
Premiers secours (ou soins)
- 500 — Fishtail flame لهب ذيل السمكة
Flamme en queue de poisson
- 501 — Fission انفلاق — فلق
Fission هو تجزء نواة ذرة ثقيلة تحت تأثير تفرقع جسيمات ويصحبها اشعاع الكهارب وانبعاث الطاقة
- 502 — Fixation تثبيت
Fixation
- Fixation of nitrogen تثبيت النتروجين (اتحا)
Fixation du nitrogène ou azote
- 503 — Fixative مثبت
Fixatif
- 504 — Fixed oil زيت ثابت (اتحا)
Huile fixe هو الزيت الذي لا يتبخر (محق)
- Fixed proportion نسبة ثابتة (اتحا)
Rapport constant

- 505 — Flake (محقق) = بشارة (محقق)
Lamelle, paillette
المادة المبشورة التي تكون على شكل قطع صغيرة رقيقة (محقق)
— Flake (to)
تشر — بشر — بشر — بشر رقائق صغيرة (محقق)
Se diviser en lamelles ou paillettes
- 506 — Flame
Flamme لهب
هي النار التي تنتج من توهج غاز أو بخار مشتعل وغالبا ما يكون ذلك نتيجة تأكسد (محقق)
— Flame test
Essai de coloration اختبار لهبسي
- 507 — Flash point
درجة الومض أو البريق أو الصلبد (وم)
Point d'éclair (point de combustion)
وهي أقل درجة حرارة يمكن عندها اشتعال بخار مادة إذا اتصلت بشعلة إذا هو اتصل بالهواء (محقق)
- 508 — Flask
Flacon قارورة = قنينة = قنينة
أوعية من الزجاج أو تحول على أشكال دقيقة (محقق)
— Flask bolt head قارورة محزمة الفوهة
Flacon à tête de boulon
— Flask Buchner
Flacon Buchner قارورة بوخنر (1)
— Flask distilling
Flacon de distillation قارورة تقطير
— Flask combined with condenser
قارورة تقطير مقترنة بمكثف
Flacon de distillation combiné avec un condensateur
- 509 — Flint
Silex صوان (فلنت)
حجر صلد
- 510 — Flotation
Flottage طفو
- 511 — Flowers of sulphur
Fleurs de soufre (soufre sublimé) زهر الكبريت
- 512 — Fluid
— Fluide مائع (أو غاز) (محقق) (اتحا)
سائب (محقق)
- 513 — Fluidification
Fluidification الاسالة
الاسابة (محقق)
الاماعة (تحويل جامد الى سائل أو غاز) (اتحا)
- 514 — Fluidity
Fluidité سيولة = اسالة = تموع = ميوعة (2)
سيوبة (محقق)
صفة للجسم السائب قد تطلق على الرقم الدال على عكس اللزوجة (محقق)
- 515 — Fluorescein
Fluorescéine فلورويسين
مادة عضوية تعطي لونا فلوريسي أصفر مخضرا باذابتها في محلول ايدروكسيد الصوديوم المجفف (محقق)
— Fluorescein-paper
Papier fluoresceine ورق فلورويسين (اتحا)
- 516 — Fluorescence
Fluorescence ومضان = وميض — تألف (وع)
ومضان = وميض — تألف (وع)
- 517 — Fluoride
Fluorure فلوريد
فلورور (اتحا)
- 518 — Fluorine
Fluorine, fluor فلور (محقق)
فلور (غاز) — فلوري
عنصر غازي لونه أخضر باهت عدده الذري 9 له تفاعلات قوية

(3)

- 519 — Ice
Glace جليد
— Ice cream
Crème à la glace ايس كريم (متشدة مثلجة)
- 520 — Ideal gas
Gaz idéal غاز مثالي (اتحا)
— Ideal solution
Solution idéale محلول مثالي

(1) عالم كيميائي ألماني (1860 — 1917 م) أحرز جائزة نوبل على أبحاثه حول عمليات الاختيار

(2) المبع أصح

(3) يلاحظ أن G ناقصة كلها من مشروع المعجم ويتضمن حرف H كلمتين فقط

- 521 — Ignite (to) أوقد — أوري (محق) Allumer, enflammer أشعل (م)
- 522 — Ignition إيراد — إيقاد — إشعال Ignition (allumage) هو إشعال مادة برفع درجة حرارتها (محق)
— Ignition point نقطة الإيقاد Point d'ignition هي أقل درجة الحرارة التي تشتعل عندها المادة (محق)
- 523 — Immiscible liquids سوائل عديدة الامتزاج Liquides immiscibles (سوائل غير قابلة للامتزاج)
- 524 — Inactive غير فعال Inactif
- 525 — Incandescence توهج Incandescence
- 526 — Indestructibility عدم الفناء Indestructibilité (لاغنائية)
- 527 — Indicator دليل — كشاف Indicateur (chimique)
- 528 — Indium إنديوم (محق) Indium هو فلز أبيض عدده الذري 49 هس مطيل ، ينصهر في درجة حرارة تبلغ 155 م° وهو يستخلص من الخارصين وأشباهه بالالومنيوم
- 529 — Induced oxidation تأكسد بالتأثير (وم) (أي بالتقارب المغناطيسي) Oxydation par induction
- 530 — Inert هامد — خامل (وع) Inerte (أي لا يثير أي تفاعل مع الأجسام التي يتصل بها) وهي صفة للجسم الفاقدة النشاط الكيميائي (محق)
— Inert electron pair زوج الإلكترونات خامل Electron-paire inerte
— Inert gas غاز خامل (وم) Gaz inerte ou inactif
— Inert gases الغازات الهامدة (محق) (اتحا) Gaz inertes هي الغازات الفاقدة النشاط (محق)
- 531 — Inflammable قابل للاشتعال Inflammable
- 532 — Infusible غير قابل للانصهار Infusible
— Infusible white precipitate راسب أبيض غير قابل للانصهار Précipitation blanche infusible
- 533 — Inner transition elements عناصر انتقالية داخلية Eléments internes de transition
- 534 — Inorganic غير عضوي (وم) لا عضوي Inorganique
- 535 — Instrument آلة Instrument مركب وسيط في عمليات الصباغة (اتحا)
- 536 — Intensify (to) يقوى Intensifier
- 537 — Intensity شدة Intensité
- 538 — Interaction تفاعل Action réciproque
- 539 — Intermediate compound مركب وسيط Composé intermédiaire وهو مركب متوسط كما في التفاعلات الكيميائية المتتابعة (اتحا)
- 540 — Inulin أنيولين Inuline كلوسيد أو هيدرات الكربون قريب من النشا قابل للانحلال في الماء غير منحل في الكحول
- 541 — Invar انفار Invar (invariable) (أي لا يتغير وهو فولاذ منكل ضعيف التمدد يستخدم في صنع الموازين الدقيقة)
- 542 — Invertase انفورتاز Invertase (sucrase, saccharose)
- 543 — Invert sugar سكر محلول Inverti (sucre) ou interverti (sucrase, etc.) وهو سكر عكسي الدوران للضوء
- 544 — Iodate يودات Iodate

- 545 — Iodic acid حامض ايودييك
Acide iodique يودييك حمض
الحامض الايودييك حامض غير عضوي يحضر
بأكسدة عنصر اليود بالاووترون مع وجود الماء أو
بغليان اليود مع حامض النتريك المركز الذي كثافته
1.5.
- 546 — Iodide يودييد
Iodure يودور
(iodides) (يودييدات)
- 547 — Iodinate (to) يود
Iodurer وهو الفعل الدال على ادخال اليود في مركب ما (محق)
- 548 — Iodine يود (محق)
Iode جرم بسيط عدده الذري 53 في صفائح رمادية ذات
بريق فلزي كثافته 4.93ر ينصهر في درجة 114 م
- Iodine number رقم اليود
Numéro d'iode
- Iodine solution محلول يود
Solution d'iode
- Iodine tincture الصبغة اليودية
Teinture d'iode
- Iodine trichloride ثالث كلوريد اليود
Trichlorure d'iode (أو كلورور اليود)
- Iodine value القيمة اليودية
Valeur d'iode
- 549 — Iodoform يودوفورم
Iodoforme مركب يحصل عليه بفعل اليود في الكحول وهو مضاد
للتعفن
- Iodoforme test اختبار يودوفورم
Expérience d'iodoforme
- 550 — Ion ايون (اتحا) كهرب
Ion شارد (ا)
- 551 — Ionic bond (see bond)
Lien ionique (voir lien)
- Ionic charge شحنة ايون (اتحا)
Charge ionique
- Ionic compound مركب أيوني (اتحا)
Composé ionique
- Ionic conductances توصيلات ايونية
Conductivités ioniques
- Ionic lattice شبكة ايونية (اتحا)
Réseau ionique
- Ionic mobility حركة الأيون (اتحا)
Mobilité ionique
- Ionic radius نصف قطر الأيون (اتحا)
Rayon ionique
- 552 — Ionization تأين — إطلاق الايونات
Ionisation
- Ionization (chamber) غرفة التأين
Chambre d'ionisation
- 553 — Iridium أيريديوم (محق)
Iridium فلز أبيض عدده الذري 77
صلب جدا يقاوم العوامل الكيماوية وينصهر في
(درجة حرارة) تقارب 2440 م ويستخلص من
بعض معادن البلاتين (مك)
- 554 — Iron حديد
Fer عنصر فلزي وزنه الذري 55.85
وعده الذري 26 وكثافته 7.88 ودرجة انصهاره
1530 م ويغلي عند 3200 م وهو مطيل جدا ولكنه
صلب
- Iron (cast) حديد زهر
Fonte de fer (fer coulé) حديد صب
هو الحديد الذي يحتوي على الكربون بنسبة أعلى
من 1.7 ٪ ولا يمكن طرده ويشكل فقط بالاسالة أو
الصب (محق)
- Iron pig حديد غفل
Fonte brute, fonte en saumon هو الحديد المحضر من خاماته قبل تنقيته (محق)
- Iron rusting صدأ الحديد
Rouille du fer ou oxydates de fer
- Iron slag خبث الحديد
Scories de fer
- Iron steel فولاذ (صلب)
Acier
- Iron wrought حديد مطاوع
Fer forgé
- Iron (irreversible reaction) تفاعل في اتجاه واحد
Réaction irréversible du fer

- 555 — Isomeric
Isomérique, isomère متشابه التركيب
وسوي التركيب (و م) متجاذىء (م ت)
- 556 — Isomerism
Isomérisme تشابه (و م)
التشابه في التركيب والاختلاف في الخواص
- 557 — Isothermal (isothermic)
Isotherme - isothermique
في درجة حرارة ثابتة (اتحا) المتحرار (م ت) (أي
المتساوي الأحرار) متساوي الحرارة (و ع)
- Isothermals (line)
خطوط تساوي الحرارة (اتحا)
Lignes isothermes

- 558 — Isotope
Isotope نظير — متمكن (م ح ق)
- Isotopes
Isotopes نظائير
متمكّنات (م ح ق) (ايسوتونات)
وهو يطلق على العناصر الكيماوية المتشابهة التي لا
يختلف بعضها عن بعض الا بكتل ذراتها
- 559 — Isotropic
Isotrope متشابه الخواص (في جميع اجزائه)

J

- 560 — Jena glass
Verre d'Iéna زجاج جينا (1)

- 561 — Joule
Joule الجول
وحدة حرارة تساوي 4.200 سعرة

K

- 562 — Kaolin
Kaolin (terre à porcelaine, terre de Chine)
كاولي — طفل صيني

- Kinetic energy
Energie cinétique الطاقة الحركية

- 563 — Kekule
Kekule كيكولي (2)

- Kinetic theory of gases
Théorie cinétique des gaz نظرية الحركة للغازات

- 564 — Kellner-Solway cell
Cellule Kellner-Solway خلية كلثر سو لاي

- 569 — Kipp's apparatus
Appareil de Kipp جهاز كب

- 565 — Kelp
Varech قش البحر
عشب البحر المكلس

- 570 — Kjeldahi's method
Méthode Kjeldahi طريقة كلدال

- 566 — Kerosene
Kérosène (pétrole lampant) كيروسين

- 571 — Krypton
Krypton كريبتون

- 567 — Ketone
Cétone كيتون

- (عنصر غازي نادر يوجد بنسبة ضئيلة في الجو
ووزنه الذري 82.9 وعدده الذري 36)

- 568 — Kinetic
Cinétique حركي

- 572 — Kundt
Kundt كوندت (3)

(1) اسم مدينة بالمانيا الشرقية مشهورة بمصانع
(2) اسم عالم كيميائي الماني (1829 — 1896 م) مشهور بأبحاثه حول الكيمياء العضوية
(3) عالم فيزيائي الماني (1839 — 1894 م)

L

- 573 — Laboratory
Laboratoire معمل — مختبر
- Laboratory accidents and first aid
حوادث المعمل واسعافات أولية
Accidents de laboratoire et premiers secours
- Laboratory bench
Table de laboratoire منضدة معمل
- 574 — Lactic acid
Acide lactique حامض اللكتيك
- 575 — Lactose لاكتوز = سكر اللبن
Lactose (sucre de lait)
- 576 — Lamp black هباب — سخام — سناج
Noir de lampe (noir de fumée)
- 577 — Lanoline لانولين (دهن الصوف)
Lanoline (graisse de laine)
- 578 — Lanthanides اللانثانيدات
Lanthanides
- 579 — Lanthanum
Lanthane لانتانوم (مصحق)
فلز نادر كثافته 6.16ر و عدده الذري 57 يصاحب
فلزات الأتربة النادرة
- 580 — Lapis-lazuli
Lapis-lazuli زهرة الفسيل (اتحا)
لازورد (حجر أزرق نفيس)
- 581 — Lassaigue's test اختبار لاساني (1)
Lassaigue test اختبار لاسان
- 582 — Lather رغوة
Mousse de savon
- Lather (to) يرغى — يصب
Savonner
- 583 — Law قانون
Loi
- Law Boyle's قانون بويل
Loi de Boyle
- Law Dalton's (partial pressure)
قانون دالتون للضغط الجزئية
Loi de Dalton (pour les pressions partielles)
- Law of mass action
قانون فعل الكتلة
Loi de l'action de la masse
- Law chemical combination by weight
قانون الاتحاد الكيميائي بالوزن
Loi de la combinaison chimique par le poids
- Law conservation of mass
قانون بقاء الكتلة
Loi de la conservation de la masse
- Law constant proportions
قانون النسب الثابتة
Loi des proportions constantes
- Law electrolysis
قانون التحلل الكهربائي
Loi de l'électrolyse
- Law multiples proportions
قانون النسب المتضاعفة
Loi des proportions multiples
- Law reciprocal proportions
قانون النسب المتبادلة
Loi des proportions réciproques
- 584 — Laxative ملين
Laxatif مادة تساعد بلطف على خروج الفضلات من الأمعاء
- 585 — Lead الرصاص
Plomb عنصر فلزي لين وزنه الذري 207.21ر و عدده
الذري 82 وكثافته 11.34ر وينصهر عند 327.4 م
ويغلي في درجة 1613 م
- Lead accumulator مركم الرصاص
Accumulateur de plomb

(1) هو عالم كيميائي فرنسي (1800 — 1859 م) له طريقة في البحث عن الأوزوت في المركبات العضوية بفعل الصوديوم عن طريق التسخين

- Lead alloys
سبائك الرصاص
Alliages de plomb
- Lead carbonate (basic)
كربونات الرصاص القاعدية
Carbonate basique de plomb
- Lead chambers process
طريقة التيعان — الغرف الرصاصية
Méthode des chambres de plomb
- Lead chromate
كرومات الرصاص
Chromate de plomb
- Lead dioxide
ثاني اكسيد الرصاص
Bioxyde de plomb
- Lead hydride
هيدريد (أو هيدرو) الرصاص
Hydure de plomb
- Lead formate
فورمات الرصاص
Formiate de plomb
- Lead monoxide
اول اكسيد الرصاص
Protoxyde de plomb
- Lead red (redoxide of ...)
السليقون — الاسرنج
Minium (plomb rouge (الزنجفر
وهو اكسيد الرصاص الاحمر يستخدم في الطلاء
وكعامل مؤكسد (محق)
- Lead tetra-acetate
رابع خلات الرصاص
Tétra acétate de plomb
- Lead tétra bromide
رابع بروميد (أوبرومور)
Tétra-bromure de plomb الرصاص
- Lead tetra chloride
رابع كلوريد أو كلورور
Chlorure de plomb الرصاص
- Lead white
اسفيداج
Blanc de plomb (rouille de plomb, blanc de céruse)
هو كربونات الرصاص القاعدية وهي مادة بيضاء
تستخدم في أعمال الطلاء (محق)

- 586 — Leblanc process
طريقة لبلان (1)
Procédé Leblanc
وهي طريقة تستخدم لتحضير كربونات الصوديوم
من كلوريد الصوديوم وتحمل اسم العالم
الفرنسي (اتحا)
- 587 — Liebig's condenser
مكثف لبيج
Condensateur de Liebig
- 588 — Light (colour)
لون خفيف (اتحا)
Couleur légère ou claire
- Light metal
فلز خفيف
Métal léger
- Light petroleum (purification of ...)
تنقية البترول الخفيف (أو تكريره)
Raffinage du pétrole léger
- 589 — Lignite
الفحم الطري
Lignite (houille brune)
وهو صخر قابل للاحتراق يحتوي على 70 ٪ من
الكربون
- 590 — Lime
الجير (اكسيد الكالسيوم)
Chaux
مادة بيضاء تحضر بتسخين الحجر الجيري في
قمان خاصة لدرجة حرارة مرتفعة وإذا اضيف
اليها الماء تحول الى ايدروكسيد الكالسيوم وهو
الجير المطفا ويستعمل ملاط (محق)
(see milk of lime)
(انظر لبن الجير) (voir lait de chaux)
- Lime (quick)
جير حي
Chaux vive
- Lime slacked
جير مطفا
Chaux éteinte
- Lime kiln
قمين الجير
Four à chaux (chaufour)
- Limestone
حجر الجير — حجر الكلس
Pierre calcaire (pierre à chaux)
- Lime water
ماء الجير
Eau de chaux
- 591 — Limonite
ليمونيت
Limonite (ocre jaune)
هو اكسيد الحديد الطبيعي المهترت لونه لون الصدا
أو المفرة الصفراء

(1) عالم كيميائي فرنسي (1742 — 1806) اخترع طريقة لصنع كربونات الصوديوم

- 592 — Line (spectrum) طيف خطي
Raie noire du spectre (خطوط الطيف)
- 593 — Liquefaction
Liquefaction اذابة — صهر
هي فصل فلزين ممزوجين (تختلف قابلية انصهارهما) بواسطة التسخين
- 594 — Liquefaction of gases
Liquéfaction des gaz اسالة الغازات
الاسالة عملية التحويل الى الحالة السائلة وتطلق عادة على عملية تحويل الغازات الى سوائل (محق)
- 595 — Liquid (liquor)
Liquide سائل (اتحا) (محق)
حالة من حالات المادة الثلاث وسط بين الصلابة والغازية وللسوائل حجم ثابت وليس لها شكل ثابت أي تتشكل حسب الاناء الحاوي لها (محق)
- Liquid air هواء سائل
Air liquid هواء مسال
هو سائل يميل لونه الى الزرقة ، مثل الماء في كثافته يحدث بردا شديداً ، (183 ° تحت الصفر يجعل المطاط والفلين واللحم سريع الكسر هشاً ويستعمل لصنع المفرقات
- 596 — Litharge
Litharge (massicot) مرتك (القاموس)
أكسيد الرصاص الاصفر — ليتارج
هو أول أكسيد الرصاص وهو مسحوق أصفر ينصهر عند درجة 888 م° ويستخدم في صناعة الزجاج والفخار وكما دة ملونة (محق)
- 597 — Lithium
Lithium الليثيوم (اتحا)
عنصر فلزي قلوي خفيف نشيط وزنه الذري 6.94 وعدده الذري 3 ينصهر عند درجة 186 م° كثافته 0.524 (محق)
- Lithium (carbonate) كربونات الليثيوم
Carbonate de lithium
- Lithium (hydride) هيدريد أو هيدروور الليثيوم
Hydruire de lithium
- 598 — Litmus
عبد الشمس (صبغة عبد الشمس)
Tournesol
- Litmus paper ورقة عبد الشمس
Papier de tournesol
- 599 — Logarithms four-figures
لوغريتمات ذات أربعة ارقام
Logarithmes à quatre chiffres
- Logarithms five-figures
لوغريتمات ذات خمسة ارقام
Logarithmes à cinq chiffres
- 600 — Lone pair
Paire isolée زوج منفرد
- 601 — Lothar Meyer
Lothar Meyer لوثر ماير
- 602 — Luminous
Lumineux مضيء — مشتعيل
- 603 — Lustre
Lustre بريق
- Lustre glass
Lustre de verre لمعان (اتحا)
- 604 — Lustrous-glassy
D'un lustre de miroir لامع (اتحا)

M

- 605 — Machine
Machine مكنة
جهاز هندسي يعتمد على الحركة
- Machine-shaking
Machine trépidante مكنة رجاجة
مكنة تستخدم في عمليات الرج (محق)
- 606 — Magnesia
Magnésie (oxyde de magnésium) مغنيزيا — مغنيسيا
أكسيد المغنيسيوم وهو مسحوق أبيض يحضر بتسخين كربونات المغنيسيوم (محق)
- 607 — Magnesite
Magnésite مغنيزيت — مغنيسيت (اتحا)
هو اسم علمي لزبد البحر

- 608 — Magnesium
Magnésium
عنصر فلز أبيض فضي خفيف صلب كثافته 1.74
وينصهر في 651 م° وزنه الذري 24.32 وعدده
الذري 12 يشتعل بوهج شديد (محق)
- 609 — Magnetic
Magnétique
مغناطيسي (مغناطيسي) (اتحا)
- 610 — Magnetite
Magnétite
مجنيتيت = مغنتيت
أكسيد الحديد الطبيعي يمتاز بخاصة مغناطية (يوجد
بالسويد)
- 611 — Malachite
Malachite (vert de cuivre)
ملاخيت
هو كربونات مهدرت النحاس الطبيعي في شكل
حجر أخضر جميل براق يستعمله الصاغة
- Malachite green
— Malachite vert
ملخيت أخضر (كربونات النحاس)
- 612 — Malleable
Malléable
قابل للطرق = طريق (وم)
طروق (محق)
صفة للفلز أو الاثابة التي يمكن تشكيلها بالطرق
الى صفائح رقيقة (محق)
- 613 — Malleability
Malléabilité
طروقية (اتحا) (محق)
الحالة الدالة على الصفة السابقة (محق)
- 614 — Malt
Malt
مولت (مالت)
هو شعير يبذر صناعيا ويجفف ويحال الى دقيق
لصنع البيرة
- 615 — Maltase
Maltase
مولتاز — ملتاز = انزيم سكر الشعير (محق)
فالق الشعير (محق)
- انزيم يوجد في الخميرة وبعض الكائنات الحية
الآخري وهو يميء سكر الملتوز ويحوله الى سكر
الجلوكوز (محق)
- 616 — Maltose
Maltose
سكر الشعير — ملتوز
نوع من السكر يمكن الحصول عليه من النشا
والملت وهو اقل حلاوة من سكر القصب (محق)
- 616 bis — Manganate
Manganate
منجنات
- Manganates
Manganates
منجنات
هو ملح حامض المنجنيك غير معزول

- 617 — Manganese
Oxyde noire de manganèse, peroxyde
de manganèse
منجنيز
عنصر وزنه الذري 54.93 وعدده الذري 25
وكثافته 7.2 ينصهر عند 1260 م° كثيرا ما يستخدم
في تحضير بعض أنواع الحديد الصلب (محق)
- 618 — Manganic acid
Acide manganique
حامض المنجنيك (اتحا)
الحامض المنغنيزي (محق)
حامض فرضي أملاحه معروفة مثل منجنات
البوتاسيوم (اتحا)
- 619 — Manganites
Manganites (acérde) منجنيتات
وهو اسم جنس الاملاح المشتقة من أكسيد حامض
المنغنيز
- 620 — Manometer
Manomètre
مانومتر
جهاز يستخدم لقياس توتر الغازات والابخرة
وضغط السوائل الموجودة في حيز مقفل
- 621 — Marble
Marbre
رخام
هو كربونات الكالسيوم المتبلور الموجودة في الطبيعة
والتي يمكن صقل سطحها بسهولة وهو يوجد على
اشكال (محق)
- 622 — Marcassite
Marcassite
مركزيت (كبريتور طبيعي)
أصل الكلمة عربي (مرقشيطة) وهو ثاني كبريت
الحديد الطبيعي أصفر اللون يستعمله الصاغة
- 623 — Margarin
Margarine
مرجرين
(من الدهون الصناعية)
- 624 — Marking ink
Encre à marquer
حبر العلامة
- 625 — Marsh gas
Gaz des marais
غاز المستنقعات
(formène ou méthane)
- 626 — Mass
Masse
كتلة
Loi d'action de la masse
— Mass action law قانون فعل الكتلة
— Mass number عدد كتلي — عدد الكتلة
Nombre de la masse
هو العدد الدال على وزن ذرة من عنصر فهو في
حالة الكلور مثلا يكون العدد الكتلي لنظائره 37
39 (محق)

- Mass spectrograph مطياف الكتلة
Spectrographe de la masse
- 627 — Massicot ماسيكوت (اتحا)
Massicot الاسفيداج المكلس (امت)
وهو أول أكسيد الرصاص (أصفر اللون)
- 628 — Matt colour لون مطفأ (وم)
Teint mat لون غير لامع (وم)
لون ناصل (اتحا)
- 629 — Measure مقياس
Mesure (ما يقاس به) أي يقارن بغيره (محق)
— Measure (to) قياس
Mesurer
- 630 — Measuring cylinder محبار مدرج (اتحا)
Tube mesureur
- 631 — Mechanical equivalent of heat مكافئ ميكانيكي للحرارة
Equivalent mécanique de la chaleur
— Mechanical stirring, see also magnetic stirring تقلب ميكانيكي
Agitation mécanique, voir aussi agitation magnétique
- 632 — Melting انصهار — صهر
Fonte هو تحول المادة من الحالة الصلبة إلى الحالة السائلة (محق)
— Melting point نقطة الانصهار (اتحا)
Point de fusion أو درجة الانصهار
— Melting effect of impurities, upon تأثير الشوائب على الانصهار
Effets des impuretés sur la fusion
— Melting (apparatus) جهاز درجة الانصهار
Appareil du point de fusion
— Melting capillaries (tubes) أنابيب شعيرية لدرجة الانصهار
Tubes capillaires du point de fusion
— Melting filling of ملؤها
Chargement du point de fusion
- 633 — Mendeleviev مندليف (1)
Mendéléiev
- 634 — Mercuric زئبقيك
Mercurique
— Mercuric carbonate basic كربونات قاعدية للزئبق
Carbonate basique de mercure
- 635 — Mercurous (chloride) كلوريد زئبقوز
Chlorure mercureux
- 636 — Mercury زئبق
Mercure (cinabre) عنصر فلزي سائل في درجات الحرارة العادية يتجمد عند درجة 38,87 م° ويغلي عند درجة 356,9 م° وزنه الذري 200,61 وعدده الذري 80 (محق)
— Mercury amalgam ملغم زئبق
Amalgame de mercure
— Mercury cathode cell الخلية ذو المهبط الزئبقي
Cellule cathode de mercure
— Mercury (surface energy of ...) طاقة سطح الزئبق
Energie de la surface de mercure
- 637 — Metal فلز
Métal
— Metallic فلزي
Métallique
- 638 — Metalloid شبه فلز (اتحا)
Métalloïde
- 639 — Metaphosphoric acid حامض الميتافوسفوريك
Acide métaphosphorique
- 640 — Metastable مؤقت الاستقرار (وم)
Métastable ما وراء الثابت (مؤ)
- 641 — Methane (marsh gas) ميثان : غاز المستنقعات
Méthane وهو غاز عديم اللون كثافته 0,554 تتبعث منه روائح متعفنة
- 642 — Method طريقة (مؤ) (اتحا)
Méthode

(1) عالم كيميائي روسي (1843 — 1884 م) مصنف الترتيب الدوري للعناصر الكيميائية

- 643 — Methyl
Méthyle الميثيل
المجموعة الاحادية التكافؤ توجد متحدة مع مجموعة
الايدروكسيد في الكحول الميثيلي وفي مجموعة الكربون
كسيل في حمض الخل (محق)
- Methyl acetate
Acétate de méthyle استياب الميثيل
- Methyl alcohol
Alcool méthylique كحول الميثيل — كحول ميثيلي
روح الخشب
- 644 — Methylated spirit
Alcool à brûler كحول الاثيل ميثيلي
- 645 — Mica
Mica الميكا
فلز براق يكثر في الصخور البركانية ويتكون من
سليكات الالومنيوم والبوتاسيوم
- 646 — Micro-organism
Micro-organisme حي دقيق
نبات أو حيوان مجهرى (محق) (اتحا)
- 647 — Microbe
Microbe ميكروب
جرثومة
- 648 — Migration
Emigration هجرة
استبدال موضعي (محق)
- 649 — Mild alkalis
Doux alcalis قلويات خفيفة
- 650 — Milk of lime
Lait de chaux لبن الجير
- 651 — Mineral (معدني) (ج = معدنيات)
Minéral, minéral معدن (معدني)
— Mineral oil
Huile minérale زيت معدني
— Mineral or petroleum naphta
Naphte de pétrole النفط معدني
هو كل زيت معدني يستعدن من الارض (محق)
— Mineral water
Eau minérale ماء معدني
- 652 — Minimum النهاية الصغرى أو الدنيا
Minimum الحد الأدنى
— Minimum boiling point mixture
مخلوط ذو أدنى درجة غليان
Mélange à point d'ébullition minimum
(وهو مخلوط ذو درجة صغرى لدرجة الغليان)

- 653 — Minium (red lead)
Minium (plomb rouge) منيوم — سليقون الاسرنج
وهو اكسيد الرصاص الاحمر أو احمر الرصاص
- 654 — Minute
Minute دقيق — دقيقة
- 655 — Miscibility
Miscibilité امتزاج (اتحا)
قابلية امتزاج (مؤ)
- Miscible liquids
Liquides miscibles سوائل ممتزجة
- 656 — Mixed salts
Sels mélangés املاح مختلطة (اتحا)
- 657 — Mixture
Mélange (ل) مزيج (ل) مخلوط (محق) خليط (ل) مزيج (ل)
- 658 — Moisture
Humidité رطوبة
- 659 — Molar
Molaire (masse molaire, relative à la
molécule-gramme) جزيئي
وهي كتلة جزيئي الجرام الواحد
- Molar solution
Solution molaire محلول جزيئي
- 660 — Molasse
Mollasse مولاس
(رخو)
- 661 — Molecular crystals بلورات جزيئية
Moléculaires (cristaux)
- Molecular formula
Formule moléculaire الصيغة الجزيئية (اتحا)
هي الصيغة التي تدل على عدد ذرات كل عنصر
من العناصر الموجودة في جزيء مادة ما (محق)
- Molecular osmotic pressure and rela-
tive density الضغط الازموزي والكثافة النسبية الجزيئية
Pression osmotique et densité relative
moléculaire
- Molecular weight
Poids moléculaire وزن جزيئي
- 662 — Molecule
Molécule جزيء
- 663 — Molish test
Expérience de Molish اختبار موليش

- 664 — Molybdenum
موليبدينوم — مليبدان (اتحا)
Molybdène
عنصر فلزي وزنه الذري 95ر95 وعدد الذري 42
وكثافته 10ر2 ودرجة انصهاره 562 م° ويطلي عند
درجة 3.700 م° (اتحا) وهو أبيض كالفضة صلب
سريع الكسر
- 665 — Mono
أحادي
Mono
بادئة تفيد معنى الواحد المفرد والآخر
- 666 — Monobasic
أحادي القاعدة
Monobasique
- 667 — Monosaccharides
سكريات أحادية
Monosaccharides
- 668 — Monotropa
أحادي الصورة (ميجق)
Monotrope
صفة للمادة التي توجد في صورة واحدة ثابتة
ولها صورة أخرى غير ثابتة (ميجق)
- Monotropy
تشكل (تأصل) متحد
Monotropie
- 669 — Monovalent
أحادي التكافؤ
Monovalent, univalent
- 670 — Monoxide
أول أكسيد = أكسيد أحادي
Protoxyde
هو مركب ثنائي في جزيئه ذرة واحدة من الأكسجين
مثل أكسيد الأزوتوز
- 671 — Mordant
مرسخ — مرسخ اللون
Mordant, caustique
- Mordants
مثبتات
Mordants
المرسخ مادة تعالج الياف النسيج فتكسبها ميلا
للانحداد بالصبغة أو تتحد مع الصبغة اتحادا كيميائيا
فتزيد من ثباتها في الماء والغسل وغيرها

- 672 — Morse
مورس
Morse (alphabet morse)
هي الفبائية اصطلاحية تستعمل النقط والخطوط
اخترعها العالم الفيزيائي الأمريكي مورس (1791
— 1872 م)
- 673 — Mortar
ملاط — مونة
Mortier, pilon
هاون — هون وهاون
(وعاء مجوف يصنع من الحديد أو النحاس أو
العقيق يدق فيه) (اتحا)
- 674 — Mosaic
فسيفساء الذهب
Mosaïque
- 675 — Mother liquor
السائل الأم (اتحا)
Eau-mère
السائل المتخلف في بعض العمليات المختلفة مثل
السائل المتخلف في عمليات التبخر (اتحا)
- 676 — Motor spirit
وقود المحرك (الموتور)
Essence pour automobiles
- 677 — Mould
قالب
Moule (calibre)
ظرف أو وعاء تسكب فيه مادة منصهرة أو سائلة
لتجميده متخذة شكله (اتحا)
- 678 — Mouth blowpipe
بورى
Chalumeau (à bouche)
- 679 — Multiples proportions
نسب مضاعفة
Proportions multiples
نسب متعددة
- 680 — Mustard gas
غاز الخردل
Gaz moutarde (ypérite)

N

- 681 — N/2 solution
محلول نصف عياري ع/2
وهو محلول قياس يحتوي اللتر منه على نصف
الوزن المكافئ للمادة الذائبة (اتحا)
- N/5 solution
محلول خمس عياري ع/5
N/5 solution
وهو محلول قياس يحتوي اللتر منه على خمس
الوزن المكافئ للمادة (اتحا)

- N/20
محلول جزء من عشرين عياري ع/20
- 682 — Naphta
نفط (اتحا)
Huile de naphte (bitume liquide)
مزيج من الايدروكربونات يحصل عليها بتقطير زيت
البتترول الخام أو قطران الفحم الحجري وتختصر
درجة غليانها 15 و 150 م° (اتحا)

- 683 — Naphtalene, naphtaline
Naphthalène ou naphtaline نفتالين
وهو هيدروكربور البنزين صلب أبيض يستخلص
من قار الفحم الحجري يستعمل في صناعة
الملونات والعطور
- 684 — Naphthol (B-)
Naphthol بينا — نفتول
- 685 — Nascent
حديث التولد = حديث (وم) وليد (اتحا)
A l'état naissant (corps, élément)
- 686 — Natural gas
Gaz naturel غاز طبيعي
- 687 — Needle shaped crystals
بلورات إبرية (اتحا)
Cristal aciculaire (en forme d'aiguille)
(بلورات على شكل الإبرة)
- 688 — Neon
Néon نيون (محق)
عنصر غازي خامل يوجد في الهواء بنسبة ضئيلة
وهو عديم اللون والرائحة وزنه الذري 20.183
وعده الذري 10 وكثافته 0.89990 (اتحا)
- 689 — Nessler's solution
Solution Nessler محلول نسلر (1)
- 690 — Neutral salt
Sel neutre ملح
ملح متعادل
- 691 — Neutralization
Neutralisation تعادل
— Neutralization equivalent (of acids or
of bases)
مكافآت التعادل للأحماض أو للقواعد
Neutralisation (équivalente) des acides
ou des bases
- 692 — Neutron
Neutron نيوترون (محق)
المحايد (م.ت)
هو الجسم المتعادل الشحنة الذي يدخل في تركيب
نواة ذرة الأيدروجين وكتلته تساوي تقريبا كتلة ذرة
الأيدروجين (محق)
- 693 — Newton
نيوتن
- 694 — Nickel
Nickel نيكل (محق)
عنصر قلزي فضي اللون
- Nickel alloys
Alliages de nickel سبائك (النيكل)
- Nickel catalytic
Catalyseur de nickel نيكل عامل مساعد
- Nickel for dehydration
Nickel pour déshydratation لازالة الماء
- Catalytic for dehydrogenation
عامل مساعد لنزع الأيدروجين
Catalyseur de nickel pour déshydro-
génation
- Nickel for hydrogenation
Nickel pour hydrogénation للهدرجة
- 695 — Nicol prism
Prisme Nicol منشور نيكول (2)
- 696 — Nitrate
Nitrate نترات — أزوتات
- Nitrate (basic)
Nitrate basique نترات قاعدي
- Nitrate ion
Ion nitrate ايون النترات
- 697 — Nitre
Nitre (salpêtre, azotate) ملح البارود
- 698 — Nitration (nitrification)
Nitrification نترته
(المعالجة الحرارية) بحمض النتريك
- 699 — Nitric acid (agua fortis)
Acide nitrique ou azotique ou eau forte حمض نيتريك
حامض فوق النتريك
حامض النتريك (ماء النار)
- Nitric oxide
Oxyde nitrique أكسيد نيتريك
- 700 — Nitrite
Nitrite, azotite نتريت — أزوتيد
هو ملح حامض نتريك
- 701 — Nitrobenzene
Nitrobenzène (nitrobenzine)
(essence de mirbane) نيترو — بنزين
- 702 — Nitrogen
Nitrogène (azote) نتروجين (محق)
الازوت

(1) عالم كيميائي الماني (1827 — 1905 م) معروف بأبحاثه في الكيمياء الفلاحية وابتعاؤه لفعال نسلر
(2) عالم فيزيائي انجليزي (1768 — 1851 م) معروف باقتراعه للمنشور الذي يحمل اسمه

- Nitrogen cycle
Cycle nitrogène دورة النتروجين
- Nitrogen pentoxide
Nitrogène azotique (anhydride) خامس أكسيد азот
- Nitrogen peroxide
Péroxyde d'azote بيروكسيد азот
- Nitrogen (tetroxide)
Tétroxyde d'azote رابع أكسيد азот
- Nitrogen trionide
Azote trionide ثالث أكسيد азوت
- 703 — Nitroglycerin
Nitroglycérine نترو كلسرين
هو أثير نتريك الكلسرين وهو سائل زيتي مائل إلى الصفرة ومفرقع قوي
- 704 — Nitro group
Groupe nitrique مجموعة نترو
- 705 — Nitron
Nitron نيترون
وهو اسم أطلق على جرم من مجموعة تريازول يستعمل في تقدير حامض نتريك
أي مادة عضوية توجد على شكل بلورات صفراء وتستخدم في الكشف عن النترات (محق)
- 706 — Nitroprusside reaction
Réaction nitroprusside تفاعل نوترو بروسيد (محق)
أساس نباتي القاعدية عضوي (محق)
- 707 — Nitroso ferri cyanic acid
Acide nitro-ferreux cyanique حامض نيروز حديدي سيانيك (اتحا)
حامض تعرف بعض أملاحه مثل الملح الصوديومي ويستخدم محوله في الكشف عن الكبريتيدات القلوية ويعرف باسم نيتروبروسيد الصوديوم (اتحا)
- 708 — Nitrotoluene
Nitrotoluène نيتروطولوين
- 708 — Nitrous acid
Acide nitreux حمضي نيتروز
حامض نيتروز — حامض النتري (م)
- Nitrous acid (typical reaction of)
Réaction typique d'acide nitreux تفاعلات مثالية لحامض النيتروز
- Nitrous anhydride
Anhydride nitreux اندريد الأزوتوز (النتروز)
- Nitrous oxide
Protoxyde d'azote أوكسيد الأزوتوز
أكسيد النيتروز
- 709 — Nitryl = nitroxyl
Nitryle, azotyle نتريل (اتحا)
- 710 — Non-metal
Métalloïde غير فلزي
لا فلز (محق)
هو ما ليس فلزا من العناصر (محق)
- 711 — Normal
Normal عادي
- Normal density of a gas
Densité normale d'un gaz كثافة الغاز العادية
- Normal potential
Potentiel normal جهد أساسي
- Normal solution
Solution normale محلول عياري — عادي — مكافئ — نظامي
- المحلول المكافئ هو المحلول الذي يحتوي اللتر منه على الوزن المكافئ الجرامي (بالجرامات) للمادة المذابة (اتحا)
- 712 — Note-book
Carnet de notes (calepin) مذكرة (كراسة لتزوين المذكرات)
- 713 — N. sub-group
N, sous-groupe مجموعة فرعية ن
- 714 — Nuclear
Nucléaire نووي
- Nuclear, chain reaction
Réaction en chaîne nucléaire تفاعل متسلسل نووي
- Nuclear change
Changement nucléaire تغير نووي
- Nuclear charge
Charge nucléaire شحنة النواة
شحنة نووية (محق)
ما في نواة الذرة من شحنة كهربائية (محق)
- 715 — Nucleus
Noyau نواة (اتحا)
الجزء الذي يتوسط الذرة وحوله تدور الالكترونات (محق)
- Nucleus of atom
Noyau d'atome نواة الذرة

- Nucleus positive
Noyau positif نواة موجبة
- 716 — Number (saponification)
الرقم التصبنى
Nombre de saponification
- 717 — Nylon (depolymerisation of ...)
نك بلمرة النيلون
Dépolymérisation du nylon
- 718 — Occurrence
Occurrence (rencontre) وجود
- 719 — Ochre
Ocre المعصرة
مسحوق أكسيد الحديد ويوجد في الطبيعة مختلطا بالطفل وقد يكون أصفر (hamatite) أو أحمر (lemonite) أو بنيا وتستعمل في أعمال الطلاء (اتحا)
- 720 — Octane number
عدد الاوكتين أو درجة الاكتين
Indice d'octane
(الاكتين هو الهيدروكربور المشبع الموجود في جوهر البترول)
- Iso-octane
Iso-octane ايزوكتان
- N octane
Octane N أي — أوكتان
- 721 — Odd molecule
Molécule impaire جزئ مفرد
- 722 — Ohm's law
La loi d'Ohm قانون اوم (1)
- 723 — Oil
Huile زيت
- Oil (fuel)
Pétrole combustible زيت وقود
- Oil (mineral)
Huile minérale زيت معدني
- Oil press
Pression à huile معصرة للزيت (اتحا)
جهاز تعصر فيه البذور لاستخراج الزيت (اتحا)
- Oils vegetable
Huiles végétales زيوت نباتية
- 724 — Oleate
Oléate زيتات
هو ايستر أو ملح حامض اوليك أو زيتيك
- 725 — Olefines
Oléfines اوليفينات
وهو هيدروكربور الاثيلين
- 726 — Oleic acid
Acide oléique حامض اوليك أو زيتيك
حامض عضوي دهني غير مشبع (imsatured)
وهو عبارة عن ابر عديمة اللون كثافته 0.891
وينصهر عند درجة 14 م ويغلي عند 286 لا
يذوب في الماء ويذوب في الكحول والاثير (اتحا)
- 727 — Oleum
Oléum = huile de vitriol fumant (acide sulfurique partiellement déshydraté) زيت (وم) اوليوم (اتحا)
- 728 — Opacity
Opacité العتمة (اتحا)
- Opaque
Opaque معتم
صفة للجسم الذي لا يسمح بنفاذ الضوء خلاله (اتحا)
- 729 — Operation (process)
Opération عملية
هو اجراء صناعي أو معلمي قائم بذاته أو مكون من مجموعة العمليات التي تتم انتاج سلعة أو غيرها (اتحا)
- 730 — Optical spectra
Spectres optiques اطياف بصرية
- 731 — Orbital
Orbital مداري
مدار تحت ثانوي
- 732 — Orbits (electronics)
Orbites électroniques مدارات الكترونية
هي مسارات الالكترونات حول النواة في الذرة (محق)

(1) عالم فزيائي الماني (1789 — 1854 م) هو واضع القوانين الاساسية للتيار الكهربائية

- 733 — Ore معدن خام
Minerai (pierre de mine) ركاز . خامه
كل ما وجد من معدنيات في الارض على حالته
الطبيعية يحتل الانتفاع به بعد تغييره صناعيا (اتحا)
- 734 — Organic عضوي
Organique
- 735 — Orifice فوهة — فتحة
Orifice
- 736 — Ortho ارثوي — ارثو
Ortho وهي سابقة تدل غالبا على :
- (1) مشتقات البنزين المحضرة بالاحلال في الوضع
الاول والثاني مثل المركب الارثوي (ارثوثاني
نيتروبنزين)
- (2) حمض يحوي الكمية العادية من الماء المتحد
مثل حامض الارثوفوسفوريك او حامض
الفسفورريك الارثوي (اتحا)
- 737 — Orthohydrogen ارثو هيدروجين (اتحا)
Orthohydrogène
- 738 — Orthophosphoric acid حامض الارثوفوسفوريك (اتحا)
Acide orthophosphorique
ارثوفوسفوريك حمض — ارثو فسفوروز حمض
- 739 — Osmium اوزميوم — اوسميوم (محق)
Osmium عنصر معدني من مجموعة البلاتين وزنه الذري
190.2 وعدده الذري 76 وكثافته 22.48 وينصهر
عند درجة 2.700 م° (اتحا)
- 740 — Osmosis (or osmose) ازموز — انتشار غشائي
Osmose تنافذ

- 741 — Osmotic pressure ضغط اسموزي او انتشاري
Pression osmotique ضغط ازموزي
- 742 — Oxalic acid, anhydrous حامض او كساليك لامائي
Acide oxalique, anhydreux
- 743 — Oxidation (oxidizing) اكسدة — تأكسد (محق)
Oxydation
- 744 — Oxide اكسيد
Oxyde وهو مركب ناتج عن اتحاد جرم بالاكسجين مثل
اكسيد الكربون
- 745 — Oxidizing agent عامل مؤكسد (محق) (مؤ)
Oxydant
- 746 — Oxygen اكسجين
Oxygène عنصر غازي من عناصر الهواء عديم اللون والطعم
والرائحة ويذوب بنسبة ضئيلة في الماء وهو لازم
للتنفس للحيوان والنبات وزنه الذري 16 . وعدده
الذري 8 وكثافته 1.1051 يتميع في درجة 183 م°
تحت الصفر
- Oxygen activated اكسيد منشط (اتحا)
Oxygène actif
- Oxygen (atomicity) ذرية الاكسجين
Atomicité d'oxygène
- 747 — Ozone اوزون
Ozone غاز ازرق قوي الرائحة له قوة مؤكسدة اشد من
قوة الاكسجين

P

- 748 — Paint دهان — طلاء (محق) (صبغ)
Peinture خضاب في حالة تجزؤ دقيق ومعلق في وسط تعليق
مثل معلق اكسيد الخارصين في زيت بذر الكتان
المغلي (محق)
- 749 — Palladium بلاديوم (محق)
Palladium بلديوم
عنصر ثمين من مجموعة البلاتين

- 750 — Palmitic بالمر
Palmitique حمض البلمتيك (اتحا)
Acide palmitique حامض النخيل (م.ت)
حامض عضوي دهني يوجد في الزيوت والدهون
كزيت التخليل وزنه الجزيئي 256.3 وكثافته 853
وينصهر عند درجة م° (اتحا)

- 751 — Paraffin - paraffine
Paraffine برافين (اتح)
- 752 — Partial pressure
Pression partielle ضغط جزئي
- 753 — Particle
Particle جسيم = دقيقة (محق)
نقطة بادئة (م) (جزء صغير من المادة)
- A - Particles (see A. rays)
Alfa (particules) (voir rayons Alfa)
جسيمات الفا (انظر أشعة الفا)
- B - Particles (see B. rays)
Particules béta (voir rayons Béta)
جسيمات بيتا (انظر أشعة بيتا)
- 754 — Pentane
Pentane بنتان
هو هيدرو كربور مشبع تحوي صيغته خمس ذرات الكربون
- 755 — Pentavalent
Pentavalent خماسي التكافؤ
- 756 — Pentoxide
Pentoxyle (anhydride) أكسيد خماسي
أكسيد يتألف من عنصرين أحدهما الأكسجين وتوجد خمس ذرات منه في الجزء مثل حامض الفوسفور
- 757 — Perchlorate
Perchlorate بركلورات — فوق كلورات
هو ملح حامض بيركلوريك وهو من حوامض الكلور التي تحوي أكثر ما يمكن من الأكسجين
- 758 — Perfect gas
غاز مثالي (محق). (اتح) — غاز تام (مؤ)
Gaz parfait
- 759 — Period
Période دورة — عصر
- 760 — Periodic system
Système périodique نظام دوري (اتح)
- Periodic table
Table périodique جدول دوري (محق)
- Periodic classification
تصنيف دوري . تقسيم دوري
Classification périodique
- 761 — Permanent
Permanent دائم
- Permanent gas
Gaz permanent غاز دائم (مؤ)
- 762 — Permanganate
برمنجنات (فوق برمنجنات) (اتح)
Permanganate
الشق الحامضي لحامض البر منجنيك (اتح)
- 763 — Permanganic acid
Acide permanganique حامض فوق المنجنيك
حامض غير عضوي لم يحضر نقيا بعد ويحضر بغلي محلول من كبريتات أو نترات المنجنيز مع برمونات الصوديوم أو فوق منجنات الباريوم بحامض كبريتيك مخفف ثم تبخير المحلول تحت ضغط وهو من العوامل المؤكسدة (اتح)
- 764 — Peroxide
Péroxyde فوق أكسيد — براوكسيد
مركب ثنائي يعطي فوق أكسيد الايدروجين عند معالجته بالاحماض (اتح)
- 765 — Petit
Petit بيتي
(هو عالم فزيائي فرنسي (1791 — 1820 م)
اكتشف مع دولون Dulong طريقة لتحديد التمدد المطلق في الزئبق وطريقة لقياس الحرارة النوعية للاجسام الصلبة
- 766 — Petrol from coal
Pétrole (à partir du charbon) بترول من الفحم
- 767 — Petroleum
Petrole بترول (اتح)
- 768 — Ph.
الاكس الايدروجيني
اختزال يرمز الى جهد الايدروجين وهو معامل يميز حمضية أو قاعدية وسط ما
- 769 — Phase rule
Règle de la phase قاعدة الصنف (الأطوار)
قاعدة حالة المادة
قاعدة الوضع الكلي (ول)
الصنف هو بكل جزء متماسك في مزيج ما
- 770 — Phenol (phenyl alcohol)
Phénol (alcool phénique) فينول (اتح)
- 771 — Phenol-phtalein
Phénolphtaleine فينول فثالين
- Phenol-phtalein indicator
دليل فينوفثالين
Indicateur du phénolphtaleine
- 772 — Phenomenon
Phénomène ظاهرة (محق) — حادثة
- 773 — Phenyl
Phényle فينيل

- Phenylhydrazine
Phénylhydrazine فنييل هيدرازين
- Phenylhydrazine hydrochloride
كلوريد هيدرازين
Hydrochlorure phénylhydrazine
- Phenylhydrazine reagent
كاشف فنييل هيدرازين
Réactif phénylhydrazine
- 744 — Philosopher's stone
Pierre philosophale حجر الفلاسفة
- 775 — Phlogiston theory نظرية العنصر الملتهب
Théorie phlogistique
الفلوجيستيك هو تخليه الكيميائيون القدماء لتفسير الاحتراق
- 776 — Phosgene (فوسجين (اتحا)
Phosgène (acide chlorocarbonique)
(النوار : م . ت)
ou chlorure de carbonyle
وهو اتحاد الكلور وأكسيد الكربون
- 777 — Phosphate
Phosphate فسفات (اتحا)
(هو ملح حامض الفوسفوريك)
- Phosphate (ion)
Ion de phosphate ايون فسفات
Phosphates فوسفاتات
- 778 — Phosphide
Phosphure فسفيد
هو جرم ناتج عن اتحاد الفسفور مع عنصر آخر
- 779 — Phosphine
Phosphine فسفين (اتحا)
مركب عضوي ناتج عن الايدروجين المفسفر
- 780 — Phosphite
Phosphite فسفيت (اتحا)
(phosphites فوسفيتات)
هو ملح الحامض الفسفوري
- Phosphite (ion)
Ion du phosphite ايون فوسفيت
- 781 — Phosphonium
Phosphonium فوسفونيوم (اتحا)
- Phosphonium compounds
مركبات فوسفونيوم
Composés du phosphonium
- 782 — Phosphorescence ضياء فسفوري
Phosphorescence وميض — بريق
- 783 — Phosphoric acid فوسفوريك حمض
Acide phosphorique
حامض الفسفوريك
حامض الفسفوروز
حامض غير عضوي يعرف بأنواعه الثلاثة يحضر بتأثير الماء على ثالث كلوريد الفسفور وهو يوجد على هيئة بلورات بيضاء تنصهر عند درجة 73.6° وهو شديد الذوبان في الماء (اتحا)
- 784 — Phosphorous فسفوري
Phosphoreux
— Phosphorous allotropy
تأصل فسفوري
Allotropie phosphoreuse
- 785 — Phosphorus فسفور — فسفوز (اتحا)
Phosphore
عنصر لا فلزي يوجد على صورة الأحمر والأصفر والابيض وزنه الذري 30.97 وعدده الذري 15 (اتحا)
اكتشفه براندت Brandt عام 1669 وهو ينصهر عند 44° م ويغلي عند 280° م وينحل في سلفور الكربون
- Phosphorus compounds
مركبات فسفورية
Composés de phosphore
- Hydrolysis of esters of phosphoric and phosphorous acid
التحلل المائي لاسترات حامض الفوسفوريك والفسفوروز
Hydrolyse des esters des acides phosphoriques et phosphoreux
- Phosphorus pentoxide, as dehydrating agent
حامض أكسيد الفسفور كعامل مزيل للماء
Pentoxide de phosphore (common agent déshydratant)
- Phosphorus (pentachloride)
خامس أكسيد الفسفور
Pentachlorure de phosphore
- Phosphorus red
فسفور أحمر
Phosphore rouge
- Phosphorus (tetrachloride)
رابع كلوريد الفسفور
Tétrachlorure de phosphore

- Phosphorus (tétraiodide)
رابع يوديد الفسفور
Tétraiodure de phosphore
- Phosphorus (tetroxide)
رابع أكسيد الفسفور
Tetroxyde de phosphore
- Phosphorus (tribromide)
ثالث بروميد الفسفور
Tribromure de phosphore
- Phosphorus white
فسفور أبيض
Phosphore blanc
- 786 — Photo-cell
خلية ضوئية (اتحا)
Cellule photo-électrique
- 787 — Photo-electric effect
تأثير كهروضوئي (اتحا)
Effet photo-électrique
- 788 — Photography
بضوء — ضوئي — فوتوغرافي
Photographie
- 789 — Photosynthesis
تمثيل ضوئي (وم)
تخليق ضوئي (محق)
توليف ضوئي (اتحا)
تمثيل يخضوري (سوريا) — تركيب ضوئي (الأردن)
العملية التي يجريها النبات إذ يأخذ من الهواء ثاني أكسيد الكربون ويحيله بالماء الى مواد سكرية والعامل الحفاز في هذه الحالة هو اليخضور (مؤ) (الكلوروفيل) (اتحا)
- 790 — Physical change
تغيير طبيعي (فيزيائي مؤ)
Changement physique
- 791 — Picric acid
حامض بكريك
Acide picrique
هو حامض ناتج عن فعل حامض نترك في الفينول
- 792 — Pig iron
حديد صب
Fer de première coulée
- 793 — Pigment
خضب (م)
غمرة (م.ت)
Pigment (enduit colorant)
مسحوق لا يذوب في الماء تختلف ألوانه يخلط بالزيت ثم تدهن به الحيطان والأبواب وغيرها
- 794 — Pigmented
مخضب (م)
مغمر (م.ت)
Pigmenté
كل مادة اكتسبت لونا باضافة الخضب (اتحا)
- 795 — Pink salt
ملح وردي
Sel rose
- 796 — Pipette
ماصصة (ممصة)
Pipette
أنبوبة من الزجاج مفتوحة الطرفين ومدرجة وكثيرا ما تكون منقوطة من الوسط تستخدم في نقل حجم معين من سائل من وعاء الى آخر (اتحا)
- 797 — Pitch
زغيت
Bitume (poix)
مادة سوداء صلبة تسيلها السخونة تتخلف من تقطير المواد القطرانية (اتحا)
- 798 — Pitchblende
بتشبلند
Pechblende
وهو أهم وأغنى معادن الاورانيوم يستخلص من الراديوم
- 799 — Planetary electrons
سيارة كوكبية (الكترانون)
Electrons planétaires
- 800 — Plaster of Paris
طينة باريس
مصيص — جبس باريس
Plâtre de Paris
(الارقة محق)
(plaster emplâtre)
اللازقة مستحضر طبي لاصق يوضع على سطح الجسم (محق)
- 801 — Platinum
بلاتين
Platine
(عنصر فلزي فضي اللون) عدده الذري 78
وكثافته 21.37 ينصهر عند درجة 1755 م°
ويغلي عند درجة 4530 م° ووزنه الذري 195.23 (اتحا)
- Platinum oxide catalyst
حافز أكسيد بلاتين
Catalyseur de l'oxyde de platine
- Platinum sponge
اسفنج بلاتيني
Masse de platine (éponge de platine)
- 802 — Plumbic acetate
خلات رصاصيك
Acétate plumbique
- 803 — Plumbous bromide
بروميد رصاصوز
Bromure plombeux
- 804 — Pointer of balance
لسان ميزان
Aiguille d'une balance
هو عدد من المعدن يثبت عموديا على أوسط العائق يتحرك معه ويستدل به على توازن الكفتين (اتحا)
- Point (solidification)
نقطة التجمد
Point de solidification

- 805 — Poisons
Poisons سموم
- 806 — Polarimeter
Polarimètre مقياس استقطاب
مقطاب (م.ت)
- 807 — Polarization (tube)
Tube de polarisation انبوبة استقطاب
- 808 — Polarized light
Lumière polarisée ضوء مستقطب
- 809 — Polarizer
Polariseur مستقطب
- 810 — Polonium
Polonium بولونيوم (محق) (اتحا)
هو عنصر فلزي مشبع فعال عدده الذري 84 يكون
غالبا مع الراديوم
- 811 — Poly
Poly بادئة تفيد معنى التعدد
- Polyatomic
Polyatomique كثير الذرات
عديد الذرات
- 812 — Polymeric
Polymérique بلمري (اتحا)
(وهو المتشاكل التركيب أو المتعدد المتجانسات)
- 813 — Polymerization
Polymérisation تضاعف الأصل (محق)
بلمرة (اتحا) (محق)
هو تفاعل يتحد فيه جزيئان أو أكثر من نفس المادة
بعضها مع بعض ليكون مركبا آخر قد يمكن تحويله
الى المادة الأصلية (محق)
- 814 — Polymerise (to)
Polymériser بيلمر (محق) (اتحا)
- 815 — Polymerism
Polymérie بلمرية
شاكلية تركيبية (م.ت)
- 816 — Polymers
Polymères بلمرات (اتحا)
- 817 — Poor (in gold)
Pauvre ou maigre (en or) قليل الذهب (اتحا)
- 818 — Porcelain
Porcelaine صيني — بورسلان (صيني) (وم)
- 819 — Porous pot
Pot poreux وعاء مسامي (اي ذو مسام)
- 820 — Positive nucleus
Noyau positif نواة موجبة

- 821 — Positron
Positon بوزيترون
هو اسم اطلق على الالكترون الموجب
- 822 — Potash (caustic potash)
Potasse caustique, hydrate de potasse بوتاس كاوية — ملح القلي
- Potash alum
Alun de potasse شب البوتاس
- 823 — Potassium
Potassium بوتاسيوم
فلزي قلوي عدده الذري 19 يستخلص من البوتاس
وهو خفيف لين سريع الاكسدة
- Potassium acetate, fused
Acétate de potassium fondu خلاص بوتاسيوم منصهرة
- Potassium (amalgam)
Amalgame de potassium ملفم
- Potassium bichromate
Bichromate de potassium بيكرومات البوتاسيوم
- Potassium carbonate, anhydrous
Carbonate anhydre de potassium كربونات بوتاسيوم لا مائية
- Potassium ferricyanide
Prussiate rouge سيانيد البوتاسيوم — حديدي سيانيد البوتاسيوم
ملح معقد مركب البوتاسيوم والحديد ومجموعة
السيانيد وفيه تكافؤ الحديد اقل من الملح
السابق (اتحا)
- Potassium (ferrous oxalate)
Oxalate ferreux de potassium اكسلات البوتاسيوم الحديدي
- Potassium hydrogen tartrate
Tartrate hydrogène de potassium طرطرات البوتاسيوم الايدروجيني
- Potassium hydroxide, as drying
Hydrate de potassium comme dessé-
chant هيدروكسيد بوتاسيوم كعامل مجفف
- Potassium nitrate
Nitrate de potassium نترات البوتاسيوم

- Potassium (permanganate solution)
Solution de permanganate de potassium
محلول برمنجنات البوتاسيوم
- 824 — Potential
Potentiel جهـد
- Potential energy
طاقة وضع (طاقة جهـد)
Energy potentielle
- 825 — Powder (to)
Réduire en poudre يسحق (ما)
فعل يدل على تحويل جسم صلب الى دقائق صغيرة (اتحا)
- Powder
Poudre مسحوق
- 826 — Practically insoluble لا يذوب عمليا
Pratiquement insoluble
صفة للمواد قليلة الذوبان
- 827 — Precaution in ...
Précaution dans استعماله في الاحتياطات
- 828 — Precipitate
Précipité راسب (ميجق)
- 829 — Precipitation
Précipitation ترسيب
- 830 — Preparation
Préparation تحضير — تجهيز (م)
اجراء كيمياوي للحصول على مادة ما
- Preparation
كل مادة يحصل عليها باجراء العملية السالفة (اتحا)
Préparation
- 831 — Press
Presse معصرة — مكبس
جهاز تعصر به المواد أو تكبس
- 832 — Pressure
Pression ضغط
هو خارج قسمة القوة على سطح ما بقيمة هذا
السطح المنبثقة عن سائل
- 833 — Primary alcohols
Alcools primaires كحولات اولية
- 834 — Process (operation)
Opération (processus) عملية (اتحا)
- 835 — Procedure
Procédé مسلك — طريقة العمل
الطريقة التي تتبع في عملية ما
- 836 — Producer
Producteur مستنتج
- Producer gas غاز مستنتج (م)
Gaz de gazogène (gaz pauvre)
غازوجين
- 837 — Production
Production انتاج
هو ما ينتج من عملية صناعية أو زراعية أو
نحوهما (اتحا)
- 838 — Propane
Propane بروبان
هيدرو كربور مشيع غازي يستعمل كوقود
- 839 — Property
Propriété خاصـة
- Properties
Propriétés خواص
(صفات طبيعية أو كيميائية تميز مادة ما)
- 840 — Propyl
Propylène ou propène هيدروكربور غازي من سلسلة هيدروكربورات
الاثيلين له علاقة بالبروبان
- Propyl alcohol كحول بروبيلى
Alcool propylénique كحول البروبيل
- 841 — Proust
Proust بروتست (1)
- 842 — Protection colloid
Colloïde protecteur حافظ الغرو
- 843 — Protein
Protéine بروتين
اسم اطلق على البروتينات (أي المواد العضوية
الازوتية) ذات الجزيئات الكبرى والتي تكون مع الماء
محاليل غروية وهي الجواهر التي تميز مادة الحياة
(proteins
(protéines (بروتينات

1) عالم كيميائي فرنسي (1754 — 1826م) احدث مخترعي نظرية التحليل عن طريق الرطوية ووضح قانون النسب المحددة التي تحمل اسمه وقد قام بعزل الكلوكوز

- 844 — Proton
Proton بروتون
أحد الجسيمات الأساسية التي تدخل في تركيب نواة
الذرة وشحنته موجبة وكتلته تساوي تقريبا كتلة
ذرة الايدروجين (محق)
- Proton (transference)
Transfert du proton انتقال البروتون
- 845 — Prussian bleu أزرق بروسيا
Bleu de Prusse (bleu de Berlin)
زرقة بروسيا
Ferrocyaneure de fer
وهو حديد وسيانور الحديد)
- Prussian green
Vert de Prusse خضرة بروسيا
- 846 — Ptyalin
Ptyaline بتيالين
هي دياستاز الريق التي تحيل النشا المطبوخ الى
مالتوز
- 847 — Pump
Pompe مضخة
- Pumps (oil)
Pompes d'huile مضخات زيتية
- Pumps water
Pompes à eau مضخات مائية
- 848 — Purification
Purification تنقية
(تصفية)
- Purification of solids by crystallization
تنقية الأجسام الصلبة بالبلورة
Purification des solides par cristallisation
- Purification of some common solvents
تنقية بعض المذيبات الشائعة
Purification de quelques dissolvants
communs
- 349 — Pyridine
Pyridine بيريدين
- 850 — Pyrite
Pyrite بيريت (حجر نار)
وهو كبريتور الحديد الطبيعي أو النحاس يعطي
بلورات ذات اشعاعات ذهبية .
- 851 — Pyrogallol
Pyrogallol ou acide pyrogallique بيروجالول
وهو اسم اطلق على ثاني فينول يستخدم ككاشف في
التصوير الضوئي
- 852 — Pyrophosphate
Pyrophosphate بيروفوسفات
هو ملح حامض بيرفوسفوريك
- 853 — Pyrophosphoric acid
Acide pyrophosphorique حمض بيرفوسفوريك
- 854 — Pyrosulphuric acid
Acide pyrosulfurique حمض بيروكبريتيك
وهو حامض يحصل عليه بتسخين حمض
الفوسفوريك العادي
- Q
- 855 — Qualitative analysis for the elements
التحليل الكيفي للعناصر (اتحا)
Analyse qualitative des éléments
وهو الكشف عن وجود مكونات مادة دون تحديد
كميتها (محق)
- 856 — Quantitative analysis
التحليل الكمي (اتحا) (محق)
Analyse quantitative
الكشف عن النسبة المئوية لمكونات مادة ما (محق)
- 857 — Quantum numbers
Nombre du quantum أعداد الكم
- Paroi (ou coque) du quantum
طبقة الكم
- Quantum shell
- 858 — Quarry
Carrière محجر — مقلع
المكان الذي يستخرج منه الحجر (اتحا) (محق)
- 859 — Quartz
Quartz كوارتز (مرو) (اتحا)
- 860 — Quick lime
Chaux vive جير حي أو الكلس الحي
(هو اكسيد الكالسيوم) (محق)

861 — Quicksilver
Vif-argent (mercure) الزئبق
عنصر فلزي سائل في درجات الحرارة المعتادة
وزنه الذري 200.61 وعدده الذري 80 (محق)

862 — Quotation
Cotation اقتباس

R

863 — Radial
Radial شعاعي

864 — Radical
Radical شق — أساس
مجموعة من الذرات ذات وجود جماعي تنتقل في
أثناء التفاعلات الكيميائية كمجموعة وليس لها وجود
استقلالي ثابت خارج المركبات الكيميائية (محق)

865 — Radio-
Radio- بادئة تفيد معنى :

— Radioactinium اشعاعي = شعاعي
Radioactinium راديو اكتينيوم

— Radioactive change
تغير نشاط اشعاعي
Changement radioactif

— Radioactive artificial
نشاط اشعاعي اصطناعي
Radioactif artificiel

— Radioactive (natural)
نشاط اشعاعي طبيعي
Radioactif naturel

866 — Radioactivity
Radioactivité نشاط اشعاعي

867 — Radio-elements
Corps simples radio-actifs عناصر مشعة

868 — Radio-tellurium
Radio-tellure تلور مشع (اتحا)

869 — Radium
Radium راديوم (اتحا)
فلز عدده الذري 88 اكتشف عام 1898 من طرف
كوري وبيمون يمتاز بنشاط اشعاعي قوي

870 — Radon رادون
Radon (émanation du radium)
عنصر غازي مشع عدده الذري 86

871 — Raney nickel catalyst stabilised
حفاز نيكل راني مستقر
Catalyseur de nickel Raney stabilisé

— Raney disposal of use
Délivrance des nickel Raney em-
ployés التخلص من استعمال منه

872 — Rate
Nombre proportionnel معدل

873 — Raw spirit
Alcool naturel (pur)
(spiritueux, sans eau) كحول خام

874 — Ray
Rayon المسير الذي يسلكه الضوء

— Rays (alpha)
Rayons alpha أشعة ألفا

— Rays (beta)
Rayons bêta أشعة بيتا

— Rays (gama)
Rayons gama أشعة جاما

875 — Rayleigh
Rayleigh رايلي (1)

876 — React (to)
Réagir يتفاعل
(أي يؤثر في مادة أخرى) (اتحا)

877 — Reaction
Réaction تفاعل

878 — Reactive (reagent)
Réactif فعال
صفة للمادة عديدة التفاعل (اتحا)

— Reagent
Réactif كاشف
(مادة تستعمل في الكشف عن مادة أخرى)

(1) عالم فيزياء في انجليزي (1842 — 1919 م) اكتشف الاركون مع الأستاذ رامساي واعطى قيمة لعدد افوجاورو نال جائزة نوبل عام 1904)

- 879 — Receiver مستقبل — مستقبل
Récipient (matras)
وعاء يجمع به السائل المقتدر (اتحا)
وهو وعاء من زجاج طويل العنق يستعمل في
العمليات الكيميائية
- 880 — Reciprocal proportion نسبة متبادلة
Proportion réciproque
نسبة عكسية (اتحا) (معق)
— Reciprocal (law of)
قانون النسبة المتبادلة
Loi de la proportion réciproque
- 881 — Recrystallization إعادة البلورة
Recristallisation
- 882 — Rectified alcohol كحول نقي
Alcool rectifié
كحول معاد تقطيره يحتوي على حوالي 90 ٪ من
الكحول (معق)
- 883 — Red lead السليقون (اتحا) احمر الرصاص
Minium (oxyde de plomb)
الاسرنج (اتحا)
هو أكسيد الرصاص الاحمر (اتحا)
- 884 — Reducing agent عامل مختزل (اتحا)
Agent réducteur
مادة سهلة التأكسد تفقد الكترونات التكافؤ بسهولة
(معق)
- 885 — Reduction اختزال
Réduction = désoxydation (d'un oxy-
de)
(1) عملية في مادة ما ينتج عنها انقاص الاكسجين
أو زيادة الايدروجين
(2) عملية في مادة ما يحدث عنها زيادة الشحنة
السالبة أو نقص الشحنة الموجبة (معق)
— Reduction energy طاقة الاختزال
Energie de réduction
- 886 — Reflux عاكس — مرجع
Reflux
— Reflux condenser مكشف عاكس (أو مرجع)
Condensateur de reflux
هو مكشف رأسي أو مائل يستخدم في عملية
الترجيع (اتحا)
- 887 — Refluxion الترجيع
Reflux (حركة الرجوع الى الوراء)
- 888 — Refractive كاسر للضوء
Réfractif, réfringent
— Refractive index معامل الانكسار
Index ou coefficient de réfraction
- 889 — Refractivity (molecular) الانكسار الجزيئي
Réfringence moléculaire
- 890 — Regnault رينو (1)
Regnault
- 891 — Relative density كثافة نسبية (اتحا) (معق)
Densité relative
— Relative density of a gas الكثافة النسبية للغاز
Densité relative d'un gaz
- 892 — Relativity (theory of) نظرية النسبية
Théorie de la relativité
- 893 — Replacement احلال (معق)
Remplacement
استبدال ذرة أو مجموعة بذرة أو مجموعة أخرى
مثل احلال الكلور محل ايدروجين غاز الميثان كتكوين
مركبات احلالية (معق)
- 894 — Residual affinity الألفة الفضلة
Affinité résiduelle
هو الجزء المتبقى من قابلية مادة للاتحاد بمادة
أخرى (اتحا)
- 895 — Residue ركاز
Résidu
متخلف = فضلة — راسب — باقي
- 896 — Resin راتين — راتينج
Résine
مجموعة من مواد غير متبلورة قابلة للالتهاب
وتكون غالبا من أصل نباتي ويذوب عادة في الكحول
وهو ينتج من بلورة التربينات (اتحا)
— Resin acids احماض راتينية أو راتنجية
Acides de résine
هي الاحماض العضوية التي تنتج من الراتينات
(اتحا)

(1) عالم فيزيائي فرنسي (1810 — 1878 م) له ابحاث دقيقة حول انضغاطية وتمدد السوائل والكثافات والحرارات النوعية للغازات

- 897 — Resonance
Résonance التارجح — الرنين
- 898 — Resorcinal ريزورسينول
Resorcinal ou résorcine هو الفينول المشتق من البنزين (وهو مضاد للعفونة)
- 899 — Retort
Cornue (vase clos) معوجة (محقق) قارورة ذات اعوجاجات خاصة
- Retort carbon
Carbone de cornue فحم المعوجات
- Retort clamp
Crampon de cornue ماسك معوجة
- Retort ring
Anneau de cornue حلقة معوجة
- Retort stand
Support de cornue حامل معوجة
- 900 — Return flow tube
Tube d'écoulement du courant de re-
tour انبوبة ارجاع الفائض
وتستعمل لجمع ما يفيد من السائل عن القدر المطلوب (اتحا) (محقق)
- 901 — Reversible
Réversible منعكس
- Reversible reaction
تفاعل عكسي — قابل للقلب
Réaction réversible قابل الانعكاس
- 902 — Rhenium
Rhénium رينيوم (اتحا) — رنيم
فلز ابيض نادر عدده الذري 75 شبيه بالمانغانيز
- 903 — Rhodium
Rhodium روديسوم (محقق)
فلز عدده الذري 45 له شبه بالكروم والكوبالت
كثافته 12.48 ينصهر عند 1985 م
- 904 — Rhombic system
Système rhombe (ou rhombique) (de
losange) فصيلة المعين
نظام معيني (وع)
- 905 — Rigid body
Corps rigide جسم جاسيء
الجسم الذي يابى تغيير شكله والا انقص (اتحا)
- 906 — Roasting
Grillage احماء — تحميم
- 907 — Rochelle salt
Tartrate ملح روشيل
(مزدوج البوتاسيوم والصوديوم)
- 908 — Rock salt (sodium chloride) (fossil salt)
Sel gemme (sel de chlorure) ملح صخري (اندراني)
- 909 — Roll sulphur ou stick sulphur
Soufre en canon, en bâtons كبريت العمود
- 910 — Rouge
Oxyde de fer اكسيد الحديد الأحمر
- 911 — Round flask
Flacon rond قنينة كروية (محقق)
قارورة كروية (اتحا)
- Round bottomed
Flacon à fond rond قنينة مستديرة القاع
- 912 — Rubber cork
Bouchon de caoutchouc سداد مطاط
قطعة مطاط اسطوانية تستخدم سددا للتقارير (اتحا)
- Rubber plating
Revêtement en caoutchouc طلاء بالمطاط
- Rubber stoppers
Bouchons en caoutchouc سدادات
- Rubber tubing
Tube de caoutchouc سدادات مطاطية
- 913 — Rubidium
عنصر فلزي ليس (طري) من مجموعة القلويات
وزنه الذري 48 وعدده الذري 37 وكثافته 1.52
وردة انصهاره 38.5 م (اتحا) شبيه بالبوتاسيوم
- 914 — Ruby
Rubis ياقوت (اتحا) احمر ياقوتي
- 915 — Rust
Rouille صدأ
- 916 — Rutherford (of Nelson)
Rutherford رذرفورد (1)

(1) عالم فيزيائي انجليزي (1871 — 1937 م) مشهور بابحاثه حول النشاط الاشعاعي وتاين الغاز
وحقق اول احالة للذرة عام 1915 (جائزة نوبل 1908)

S

- 917 — Saccharin
Saccharine سكارين
مادة بيضاء مشتقة من الطلويين لها حلاوة تعادل 300 ضعف حلاوة السكر العادي
- 918 — Safe
En sûreté مامون
هو الذي لا يحدث ضررا (اتحا) (محق)
- 919 — Safety
Sûreté امان (نقيض الخطر) (محق)
— Safety matches ثقاب الأمان (اتحا)
Allumettes de sûreté
(allumette suédoise ou amorphe)
— Safety precautions احتياطات الأمان
Précautions de sûreté
- 920 — Salicylic acid
Acide salicylique حامض ساليسيليك
هو حامض مضاد للعدونة مشتق من الساليسيلين
- 921 — Salt
Sel (chlorure de sodium) ملح
(كلوريد أو كلورور الصوديوم)
— Salt acid حمض ملح
Surset
— Salt common عادي
Sel commun
— Salt glazing ترجيج (بالملح)
Emaillage ou vernissage par le sel
- 922 — Saltcake سلفات الصوديوم الخام
- 913 — Saltpetre
Salpêtre, nitre قطرون — ملح البارود (اتحا)
هو نترات البوتاسيوم
— Salpêtre (Chili) ملح بارود شيلي
Salpêtre de Chili
- 924 — Salting out effect تأثير التمليح
Effet du salage
- 925 — Samarium
Samarium ساماريوم
هو فلز من مجموعة الأتربة النادرة عدده الذري 62
- 926 — Sample (specimen)
Spécimen (échantillon) غينة
prélèvement
جزء من المادة يؤخذ من اجزائها المختلفة نموذجيا
لسائرها (اتحا)
- 927 — Sand
Sable رمل
— Sand bath حمام رملي
Bain de sable حمام رملي
وعاء معدني يوضع به كمية من الرمل ويسخن
بمصباح أو غيره (اتحا)
- 928 — Saphir
Saphir صفير — سفير (ياقوت أزرق)
- 929 — Saponify (to)
Saponifier تصبن — صبن — صوبن (اتحا)
تحويل الاستيارات كالدھون ونحوها بالغلويات
لتكوين الصابون والجلسرين أو ما يعادلها (اتحا)
- 930 — Saturate (to)
Saturer يشبع — اشبع
الفعل الدال :
(1) على اذابة جسم صلب أو غازي في سائل محلول
حتى يكتفي
(2) على استنفاد الجزئ لكل قدرته على الاتحاد
بعناصر أخرى
- 931 — Saturated
Saturé مشبع (اتحا)
— Saturated aliphatic hydrocarbons هيدروكربونات اليفاتية مشبعة
Hydrocarbures aliphatiques saturés
— Saturated compounds مركبات مشبعة
Composés saturés
— Saturated solution محلول مشبع
Solution saturée
— Saturated vapour pressure ضغط بخار
Pression de vapeur saturée
- 932 — Saturation
Saturation تشبع — اشباع
هو أن يتخذ الجسم غير المشبع بذرات عنصر أو
جزيئات مركب حتى يشبع ويستنفذ قدرته على
الاتحاد بالاضافة (محق)

- 933 — Scandium
Scandium اسكنديوم
جـرم بسيط فلزي عدده الذري 21
- 934 — Secondary
Secondaire ثانوي
- 935 — Selenite
Sélénite سيلينيت
هو ملح حمض السيلينيك
(حجر القمر)
- 936 — Selenium
Sélénium سيلينيوم = سيلين
عنصر لا فلزي من مجموعة الكبريت وزنه الذري
78.96 وعدده الذري 34 وهو يوجد على صور
مختلفة (اتحا)
- 937 — Semi permeable
Semi-perméable نصف منفذة
- Semi-permeable membrane
غشاء نصف نفاذ
Membrane semi-perméable
- Semi water gas
Semi-gaz d'eau غاز الماء المنصفي
- 938 — Sensitive
Sensible حساس
صفة تدل على سهولة التأثر بالعوارض الخارجية
(محق)
- Sensitive balance
Balance sensible ميزان حساس
- 939 — Sensitivity
Sensitivité الحساسية
هي الاستعداد للتأثر بالعوارض الخارجية (محق)
- 940 — Separating funnel
Entonnoir à séparation تميع الفصل (اتحا) (محق)
- Separating funnels
Entonnoirs à séparation اقناع فاصلة
- 941 — Separation
فصل (محق) — انفصال — عزل (البنان)
Séparation
- Separation of immiscible
فصل سوائل غير ممتزجة
Séparation des immiscibles
- 942 — Series
Séries متسلسلة
متتالية
- Series of weight
مجموعة الصنجات (اتحا)
Séries de poids
- 944 — Shake
Agitation رج
هو هز مادة أو سائل بقصد المساعدة على اختلاط
أجزائها ليتكون من ذلك مادة متجانسة قدر الامكان
(اتحا)
- Shaking machine
Agitateur رجاجة
آلة مستخدمة في عملية الرج (اتحا)
- 945 — Sherardising
Shérardisation رش بالخارصين
جلفنة
(Galvanisation au gris de zinc)
- 946 — Side chain
Chaîne latérale d'atomes سلسلة جانبية
- 947 — Siderite
Sidérite ou sidérose سيدريت
هو كاربونات الحديد الطبيعي
- 948 — Silica
Silice سيليك (من حجر الصوان)
(هو اكسيد السليسيوم)
- Silica glass
Glace du silice زجاج السيليك
- 949 — Silicate
Silicate سيليكات
(هو ملح حامض سليسيك)
- 950 — Silicic acid
Acide silicique حامض سيليسيك
حمض سيليسيك
- 951 — Silicon
Silicium سيليكون (محق)
(عنصر لا فلزي) عدده الذري 14 وكثافته 2.4 له
لون رمادي في حالة لا بلورية أو لون رماد الرصاص
في حالة التبلر وينصهر عند 1414 م° كما يتبخر في
الفرن الكهربائي
- 952 — Silver
Argent فضة
عنصر معدني ثمين وزنه الذري 107.880 وعدده
الذري 47 وكثافته 10.5 وينصهر عند درجة 960 م°
ويغلي عند 1850 م° وهو أكثر الفلزات مطيلية
وطروقية
- Silver alloy
Alliage d'argent سبيكة

- Silver electrode
Electrode d'argent قطب الفضة
- Silver oxidised
Argent oxydé فضة مؤكسدة
- Silver metal
Métal d'argent معدن فضة
- Silver nitrate, ammoniacal
Nitrates d'argent ammoniacal نترات فضة نشادرية
- 953 — Single bond
Lien unique وصلة أحادية (اتحا)
- 954 — Slaked lime
Chaux éteinte جير (اوكلس) مطفاً
- 955 — Slate
Ardoise (schiste ardoisien) حجر صفائحي
- 956 — Small scale apparatus
Appareils fins اجهزة دقيقة
- 957 — Smoke
Fumée دخان
- 958 — Soaked
Imprégné, imbibé متشرب
- 959 — Soap
Savon صابون
- 960 — Soda
Soude صودا
- Soda lime (distillation with ...)
Distillation avec la chaux de soude تقطير بالجير الصودي
- Soda-ash
Cendre de soude رماد الصودا
- 961 — Sodium
Sodium صوديوم (محقق)
فلز عدده الذري 11 وكثافته 0.97 ينصهر عند 99.9 م° يوجد في الطبيعة في شكل ملح بحري أو ندراني ونترات وهو أبيض لين يتغير بسرعة في الهواء الرطب وتتولد عنه آنذاك الصودا الكاوية
- Sodium acetate in acetic acid
Acétate de sodium, dans l'acide acétique خلاص الصوديوم في حمض خليك
- Sodium carbonate
Carbonate de soude كربونات الصوديوم
- Sodium chloride
Chlorure de sodium كلوريد الصوديوم
- Sodium electrolysis
Electrolyse du chlorure de sodium التحلل الكهربائي لكلوريد الصوديوم
- Sodium ionic structure
Structure ionique du chlorure de sodium التركيب الايوني لكلوريد الصوديوم
- Sodium solubility
Solubilité du chlorure de sodium قابلية الذوبان
- Sodium cyanide
Cyanure de sodium سيانيد صوديوم
- Sodium insoluble salts
Sels insolubles de sodium املاح الصوديوم العديمة الذوبان
- Sodium metallic
Sodium métallique صوديوم فلزي
- Sodium radioactive
Sodium radioactif صوديوم ذو نشاط اشعاعي
- Sodium nitrate
Azotate de soude نترات الصوديوم
- Sodium oxalate
Oxalate de sodium اكسالات الصوديوم
- Sodium sulphate
Sulphate de soude سلفات الصوديوم
- 962 — Solder
Soudure لحام
اشابة سهلة الانصهار تستخدم في عملية اللحام (اتحا)
- 963 — Soldering
Soudage, soudure اللحام
هو عملية الصاق قطعتين من معدن بالتسخين باستخدام اشابة سهلة الانصهار أو بدونها (اتحا)
- 964 — Solid
Solide صلب
هو كل مادة لها شكل وحجم ثابتان تحت الظروف العادية وبذلك تختلف عن السائل والغاز (اتحا)
- 965 — Solidify (to)
Solidifier, concréter (l'huile, le sang) جمد — تجمد
هي الفعل الدال على التحول من الحالة السائلة الى الصلبة (اتحا)

- 966 — Solubility ذوبانية — ذائبية
Solubilité هو قابلية ذوبان مادة في أخرى وتقاس عادة بمقدار المادة مقطرة بالجرام التي تكون مع الأخرى ذوابة مشبعة في درجة حرارة معينة (اتحا)
- 967 — Solute ذائب — مذاب (محق)
Dissous (en solution) قابل للذوبان (الأردن)
- 968 — Solution محلول
Solution ذوابة
- Solutions conjugate محاليل متزاوجة
Solutions conjuguées
- 969 — Solvay tower برج سولفاي (1)
Tour de Solvay
- 970 — Solvent مذيب (محق) — مذوب
Solvant, dissolvant
- Solvent naphta نفط — مذيب
Huile de naphte dissolvant
- 971 — Spark شرارة
Etincelle وهو :
(1) جسم صغير متوهج يفصل عادة من جسم يحترق
(2) الضوء الحادث من التفريغ الكهربائي (اتحا) نوعي
- 972 — Specific نوعي
Spécifique
- Specific gravity (on weight) الثقل النوعي
Gravité spécifique (poids spécifique)
هو النسبة بين كثافتي مادتين وفي العادة يؤخذ الماء مقياسا للمقارنة عند درجة 47 م كوحدة قياسية (اتحا)
- Specific heat حرارة نوعية
Chaleur spécifique
- 973 — Specimen (preserving of) حفظ العينات
Préservation des spécimens
- 974 — Spectrum طيف
Spectre
- 975 — Spiral لولبي — حلزوني
Hélice, spirale حلزون
- 976 — Splint جبيرة
Eclisse (attelle) قطعة من الخشب أو غيره تستعمل لربط العضو المكسور (اتحا)
- 977 — Splinter شظية
Esquille, éclat (قطعة صغيرة من العظم أو من الخشب عند كسره) (محق)
- 978 — Spring ينبوع
Source (d'eau) الماء الطبيعي الذي يخرج من جوف الأرض بمكان يكون مستواه أقل انخفاضاً من مستوى الماء عند مصدره (اتحا)
- 979 — Stability استقرار — ثبات (محق)
Stabilité
- Stable مستقر — ثابت
Stable
- 980 — Stain بقعة
Tache
- 981 — Standard معيار
Standard كل ما يقنن به أو يقاس عليه (محق)
- Standard solution محلول عياري (محق) أو قياسي (مؤ)
Liquueur normale (Liquueur titrée)
- Standard temperature and pressure معدل الحرارة والضغط
Degré normal de température et de pression
- 982 — Standardise (to) قاس — يقيس
Titrer une solution (جعله قياسيا)
- 983 — Standardization تقييس (اتحا) (محق)
Standardisation (titrage) تعيير (اتحا)
- هو :
(1) تحويل أي مستحضر إلى مقدار معترف به فيما يخص الكيف والكم
(2) كشف القيمة الحقيقية بالنسبة لمعيار (اتحا) (محق)

(1) صناعي بلجيكي (1838 — 1922 م) مكتشف طريقة صنع كربونات صودا الامونياك

- 984 — Stannates ستينات
Stannates قصديرات
- 985 — Starch النشا
Amidon
- Starch (indicator solution)
محلول النشا كدليل
Solution d'amidon comme indicateur
- 986 — Stassfurt deposits رواسب ستافورت (1)
Dépôts Stassfurt
- 987 — Steam بخار
Vapeur (d'eau)
- Steam distillation تقطير بخاري
Distillation de vapeur
- Steam (theory of) نظريته
Théorie de la vapeur
- Steam (use of) استخدامه
Emploi de la vapeur
- Steam oven فرن بخاري
Four à vapeur هو فرن يستخدم البخار في تسخينه (اتحا)
- 988 — Stearic acid حامض استياريك
Acide stéarique هو حمض أحادي القاعدية يوجد متحدا بجلسرين
الزيوت والدهون ينصهر عند درجة 69.3 م° ويغلي
عند 373 م° لا يذوب في الماء ويذوب في الكحول
والاثير وتستخدم المادة في الشموع (اتحا)
- 989 — Stearin ستيارين
Stéarine
- 990 — Stearyl استياريل
Stearyl هي مجموعة الحامض السابق (اتحا)
- 991 — Stell فولاذ (صلب)
Acier
- 992 — Stellite ستيليت
Stellite
- 993 — Stick أصبع (ج = أصابع)
Bâton (canon) أي مادة تكون مشكلة على هيئة عود اسطواني أو
عيدان اسطوانية (اتحا)
- 994 — Still متطير
Alambic, cornue الجهاز المستخدم في فصل سائلين بعضهما عن بعض
أو أكثر بالتقطير (اتحا)
- 995 — Stir تلب
Remuement, agitation أحداث حركة في سائل بواسطة قضيب من الزجاج
أو غيره بقصد مزج مكوناته بعضها ببعض (اتحا)
- 996 — Stirrer تلاب - تلابية
Remueur الآلة المستخدمة في عملية تقليب السائل (اتحا)
- 997 — Sterring تقليب
Agitation (remuement) تقليب مغناطيسي
— Sterring magnetic Remuement magnétique
- Sterring mechanical تقليب آلي
Remuement mécanique
- 998 — Stool كرسي معمل (محق)
Tabouret
- 999 — Stop-cock حابس - حنفية
Obturateur حابس الصمام (مت)
Robinet d'arrêt أداة تحرك فتتح أو تقفل فتتحكم في مرور سائل أو
غاز (اتحا)
- 1000 — Stop cork محبس
Obtuteur de liège
- 1001 — Stopper سدادة - سدادة
Bouchon en verre كل ما يتخذ من زجاج أو فلين أو غيرها لسد
القوارير والقناني (اتحا)
- 1002 — Strainer مصفاة
Filtre أداة ذات ثقب تستخدم لفصل جسم معلق في
سائل
- 1003 — Strength قوة
Force قوة الاحماض
— Strength of acids Teneur des acides
- 1004 — Strong acid حمض قوي
Acide fort

(1) مدينة بالمانيا توجد فيها مناجم الملح والبوتاس.

- Strong base
Base forte قاعدة قوية
- Strong electrolyte
Electrolyte fort الكتروليت قوي
- 1005 — Strontium
Strontium استرنشيوم (محق)
فلز أصفر عدده الذري 38 شبيه بالكسيوم
- 1006 — Sucrose
Saccharose سكروز — سكر القصب
هو السكر المستخرج من القصب أو البنجر
- 1007 — Sugar beet السكر (الشندر) السكري
Betterave à sucre
- Sugar cane
القصب (السكري) أو قصب السكر
Canne à sucre
- Sugar (invert) محلول سكر
Sucre inverti (invertine, sucrase, invertase)
- 1008 — Sulphate
Sulfate سلفات — كبريتات
- 1009 — Sulphide
Sulfure كبريتيد — كبريتور
- 1010 — Sulphur
Soufre كبريت
- Sulphur compounds
Soufres composés مركبات الكبريت
- 1001 — Sulphuretted hydrogen
Hydrogène sulfuré الايدروجين المكبرت
هو مركب غازي ينتج من اتحاد الايدروجين
بالكبريت وله رائحة كريهة كرائحة البيض الفاسد
(اتحا)
- 1012 — Sulphuric acid
حمض الكبريتيك (روح الزاج)
Acide sulfurique حمض كبريتيك
هو حامض معدني زيتي القوام يتلف المواد
ويفحصها والمركز منه يذيب المعادن كالحديد
والنحاس وغيرها وهو شرط للماء وينتج من
اضافته للماء حرارة شديدة وأول من حضره جابر
ابن حيان بتقطير الزاج الأخضر (اتحا)
- 1013 — Sulphurous acid حمض كبريتوز
Acide sulfureux حمض الكبريتوز
هو الحامض الناتج عن اذابة غاز ثاني اكسيد
الكبريت في الماء (اتحا)
- 1014 — Summary
Sommaire ملخص (اتحا)
- 1015 — Sun
Soleil شمس
- 1016 — Super-cooling
Surfusion تحت التبريد
وهو تبريد الى ما تحت الصفر بحيث لا يبلغ
التجمد
- Super-heated (liquid)
سائل فوق مسخن
Liquide surchauffé
- Super-heated steam
بخار فوق مسخن
Vapeur surchauffée
- 1017 — Supernatant (liquid)
Liquide surnageant سائل طاف
(أي سابع فوق السطح)
- 1018 — Super-phosphate
Superphosphate سوبر فسفاط
- 1019 — Super saturated solution
محلول فوق المشبع
Solution sursaturée
- 1020 — Supersaturation فوق التشبع (محق)
Supersaturation فوق الاشباع (مؤ)
- 1021 — Surface energy
Energie de surface طاقة السطح
(توتر السطح أو شذ السطح)
- Surface tension
Tension de surface ou superficielle توتر سطحي
- 1021 — Susceptibility
bis Susceptibilité قابلية (اتحا)
- 1022 — Suspended matter (عالقة)
Matière en suspension مادة معلقة
- 1022 — Suspenoid
bis Suspensoïde شبه معلق
وهو غراواني معلق أو هو غراواني فيه حبيبات
صلبة معلقة في سائل (محق)
- 1023 — Symbol
Symbole رمز
أي علامة تدل على عنصر أو علاقة كيميائية أو
رياضية أو غيرها

- Symbols for atoms
Symboles pour atomes رموز الذرات
- Symbols balanced actions
رموز التفاعلات المتوازنة
Symboles des actions parallèles
- Symbols co-ionic bond
رموز للرابطة التساهمية الايونية
Symboles du lien co-ionique
- Symbols de concentration
رموز التركيز
Symboles de concentration
- Symbols conductance
رموز التوصيل
Symboles de conductance

- Symbols of equilibrium constants
رموز لتوابث الاتزان
Symboles des constantes d'équilibre
- Symbols isotopes
رموز الماكنات (الايزوتوبات)
Symboles des (composés) isotopes
- Symbols nuclear reactions
رموز التفاعلات النووية
Symboles des réactions nucléaires

- 1024 — Synthesis
Synthèse التوليف (التخليق)
تكوين — بناء — اصطناع (تركيب اصطناعي) (م)
هي العملية أو العمليات التي تجري لبناء مركب ما
من عناصره أو مركبات سطحية (اتحا)

T

- 1025 — Table I
Table I
— ... (constants of particles)
الجدول الاول (توابث الجزيئات)
... constantes des particules

- II (electronic orbits of hydrogen atom)
المدار الإلكتروني لذرة الهيدروجين
Orbite électronique de l'atome d'hydrogène

- III, electronics configurations of elements (1-10)
التركيب الإلكتروني للعناصر (1 — 10)
Configurations électroniques des éléments 1-10

- IV electronic configurations of inert gases
التركيب الإلكتروني للغازات الخاملة
... configuration électronique des gaz inertes

- 1026 — Talc
Talc (silicate de magnésie) طلق
هي سليكات المغنسيوم توجد في الطبيعة ويحطن
على شكل مطحون أبيض (اتحا)

- 1027 — Tantalum
Tantale تنتالم (محق)
فلز عدده الذري 73 صلب جدا كثافته 16.7 قليل
الانصهار يوجد في شكل مسحوق أسود براق

- 1028 — Tap
Robinet صنبور
أداة تسمح بمرار سائل أو غاز للحصول عليه
كصنبور الماء وغيره (اتحا)

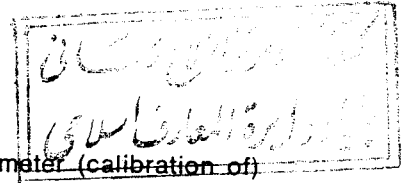
- 1029 — Tar
Goudron قطران
اسم يطلق على المادة العضوية اللزجة التي
تتكون من التقطير الإتلافي للخشب أو الفحم أو من
تحلل المواد العضوية بالحرارة (اتحا)

- 1030 — Tartaric acid
حامض الدردي حامض الطرطريك
Acide tartarique (ou tartrique)
حامض عضوي يوجد منه أربعة أنواع متناظرة
والنوع العادي بلوراته شفافة وينصهر عند درجة
170 م° ويذوب في الماء والكحول ويوجد عادة في
انسجة الفاكهة والخضر (اتحا)

- 1031 — Temperature
Température درجة الحرارة
— Temperature kindling
درجة حرارة الاشتعال
Température d'allumage

- 1032 — Temporary
Temporaire مؤقت (اتحا)

- 1033 — Test
Epreuve, essai اختبار
هو الاسم الدال على العملية التي تجري على المادة
للتحقق من ذاتيتها أو لاثبات وجود ثوابت بها أو
للتحقق من طبيعتها أو كيميائية (اتحا)



- Test tube
Eprouvette أنبوبة اختبار
- Test tube holder
Pinces pour éprouvette (ou tube à essais) ماسك أنبوبة اختبار
- Test tube rack
Râtelier pour tubes d'essais ماسكة أنابيب الاختبار (محقق)
- Test tube stand
Support d'éprouvette حامل أنبوبة اختبار (اتحا)
- 1034 — Tetrahedral atom
Atome tétraèdre (ou tétraédrique) كربون ذرة هرمية (ذات أربعة أسطح)
- Tetrafluoride
Tétrafluorure رابع فلوريد (أو فلورور)
- Tetrachloride
Tétrachlorure رابع كلوريد (أو كلورور)
- 1035 — Thallium
Thallium ثاليوم (محقق)
عنصر فلزي نادر عدده الذري 81 ووزنه الذري 204.39 (اتحا)
- 1036 — Theory
Théorie نظرية (اتحا)
- 1037 — Thermal
Thermal, thermique (calorifique) حراري
- Thermal dissociation
Dissociation thermique تفكك حراري
- 1038 — Thermite
Thermite ترميت
هو مزيج من الأكاسيد الفلزية والالومنيوم تنبثق منها عند الإيقاد حرارة شديدة
- Thermit process
Méthode thermit طريقة ترميت
- 1039 — Thermochemistry
Thermo-chimie كيمياء حرارية (اتحا)
- 1040 — Thermometer
Thermomètre ترمومتر (م)
محر — مقياس الحرارة
- Thermometer (calibration of)
Graduation d'un thermomètre تدريج ترمومتر
- 1041 — Thiosalt
Sulfosel ملح كبريتي (اتحا)
- Thiosulphate ion
Ion de thiosulfate (hyposulfite) أيون كبريتو كبريتات
- Thiosulphuric acid
Acide hyposulfureux حمض كبريتو كبريتيك
- 1042 — Thomson
Thomson طومسون (1)
- 1043 — Thorium
Thorium ثوريوم (اتحا)
فلز نادر عدده الذي 90 أبيض بلوري (محقق)
كثافته 12.12 ينصهر عند 1845 م
- 1044 — Tin, stannum
Etain تصدير
عنصر معدني فضي اللون وزنه الذري 118.70
وعده الذري 50 وكثافته 7.29 وينصهر عند 232
ويصهر مع الرصاص ليكون أشابة اللحام (اتحا)
- Tin grey
Etain gris تصدير رمادي
- Tin-plate
Fer-blanc الصفيح
- Tin-stone
Etain oxydé (cassitérite) حجر تصدير
حجر التصدير هو ثاني أكسيد التصدير ويوجد في الطبيعة
- Tin-ware
Ferblanterie (articles en fer-blanc) صفيح
- 1045 — Tincture
Teinture صبغة
- 1046 — Titanium
Titane تيتانيوم — تيتين (اتحا)
عنصر فلزي وزنه الذري 47.90 وعدده الذري 22 وكثافته 4.9 ينصهر عند 1.800 م (اتحا)
- 1047 — Titrate (to)
Titrer (محقق) (اتحا) عاير — قدر بالمعايرة (محقق)
(doser)

(1) عالم فيزيائي انجليزي (1856 — 1940 م) درس شكلية المادة والكهرب ونال جائزة نوبل عام 1906 واخترع ولده انكسار الالكترونات السريعة بواسطة البلورات

- 1048 — Titration
Titrage (dosage) معايرة
- Titration flasks
Flacons de dosage توارير معايرة
- 1049 — Toluene
Toluène طلوين
هيدرو كربور سائل شبيه بالبنزين يستعمل كمذيب
وفي صناعة المواد الملونة
- Toluene preparation
تحضير الطلوين
Préparation du toluène
- 1050 — Tongs
Tenailles ملقط
- 1051 — Topaz
Topaze تيزاز (اتحا) ياقوت أخضر
- 1052 — Transition
Transition انتقال
- Transition elements
Eléments de transition عناصر انتقالية
- Transition point
Point de transition نقطة التحول
نقطة الانتقال
- Transition temperature
Température de transition تحول درجة الحرارة
- 1053 — Transmutation
Transmutation تحويل
- 1054 — Triad rule
Règle de trois قاعدة الثلاثيات (اتحا)
- 1055 — Triangle
Triangle مثلث (اتحا)
- 1056 — Tricalcium phosphate
Phosphate de tétra-calcium فوسفات ثلاثي الكالسيوم
- 1057 — Trivalent
Trivalent ثلاثي التكافؤ
- 1058 — Tube
Tube أنبوب
- Tube furnace
Tube de fourneau
- 1059 — Tungsten = wolfram (محقق)
Tungstène = wolfram (اتحا) تنجستن (محقق)
ولفرام (اتحا)
عنصر فلزي وزنه الذري 183.92 وعدده الذري
74 وكثافته 19.10 وينصهر عند درجة 2974 م
ويضاف للحديد في صناعة الصلب لزيادة متانته (اتحا)
- 1060 — Turbid
Trouble (liquide) متعكر — عكر
صفة للسائل الذي يحوي أجساما عالقة تجعله غير
رائق (اتحا)
- 1061 — Turbidity (Turbidness) العكر — التعكر
Turbidité d'un liquide = état trouble
حالة السائل الذي يحتوي على أجسام عالقة تجعله
غير رائق وهذه الأجسام تسمى العكر (اتحا)
- 1062 — Turnbull's blue
زرققة — برلين
- 1063 — Type metal
Métal type معدن مثالي
(سبيكة حروف الطباعة)

U

- 1064 — Unit cell
Unité de cellule
- 1065 — Univalent
Univalent, monovalent احادي التكافؤ
- 1066 — Unsaturation
Insaturation عدم التشبع
- 1067 — Unsaturated (اتحا) لا مشبع — مشبع (اتحا)
Insaturé, non saturé
صفة المحلول الذي يحتوي على قدر من المذاب أقل
من اللازم لتشبعه (اتحا)
- Unsaturated compounds
Composés non saturés مركبات غير مشبعة
- 1068 — Unstable
Instable غير مستقر (محقق)
قلق (لبنان) — غير متزن (م) غير ثابت (محقق)
- 1069 — Uranium
Uranium يورانيوم
فلز عدده الذري 92 وكثافته 18.7 قليل الإشعاع

- Uranium fission
Fission d'uranium انطلاق اليورانيوم
(انطلاق ذرة اليورانيوم تحرر طاقة عظيمة)
- 1070 — Urea
Urée يوريا — يولينا
ا مادة تؤخذ من البول

- Urea carbamide
كارباميد بولينا او يوريا
Urée carbamide

- 1071 — Uric acid
Acide urique حامض بوليك
الحامض البولوي

V

- 1072 — Vacuum
Vide (vacuum) مفرغ (م)
خواء (م.ت)
- Vacuum distillation (see distillation)
التقطير في جو مفرغ (او في الفراغ) (وع)
Distillation par le vide (voir distillation)

- Vapour pressure of water at various temperatures
ضغط بخار الماء عند درجات الحرارة المختلفة
Pression de la vapeur d'eau à des degrés de températures variables

- Vacuum drying apparatus
جهاز التجفيف في جو مفرغ (او في الفراغ) (وع)
Appareil de dessèchement par le vide
- Vacuum receiver
تألب التقطير
Récipient pour faire le vide

- 1077 — Variables
Variables متغيرات

- 1078 — Vegetable charcoal
Charbon végétal الفحم النباتي
الكربون الناتج من تفحم المواد النباتية والأشجار وغيرها

- 1073 — Valency
Valence تكافؤ (محق)

- 1079 — Velocity
Vitesse سرعة

- Valency bond
رابطة أو آصرة التكافؤ
Lien de valence

- Velocity of reaction
Vitesse de réaction سرعة التفاعل

- 1074 — Vanadium
Vanadium فاناديوم
(عنصر فلزي نادر)

- 1080 — Verdigris
Vert-de-gris (rouille de cuivre) زنجار — صدا النحاس

- Vanadium pentoxide
خامس اكسيد الفاناديوم
Anhydride vanadium

- 1081 — Victor Meyer's (method)
Méthode Victor Meyer طريقة فكتور ماير

- 1075 — Vaporization
Vaporisation تبخير (محق)

- 1082 — Vinegar
Vinaigre خل

- 1076 — Vapour
Vapeur بخار

- 1083 — Viscosity
Viscosité اللزوجة

- هي تماسك اجزاء المادة بعضها ببعض بحيث لا يتغير شكلها بسهولة كالقطران والعسل وغيرها (اتحا)

- Vapour (density)
Densité de vapeur كثافة بخارية
كثافة البخار

- 1084 — Vital force
Force vitale قوة حيوية

- Vapour pressure (or vapour tension)
Force élastique de la vapeur ضغط البخار

- 1085 — Vitriol
Vitriol زاج

- Vitriol oil
Huile de vitriol (acide sulfurique) زيت الزاج (حامض كبريتيك)

- Vitriol white
زاج أبيض (كبريتات الزنك)
Vitriol blanc, couperose blanche (sul-
fate de zinc)
- 1086 — Volatile
Volatile طيار — متساعد
- Volatile oil
Huile volatile (huile essentielle) زيت طيار
- 1087 — Volatility
Volatilité قابلية التطاير أو التصعيد

- 1088 — Volume
Volume حجم
- Volumétric
Volumétrique حجمي
القياس الحجمي = المعايرة الحجمية
- Volumetric composition
Composition volumétrique التركيب الحجمي

W

- 1089 — Washing
Lavage الغسيل
- Washing soda
Carbonate de soude (soude de
commerce) صودا الغسيل
- 1090 — Watch glass
Verre de montre زجاجة ساعة
قطعة مستديرة مقعرة من الزجاج توضع
فيها المواد الكيميائية (اتحا)
- 1091 — Water
Eau ماء
- Water bath
Bain-marie حمام مائي
هو أناء يملأ بالماء ويسخن وله فتحات أعلاها توضع
عليها الاواني المراد تسخينها (اتحا).
- Water of cristallization
ماء التبلور أو التبلر (محق)
Eau de cristallisation
- Water electrically - heated
حمام مائي مسخن بالكهرباء
Bain-marie chauffé par électricité
- Water catalytic effect
تأثير الحفر
Effet catalyseur d'un bain-marie
- Water electrolytic dissociation
Dissociation électrolytique d'un bain-
marie التفكك الألكتروني لحمام مائي
- Water gas
غاز الماء — غاز مائي
Gaz d'eau ou gaz à l'eau

- Water-glass
Silicate de potasse ou de soude زجاج الماء (اتحا)
- Water of hydration
Eau d'hydratation ماء التميّه (اتحا)
أو ماء التآدرت (ميت)
- Water molecule
Molécule d'eau جزيء الماء
- Water-pressure
Pression d'eau (charge d'eau) ضغط الماء
- Water-proof
Imbrifuge, imperméable لا ينفذ منه الماء
- Water-pump
Pompe à eau مضخة الماء
- 1092 — Wave
Onde موجة (اتحا)
- 1093 — Weak acid
Acide faible حمض ضعيف
- 1094 — Weighing
Pesée, pesage وزن
- Weighing bottles for liquid
Flacons à tare pour les liquides قارورات الوزن للسوائل
- Weighing tube
Tube de pesage أنبوب الوزن
- 1095 — Weight
Poids وزن

1096 — Weatstone bridge جسر هوتستون
Pont ou parallélogramme de Weatstone

1097 — White lead
أبيض الرصاص — اسفيداج (اتحا)
Blanc de plomb (rouille de plomb)
هو الكربونات القاعدية للرصاص وهو مسحوق
سام يستعمل في أعمال الطلاء (اتحا)

— White vitriol
Vitriol blanc - couperose blanche
(sulfate de zinc)
زاج أبيض وهو الاسم القديم لكبريتات
الخرصين (اتحا)

1098 — Wire gauze or asbestus wire gauze
شبكة معدنية (اتحا) أو سلكية (م)
Toile métallique أو شبكة أسبستوس

1099 — Wood-ash
رماد الخشب
Cendre de bois
— Wood naphta
نفت الخشب
Naphte de bois (alcool méthylique)
يطلق عادة على الكحول الميثيلي الناتج عن التقطير
الأتلافي للخشب (اتحا)

— Wood pulp
لب الخشب
Pâte de bois

X

1100 — Xenon
زنون (محق) — زينون (م)
Xénon
كرينون (م.ت)
عنصر غازي خامل يوجد في الهواء الجوي بكميات
ضئيلة يستعمل في انابيب الاضاءة الملونة

1101 — X-rays
اشعة سينية (اتحا)
Rayons X

1102 — Xylène, xylol
زيلين (اتحا)
Xylène
زيلول (اتحا)
مركب زيتي القوام يحصل عليه بتقطير الفحم
الحجري (اتحا)

Y

1103 — Yeast
خميرة
Levure de bière
خميرة البيرة (م) خميرة الجعة (م.ت)

1104 — Yeld
محصول (اتحا)
Produit (rendement)
غلة التفاعل (م.ت)

هو المقدار الناتج عن عملية كيميائية أو صناعية
مقدرة بالنسبة لما يجب أن يكون الناتج نظريا (اتحا)

1105 — Yttrium
يتريوم (محق)
Yttrium
فلزي عدده الذري 39 من مجموعة الاتربة النادرة
يصاحب السيريوم في معظم المعادن

Z

1106 — Zinc
زنك — خارصين
Zinc
كبريتور الخارصين المعدني

— Zinc blende
بلند الخارصين
Mine douce, fausse galène

— Zinc chloride anhydrous
كلوريد الخارصين اللامائي
Chlorure de zinc anhydre

— Zinc cooper couple
مزدوج النحاس الخارصين
Couple zinc-cuivre

— Zinc dust
مسحوق الزنك
Limaillles de zinc
بودرة الزنك

— Zinc powder
مسحوق الخارصين
Poudre de zinc

1107 — Zymase
زيماز
Zymase